



**telergon**  
gorlan team

Interruptores  
seccionadores

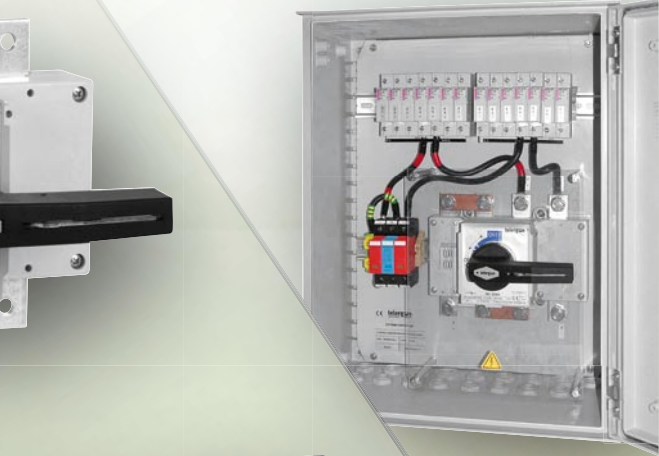
Switch disconnectors



**gorlan**  
team









Codificación .....	3
<b>Panorámica S5000</b>	
Interruptores seccionadores, conmutadores y conmutadores bypass .....	4
<b>Panorámica CCF - CCP</b>	
Conmutadores seccionadores compactos .....	6
<b>Guía de producto UM</b>	
Unidad de motorización .....	8
<b>Panorámica M11 - M21</b>	
Interruptores seccionadores con fusibles .....	10
<b>Panorámica S5000 - DC</b>	
Interruptores seccionadores para corriente continua (DC) .....	12
<b>Guía de selección S5000 - DC</b>	
<b>Información técnica</b>	
Interruptores seccionadores para corriente continua (DC) .....	13
<b>Guía de selección S5000</b>	
Interruptores seccionadores .....	14
<b>Guía de selección S5 L / F - CCF - CCP</b>	
Conmutadores seccionadores .....	16
<b>Guía de selección S5M - S5B</b>	
Interruptores 6P y 8P y conmutadores bypass .....	18
<b>Guía de selección M11 - M21</b>	
Interruptores seccionadores con fusibles .....	20
<b>Ejecuciones en caja CIS25D-CIS25A, CIS25C-CIS25F, CIF, IPT_ A / R / U</b>	
Interruptores en caja .....	22
<b>Panorámica CTR</b>	
Cuadros de transferencia manual y automáticos .....	24
<b>Guía de selección</b>	
Cuadros de transferencia manual y automáticos .....	25
<b>Cuadros para instalaciones fotovoltaicas CFV</b> .....	26
Dimensiones .....	28
Información técnica .....	54

<i>Codification .....</i>	<i>3</i>
<b><i>S5000 Overview</i></b>	
<i>Switch - disconnectors, changeover switches</i> <i>Bypass changeover switches .....</i>	<i>4</i>
<b><i>CC F - CCP Overview</i></b>	
<i>Compact changeover switches .....</i>	<i>6</i>
<b><i>UM Product guide</i></b>	
<i>Motorised unit .....</i>	<i>8</i>
<b><i>M11 - M21 Overview</i></b>	
<i>Switch - disconnecter fuses .....</i>	<i>10</i>
<b><i>S5000 - DC Overview</i></b>	
<i>Switch - disconnectors</i> <i>for DC current .....</i>	<i>12</i>
<b><i>S5000 - DC Selection guide</i></b>	
<b><i>Technical information</i></b>	
<i>Switch - disconnectors</i> <i>for DC current .....</i>	<i>13</i>
<b><i>S5000 Selection guide</i></b>	
<i>Switch - disconnectors .....</i>	<i>14</i>
<b><i>S5 L / F - CCF - CCP Selection guide</i></b>	
<i>Changeover switches .....</i>	<i>16</i>
<b><i>S5M - S5B Selection guide</i></b>	
<i>6P &amp; 8P Switches</i> <i>and bypass changeover switches .....</i>	<i>18</i>
<b><i>M11 - M21 Selection guide</i></b>	
<i>Switch - disconnecter - fuses .....</i>	<i>20</i>
<b><i>Enclosed applications CIS25D-CIS25A, CIS25C-CIS25F, CIF, IPT_ A / R / U</i></b>	
<i>Switches in enclosure .....</i>	<i>22</i>
<b><i>CTR Overview</i></b>	
<i>Manual and automatic</i> <i>enclosed transfer switches .....</i>	<i>24</i>
<b><i>CTR Selection guide</i></b>	
<i>Manual and automatic</i> <i>enclosed transfer switches .....</i>	<i>25</i>
<b><i>Panel boards for photovoltaic power generation installations CFV</i></b> .....	<i>26</i>
<i>Dimensions .....</i>	<i>28</i>
<i>Technical information .....</i>	<i>54</i>



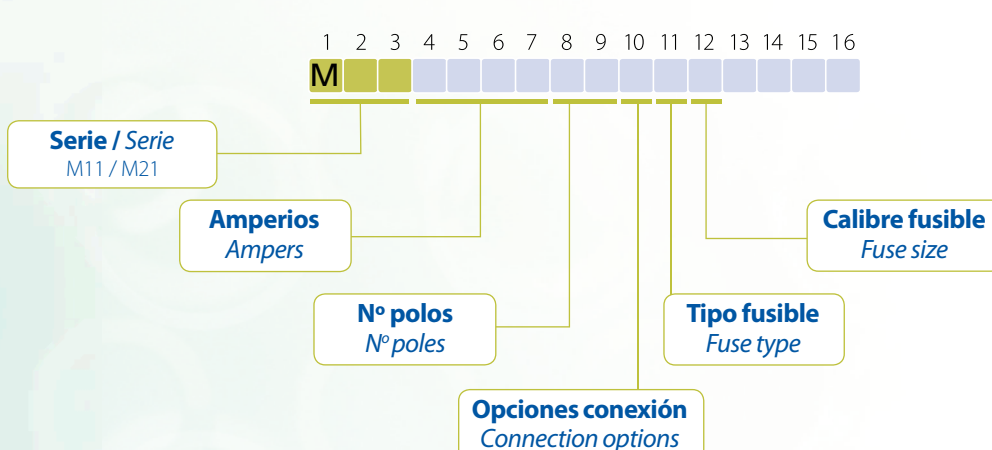
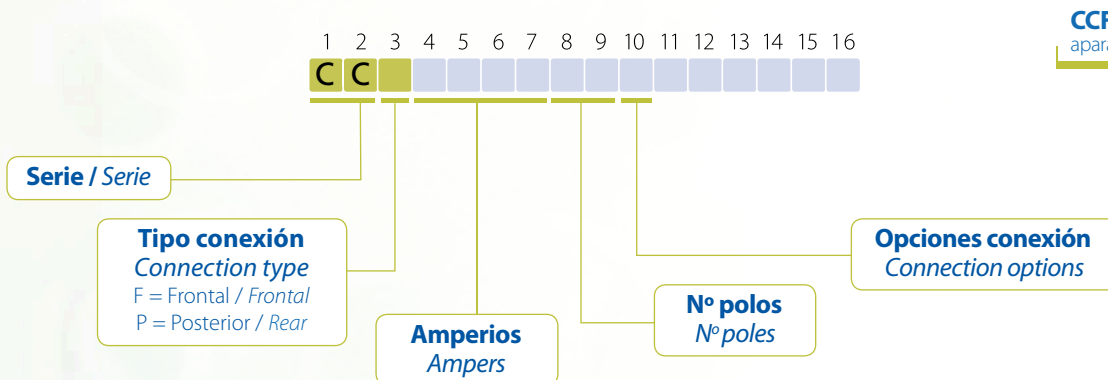
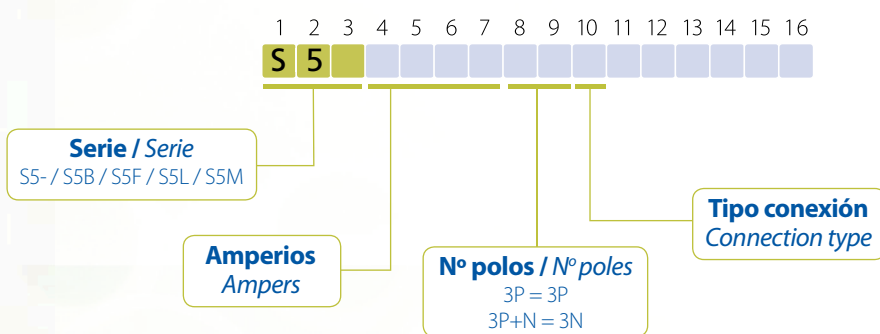
## Codificación de producto / Product codification

Los productos de este catálogo, se identifican mediante una codificación descriptiva de sus principales características tal y como indicamos seguidamente.

En este catálogo encontrarán las “guías de selección” mediante las cuales podrán elegir por gamas de productos los interruptores, conmutadores y accesorios que necesiten, así como el código correspondiente para cada uno de ellos.

The products of this catalogue are identified by a code that describes their most important characteristics, please see examples below.

In this catalogue you will find a “selection guide” for each product range. They will help you choosing the switch - disconnectors, changeover switches and accessories that you need, and the right code for each of them.



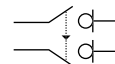
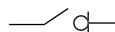
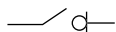
## S5000 | Panorámica / Overview

Disponibles desde 40 a 6300 A en versiones tripolar, tetrapolar, hexapolar y octopolar con las funciones de interruptor, conmutador y bypass.

- Gracias a sus características constructivas estos interruptores pueden maniobrar eficazmente, sin riesgo para el usuario, en prácticamente cualquier situación.
- Maniobra bajo carga hasta 1000 V en corriente alterna (inductivas y capacitivas) y continua.
- Intensidad de corte de hasta 8 veces la intensidad de empleo.
- Capacidad de establecer y soportar intensidades de cortocircuito de hasta 100 kA.
- Servicio ininterrumpido en condiciones extremas (tropicales y polares) y en ambientes industriales.
- Protección frente a sobretensiones accidentales en equipos conectados entre fase y neutro: Versión tetrapolar estándar (3P+N) con neutro avanzado en la conexión y retardado en la apertura.
- Aislamiento e indicación de los contactos fiable durante toda la vida del interruptor incluso después de cortocircuitos: Ensayado como interruptor seccionador según IEC / EN 60947-3.

Available from 40 to 6300 A in three, four, six & eight poles to be used as on - off switches, changeover switches and bypass switches.

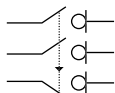
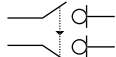
- Thanks to their construction features, these switches can practically handle any situation in electrical circuits without any risk for the operator.
- On - Load switching of DC and AC (inductive and capacitive) loads up to 1000 V.
- Rated breaking current of up to 8 times the rated operational current.
- High making and withstanding currents: Up to 100 kA short circuit currents.
- Uninterrupted duties in extreme tropic and arctic conditions as well as the polluted environment of any industrial process.
- Protection against accidental over voltages in equipments connected between phase and neutral: Four pole standard version (3P+N) with advanced switched neutral pole (early make - late break).
- Reliable isolation and contact position indication throughout the life - time of the switch, even after short - circuits: tested as switch - disconnecter according to IEC / EN 60947-3.



Interruptor S5000 O - I / ON - OFF S5000 Switch		
Serie / Series	S5	S5M
Posiciones / Positions	O - I	O - I
Rango / Range	40... 6300 A	250... 1800 A
Polos / Poles	3 - 4	6 - 8
Accionamientos / Operations	mando directo / direct handle mando panel/external handle IP65	
Conexión / Connection	40... 160 A 125... 6300 A	

Interruptor S5000 O-I DC / ON-OFF S5000 Switch DC		
Serie / Series	S5 DC	
Posiciones / Positions	O - I	
Rango / Range	80 - 160 - 250 - 630 - 800 A	
Polos / Poles	4	
Accionamientos / Operations	mando directo / direct handle mando panel/external handle IP65	
Conexión / Connection	80A 160 - 250 - 630 A	

Conmutador S5000L / Changeover switch S5000L		
Serie / Series	S5L	
Posiciones / Positions	I - O - II	
Rango / Range	40... 160 A	
Polos / Poles	3 - 4	
Accionamientos / Operations	mando directo / direct handle mando panel/external handle IP65	
Conexión / Connection		



Conmutador S5000F Changeover switch S5000F		
Serie / Series	SSF	
Posiciones / Positions	I - O - II	
Rango / Range	125 - 160 - 200; 1600... 3150 A	
Polos / Poles	3 - 4	
Accionamientos / Operations	mando directo / direct handle mando panel/external handle IP65	
Conexión / Connection		

Conmutador bypass S5000B Bypass changeover switch S5000B		
Serie / Series	S5B	
Posiciones / Positions	I - O - II	
Rango / Range	250... 1800 A	
Polos / Poles	3 - 4	
Accionamientos / Operations	mando directo / direct handle mando panel/external handle IP65	
Conexión / Connection		



Versiones motorizadas UM Motorised versions MU		
Serie / Series	UMS	UMC
Posiciones / Positions	O - I	I - O - II
Rango / Range	800... 3150 A	200... 1800 A
Polos / Poles	3 - 4	3 - 4
Conexión / Connection		

Amplia gama de accesorios / Wide range of accessories



## S5000 | Panorámica / Overview

La serie S5 de interruptores S5000 seccionadores se ha diseñado de acuerdo con las especificaciones de la norma EN 60947-3 para su empleo en instalaciones civiles e industriales de baja tensión.

- Diseño en caja moldeada en poliéster reforzado con fibra de vidrio autoextinguible, de elevada resistencia mecánica y bajo índice higroscópico.
- Excelentes propiedades térmicas y dieléctricas del material aislante adyacente a las partes conductoras: Alta rigidez dieléctrica, estabilidad dimensional a altas temperaturas y elevada resistencia a las corrientes de fuga superficiales.
- Contactos de tipo cuchilla con acción autolimpiante en las superficies de contacto cuya disposición proporciona:
  - Alto poder de cierre: El campo electromagnético creado por corrientes elevadas incrementa la presión de contacto.
  - Contacto sin efecto rebote en entornos vibratorios
- Cuatro puntos de ruptura por polo, con dos contactos de doble ruptura.
- Contactos de doble etapa: La zona de trabajo de los contactos está libre del desgaste producido por el arco eléctrico; existe una sección adicional para soportarlo.
- Apertura positiva de los contactos. Conexión mecánica rígida entre los contactos móviles y el eje de maniobra.
- Mecanismo de accionamiento basado en un sistema de disparo libre por acumulación de energía en muelles, lo que permite operaciones de apertura y cierres bruscos, independientemente de la velocidad aplicada por el usuario.

S5 series of S5000 switch - disconnectors has been designed according to standard IEC 60947-3 for its use in low voltage civil and industrial installations.

- Molded case design with frame parts of non - flammable glass fibre reinforced polyester with high mechanical and electrical track resistance and with low water absorption.
- Excellent thermal and dielectric properties of insulating materials adjacent to current - carrying parts: Dielectric strength, electrical track resistance and dimensional stability at high temperatures.
- Knife - type contacts with self - wiping action on the contact surfaces, providing:
  - Under heavy starting currents or with short - circuit conditions, the contact pressure is increased.
  - Shock and vibration proof contacts.
- Four breaking points per pole with two double-break contacts.
- Two stage make / break contacts: The working contact is free of the damaging effect of the electrical arc; an additional section is provided to take up that strain.
- Positive forced opening of contacts: Mechanical connection of the moving contacts to the opening shaft.
- Quick make - break action with a spring loaded energy mechanism, which ensures independent operation.

**Conexión tipo pala (125 - 6300 A)**  
Lug type connection (125 - 6300 A)

**Accionamiento frontal con mando exterior IP65 negro (estándar) o rojo / amarillo (emergencia), y bloqueo de puerta en posición I (y II).**  
Front operation with black (standard) or red / yellow (emergency) IP65 external handle, with door interlock in I (and II).

**Mando bloqueable con hasta 3 candados en posición "O" (otras posiciones bajo demanda).**  
Padlockable with up to three padlocks in "OFF" (other positions under request).

**Eje prolongado estándar incluido de serie con el mando exterior.**  
Standard extended shaft included with the external handle.

**Cubrebornes para interruptores de conexión tipo pala (accesorio).**  
Terminal shrouds for lug type connection switches (accessory).

**Placa cubrebornes para interruptores de conexión tipo pala (accesorio).**  
Terminal protection for lug type connection switches (accessory).

**Fijación para carril DIN (125 - 160 A) (accesorio).**  
Mounting to DIN rail (125 - 160 A) (accessory).

**Contacto auxiliar de señalización y mando que en la maniobra de cierre (O - I) conmuta después de los contactos principales y en la de apertura (I - O) conmuta antes (accesorio).**  
Auxiliary contact for use as signal and control contact that switch after the main contacts whilst closing (O - I) and before whilst opening (I - O) (accessory).

**Accionamiento frontal con mando directo.**  
Front operation with direct handle.

**Indicación clara de la posición de los contactos a través de una ventana que permite ver la situación del conjunto de contactos móviles.**  
Clear contact position indication via a window in the switch housing, on the moving contact assembly.

## CCF - CCP | Panorámica / Overview

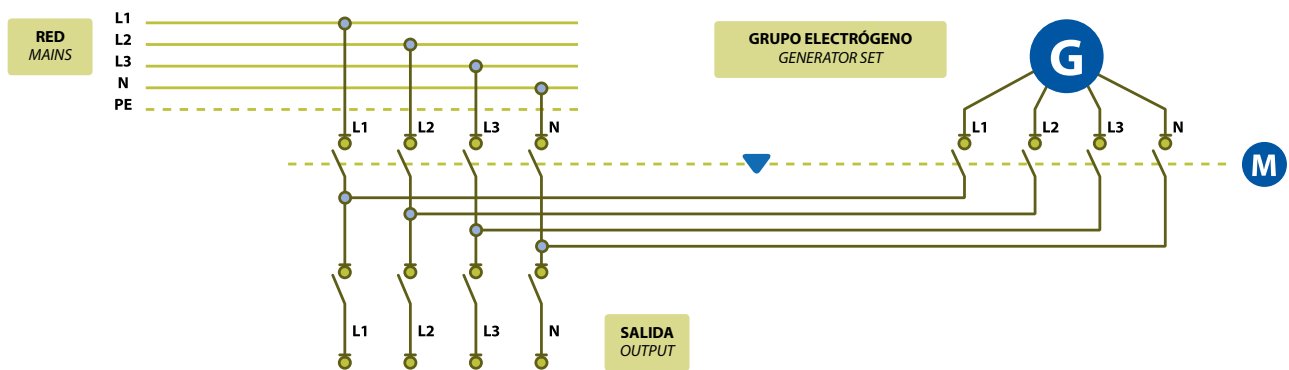
Nueva generación de conmutadores de 200 a 1250 A diseñada específicamente para resolver las transferencias tanto manuales como automáticas entre el suministro principal (RED 1) y el suministro alternativo (RED 2 / Grupo electrógeno).

- Frente a la solución tradicional consistente en la ejecución de un conmutador mediante el acoplamiento mecánico de dos interruptores, la nueva gama de conmutadores se caracteriza por un diseño compacto con una única salida y con la posibilidad de motorizar su funcionamiento mediante un sistema modular

New range of changeover switches from 200 to 1250 A designed to meet the requirements of both manual and automatic transfers between the main supply (mains 1) and the alternative supply. (mains 2 / Gen - Set).

- Compared to the traditional solution to build a changeover unit based on the mechanical coupling of two switches, the new range of changeover switches is characterized by a compact design with a single output and the possibility to be motorised with a modular system.

### Aplicación - Application



- Conmutador compacto (CC), el mismo que se emplea para transferencias manuales.
- Unidad de motorización (UM):
  - Se acopla frontalmente al conmutador compacto CC de una forma muy simple.
  - Accionamiento a distancia del conmutador a través de
    - Entradas y salidas / Señales discretas
    - MODBUS
  - Accionamiento a través de mando manual

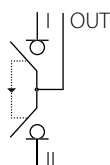
- Compact changeover switch (CC), the same used for manual transfers.
- Motorised unit (MU):
  - Easy and quick coupling to the compact changeover
  - Remote operation through
    - Inputs & outputs / Discrete signals
    - MODBUS
  - Manual operation



CCP

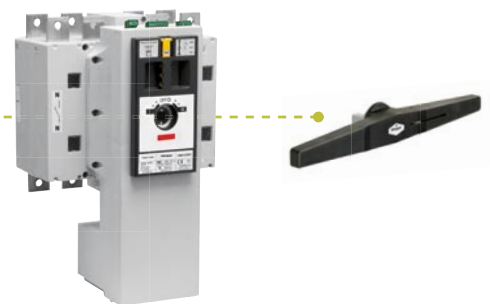


CCF

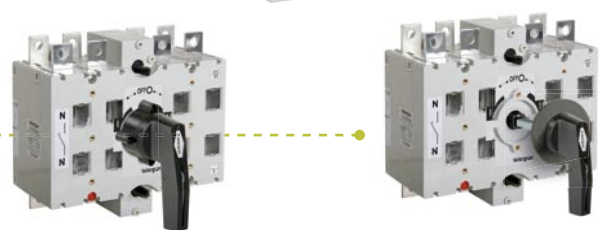


Dos series según la posición de la salida.  
Two series according to the output position.

Maniobra motorizada.  
Motorised operation.



Maniobra manual.  
Manual operation.



Mando directo.  
Direct handle.

Mando exterior.  
External handle.



## CCF - CCP | Panorámica / Overview

La nueva gama de conmutadores compactos, diseñada de acuerdo con la norma IEC / EN 60947-3, destaca por su instalación sencilla y de bajo coste, su flexibilidad, seguridad y fiabilidad.

- Diseño compacto que permite el uso de envolventes más pequeñas.
- Posibilidad de motorizar la versión manual una vez instalada.
- Protección frente a sobretensiones accidentales en equipos conectados entre fase y neutro: Versión tetrapolar estándar (3P+N) con neutro avanzado en la conexión y retardado en la apertura, lo que asegura la presencia del neutro en el circuito.
- Aislamiento e indicación de los contactos fiable durante toda la vida del conmutador, incluso después de cortocircuitos: Ensayado como interruptor - seccionador según IEC / EN 60947-3.
- Cubrebornes independientes para cada entrada y salida, suministrados como accesorios.
- Mecanismo de accionamiento robusto y eficiente, que permite operaciones de apertura y cierre rápidos (tiempo de conmutación I - II < 0,2s. con el mando motorizado), independientemente de la fuerza aplicada por el usuario.
- Larga vida eléctrica y mecánica incluso en condiciones extremas (tropicales y polares) y en ambientes industriales gracias a:
  - Contactos de cobre plateados de tipo cuchilla con acción autolimpiante y cuatro puntos de ruptura por polo (dos contactos de doble ruptura).
  - Diseño en caja moldeada en poliester reforzado con fibra de vidrio auto-extinguible, de elevada resistencia mecánica y bajo índice higroscópico.
  - Excelentes propiedades térmicas y dieléctricas del material aislante adyacente a las partes conductoras.
- Unidad de mando (UM) diseñada para garantizar el funcionamiento seguro del mando motorizado.
  - Cumplimiento con la normativa de Compatibilidad Electromagnética (EN61000-6-2 y EN61000-6-4).
  - Protección frente a cortocircuitos y bloqueos del motor mediante fusibles.
  - Protección frente a sobretensiones.
  - Indicación luminosa de fusión de fusibles.
  - Señal de error para diagnóstico de averías.

The new range of compact changeover switches, designed according to IEC / EN 60947-3, stands out for the easy and low - cost installation, flexibility, safety and reliability.

- Compact size saves panel space and allows the usage of a smaller enclosure.
- A manually operated version can be motorised in a second moment.
- Fully rated switched neutral pole which closes first and opens last ensuring presence of neutral always in the circuit and giving protection against accidental overvoltage surges in equipments connected between phase and neutral.
- Suitable for isolation as per IEC 60947-3, ensuring safety of the operator by eliminating chances of wrong indication of handle position.
- Terminal shrouds can be supplied separately for each output and input.
- Robust and efficient quick make & break mechanism (transfer time I - II less than 0,2s. with motorised operation) opening & closing of the contacts independent of the speed of actuation.
- High electrical and mechanical life even in extreme tropic or arctic conditions and the polluted environment of any process industry thanks to:
  - Silver plated copper knife type contact system with self - wiping action and four breaking points per pole (two double - break contacts).
  - Moulded case design of non - flammable glass fibre reinforced polyester with high mechanical and electrical track resistance and with low water absorption.
  - Excellent thermal and dielectric properties of insulating materials adjacent to current carrying parts: Dielectric strength, electrical track resistance and dimensional stability at high temperatures.
- Control unit (UM) designed to guarantee a safe motorised operation.
  - According to ECM Directive (EN61000-6-2 and EN6100-6-4).
  - Protection against short circuit and padlockable motor by fuses.
  - Protection against overvoltages.
  - Light signal of fuse melting.
  - Fault signal for malfunction diagnosis.

Salida posterior.  
Rear output.

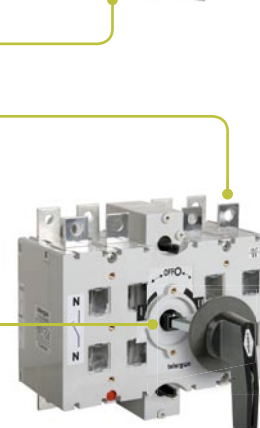
Gracias al diseño compacto (salida única), no se requiere el uso de puentes de conexión entre las dos salidas de los conmutadores tradicionales, y el peso se minimiza.  
Thanks to the compact (single output) design, the use of solid links between two outputs is no longer required, and the weight of the product is minimised.

Salida superior.  
Top output.

Accionamiento frontal con mando exterior IP65 negro y bloqueo de puerta en posición I y II.  
Front operation with black IP65 external handle, with door interlock in I and II.

Eje prolongado estándar incluido de serie con el mando exterior.  
Standard extended shaft included with the external handle.

También disponibles cuadros de transferencia, ver página 24  
Also available enclosed transfer switches, see page 24



La posición del conmutador se indica claramente mediante ventanas que muestran la posición de los contactos móviles.  
The switch position is clearly indicated through windows showing the position of the movable contacts.

Mando bloqueable con hasta 3 candados en posición "O" (otras posiciones bajo demanda).  
Padlockable with up to three padlocks in "OFF" (other positions under request).

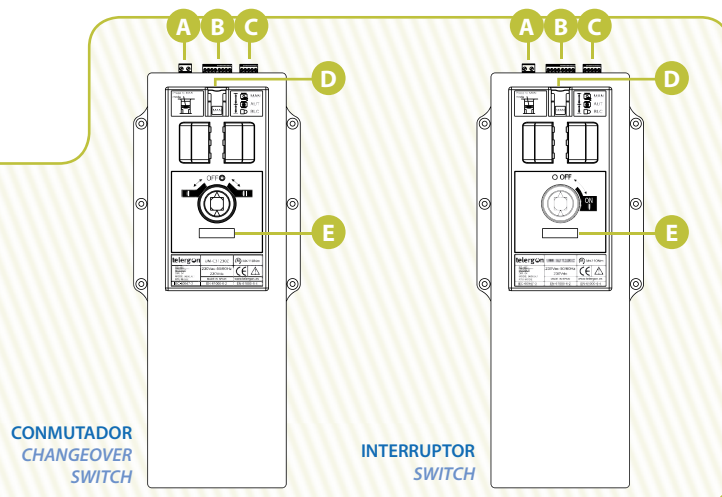
Selector de modo de funcionamiento.  
- Manual, maniobra eléctrica no permitida  
- Automático, entradas / salidas o comunicación RS-485  
- Bloqueo, con hasta 3 candados  
Operation mode selector.  
- Manual, electric operation not allowed  
- Automatic, inputs / outputs or RS-485 communication  
- Locked, with up to 3 padlocks

Motorreductor que garantiza un par máximo 3 veces superior al necesario en condiciones normales.  
Gear motor operated which guarantees a max. torque 3 times upper than the standard required.

Fijación frontal y central tanto del mando manual como del motorizado.  
Front and easy fixing of the handle and the motorized kit.

## UM | Guía de producto / Product guide

- A** Alimentación de la **UM**  
Voltage supply **MU**
- B** Señales de entrada y MODBUS  
Input signals and MODBUS
- C** Señales de salida  
Output signals
- D** Selector de modo de funcionamiento  
Operation selector
- E** Display



Las unidades de mando **UM** están disponibles en dos versiones para conmutador 1 - 0 - 2 ó para interruptor 0 - 1.

The motorized units **MU** are available in two versions, for changeover switch 1 - 0 - 2 or switch 0 - 1.

**A ALIMENTACIÓN**

La **UM** requiere ser alimentada para su funcionamiento **A**. Para que la unidad disponga de un sistema de alimentación ininterrumpida (red principal- red secundaria), se deberá preparar un circuito eléctrico adicional.

Tensiones de alimentación disponibles, 120 - 230 - 277 Vac/dc.

**B SEÑALES DE ENTRADA**

Corresponden a las señales que indican al aparato a qué posición ir. La configuración de las entradas digitales permite que sean accionadas mediante un contacto aislado (relé, interruptor) o aplicando directamente una tensión.

**COMUNICACIÓN RS485 / MODBUS**

Permite el control digital completo de la **UM** con la gestión total de las entradas y salidas.

**C SEÑALES DE SALIDA**

Nos indican la posición en la que se encuentra el aparato.

Se realizan mediante un contacto basado en un relé de estado sólido.

Se pueden alimentar las salidas **C** a través de la tensión auxiliar interna de la **UM** de 5Vdc ó 24Vdc que actuará de común de las salidas y el terminal correspondiente.

También pueden gestionarse a través de una fuente de alimentación externa ( $V_{max} = 315 \text{ Vac/dc}$ ,  $I_{max} = 120 \text{ mA}$ ) situada entre las salidas de posición y el terminal GND.

**D SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO**

Permite seleccionar el modo de funcionamiento de la **UM**

**MAN** Funcionamiento sólo con el mando manual, no se permite la maniobra eléctrica.

**AUT** Funcionamiento automático con entradas/salidas o comunicación RS-485.

**BLC** Posición de bloqueo, imposible accionamiento manual ni eléctrico.

**E DISPLAY**

La **UM** incorpora un display **E** de 4 dígitos color rojo.

El display indicará en todo momento el modo de funcionamiento y la posición en la que se encuentra el aparato.

Es posible configurar la forma en la que aparecerán los mensajes en el display, para adaptar el display a una **UM** instalada con el motor arriba o abajo:

**A VOLTAGE SUPPLY**

The **MU** requires a voltage supply for its operation **A**. For the **MU** to have an uninterrupted supply system (mains - secondary sources), the customer shall prepare an additional electric circuit.

Supply voltage available, 120 - 230 - 277 Vac/dc.

**B INPUT SIGNALS**

The electrical inputs indicate to the **MU** the position to move. The digital inputs configuration allow that they can be operated through a non voltage contact (relay, switch) or directly applying a voltage.

**RS485 / MODBUS COMMUNICATION**

Let the total digital control of the **MU** with the input/output management.

**C OUTPUT SIGNALS**

Indicate the current position of the device. Performed through a contact based on a solid state relay.

The outputs **C** can be supply through the **MU** internal auxiliary voltage 5Vdc or 24Vdc as outputs common and the corresponding terminal.

The outputs can also be controlled through a external voltage source located between the position outputs and the GND terminal ( $V_{max} = 315 \text{ Vac/dc}$ ,  $I_{max} = 120 \text{ mA}$ ).

**D OPERATION SELECTOR**

It allows to select the way of operation of the **MU**

**MAN** Operation only with the manual handle, electric operation not possible.

**AUT** Motorised operation with inputs/outputs or RS485 MODBUS.

**BLC** Lock position, manual and motorised operation not possible.

**E DISPLAY**

4 digits red display is added **E**.

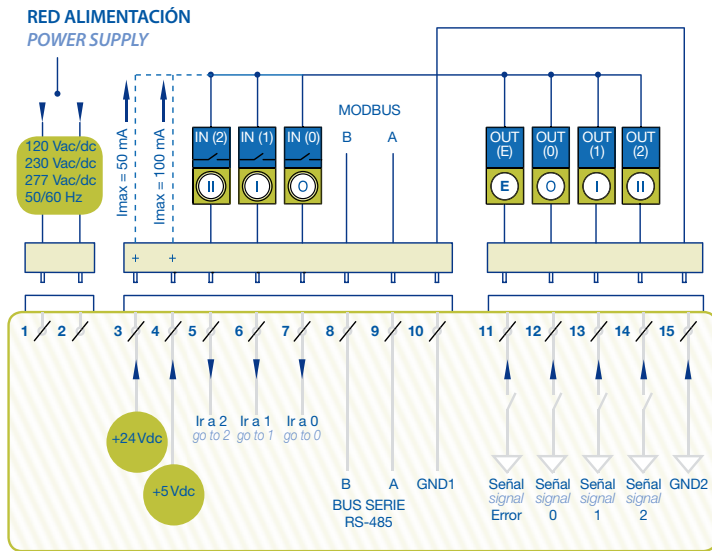
The display shows every moment the operation mode and the device position.

Besides, it is possible to configure the way the messages appear in the display, to adapt it to a **MU** with the motor up or down:

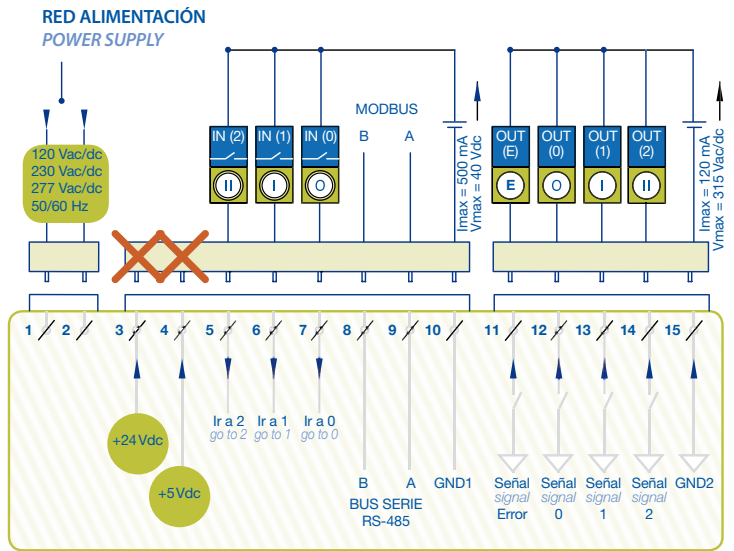


Esquema eléctrico de conexionado - conmutador *electric diagram - changeover - switch*

Alimentación entradas - Salidas con señal interna 5 ó 24 Vdc  
Inputs - Outputs supply by a internal signal 5 or 24 Vdc

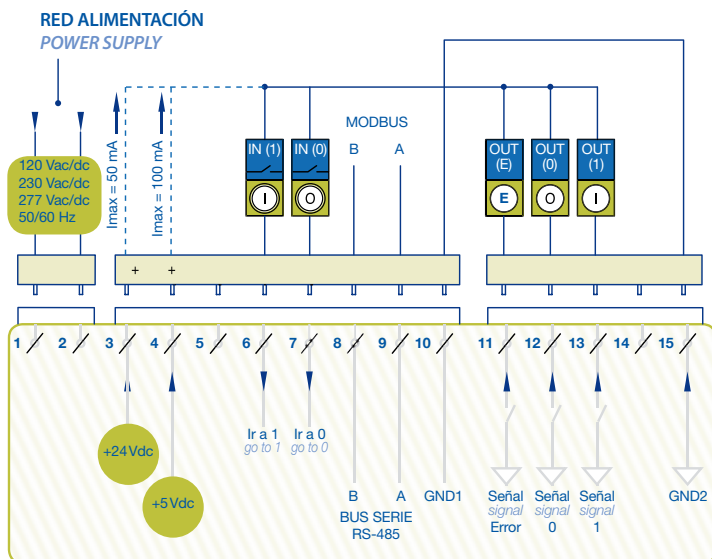


Alimentación entradas - Salidas con señal externa  
Inputs - Outputs supply by a external signal

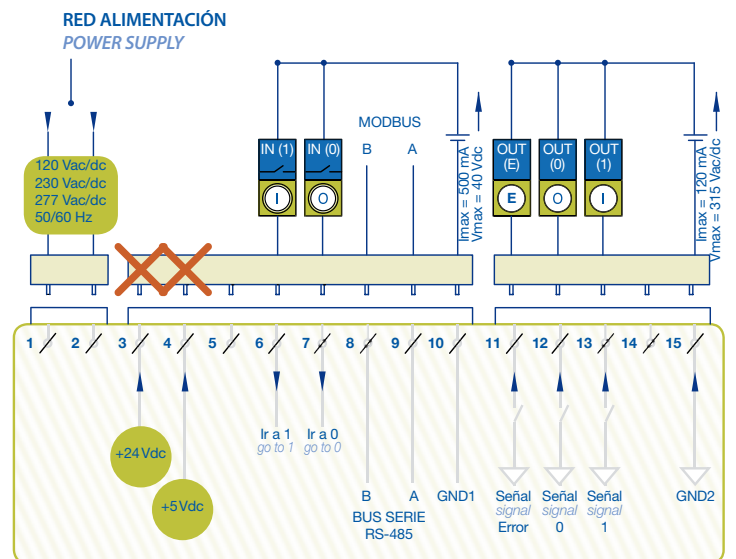


Esquema eléctrico de conexionado - interruptor *electric diagram - switch*

Alimentación entradas - Salidas con señal interna 5 ó 24 Vdc  
Inputs - Outputs supply by a internal signal 5 or 24 Vdc



Alimentación entradas - Salidas con señal externa  
Inputs - Outputs supply by a external signal



## M11 - M21 | Panorámica / Overview

Gama completa de interruptores seccionadores con fusibles diseñada de acuerdo con la norma IEC / EN 60947-3 para su empleo en instalaciones civiles e industriales de baja tensión. Combinan en una unidad compacta las funciones de interruptor seccionador con las de protección contra sobrecargas y cortocircuitos propias de los fusibles.

- Los fusibles, una vez instalados, quedan fijos en el interruptor garantizando así una larga vida mecánica y eléctrica del mismo y operaciones de apertura y cierre seguras para el usuario.
- Máximas prestaciones tanto para cuadros de distribución como para cuadros de control de motores dentro de un tamaño compacto, ahorrando así un valioso espacio en el cuadro.
- Operaciones seguras de mantenimiento y sustitución de fusibles.
  - Bloqueo de la tapa cubrefusibles en posición "I"
  - Aislamiento a ambos lados del fusible en posición "O"
  - Mandos bloqueables con hasta tres candados en posición "O"
  - Bloqueo de puerta en posición "I"
- Aislamiento fiable durante toda la vida del interruptor, incluso después de cortocircuitos: Ensayados como interruptores seccionadores según IEC / EN 60947-3
- Protección frente a sobretensiones accidentales en equipos conectados entre fase y neutro: Versión tetrapolar estándar (3P+N) con neutro avanzado en la conexión y retardado en la apertura.

Complete range of switch - disconnector - fuses designed as per IEC / EN 60947-3 for its use in low voltage civil and industrial installations. They combine in a compact unit the function of a switch - disconnector with the protection against overloads and short - circuits given by the fuses.

- The fuse - links, once installed, remain fixed in the switch, ensuring a long electrical and mechanical life and safe operations for the user.
- Maximum ratings in both distribution and motor control applications within a very compact size, thus saving valuable panel space.
- Completely safe in phase replacements and maintenance situations
  - Fuse cover interlock in the ON position
  - Isolated fuse links on both sides of the fuse
  - Padlockable handle in the OFF position with up three padlocks
  - Door / panel interlock in the ON position.
- Reliable isolation throughout the life of the switch - fuse, even after short - circuit: Tested as switch - disconnectors according to IEC / EN 60947-3.
- Protection against accidental overvoltages in equipments connected between phase and neutral: four pole standard version (3P+N) with advanced switched neutral pole (early make - late break).



Serie / Series		M11		M21		
Rango / Range		32...100 A	100...160 A	160...250 A	250...400 A	630...800 A
Fusible / Fuse links	DIN NFC BS	00C 14 x 51 A1 - A2 - A3 <sup>*(1)</sup>	00 22 x 58 A2 - A3	0 A4, B1 - B2	1 - 2 B1...B4	3 C1...C3
Conexion / Connection						
Accionamientos / Operations		Mando directo frontal y lateral Direct handle front & side		Mando directo frontal Direct front handle		
		Mando panel frontal y lateral IP65 External handle front & side IP65		Mando panel frontal IP65 External front handle IP65		
Montaje <sup>*(2)</sup> / Mounting <sup>*(2)</sup>		Fondo <sup>*(3)</sup> y lateral armario Base <sup>*(3)</sup> & Side mounting		Fondo armario Base mounting		
Polos / Poles		2 - 3 - 4		3 - 4		

Accesorios / Accessories: Cubrebornes - Contactos auxiliares - Ejes prolongados - Cerradura de seguridad  
Terminal shrouds - Auxiliary contacts - Extended shafts - Safety key lock device

<sup>\*(1)</sup> Para fusibles con diámetro b < 25 mm, dimensiones, ver página 45 / For fuses with diameter b < 25 mm, dimensions, see page 45

<sup>\*(3)</sup> Mediante tornillos o sobre carril DIN de 35 mm (sólo versiones / By screws or to 35 mm DIN rail (only versions

<sup>\*(2)</sup> También disponibles versiones en caja, ver página 52 / Also available enclosed versions, see page 52



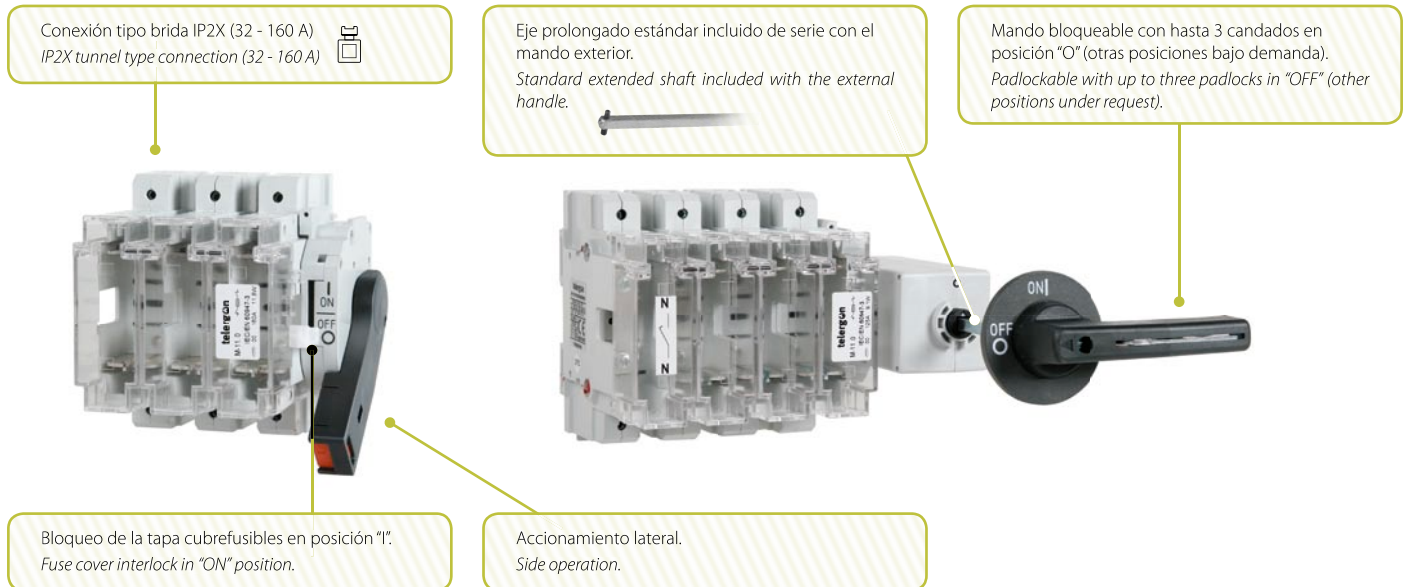
## M11 | Panorámica / Overview

Diseño modular y versátil en su montaje y accionamiento.

- Dos contactos de doble ruptura por polo y apertura positiva.

Modular design with several types of mounting and operation.

- Two double - break contacts per pole with positive forced opening.



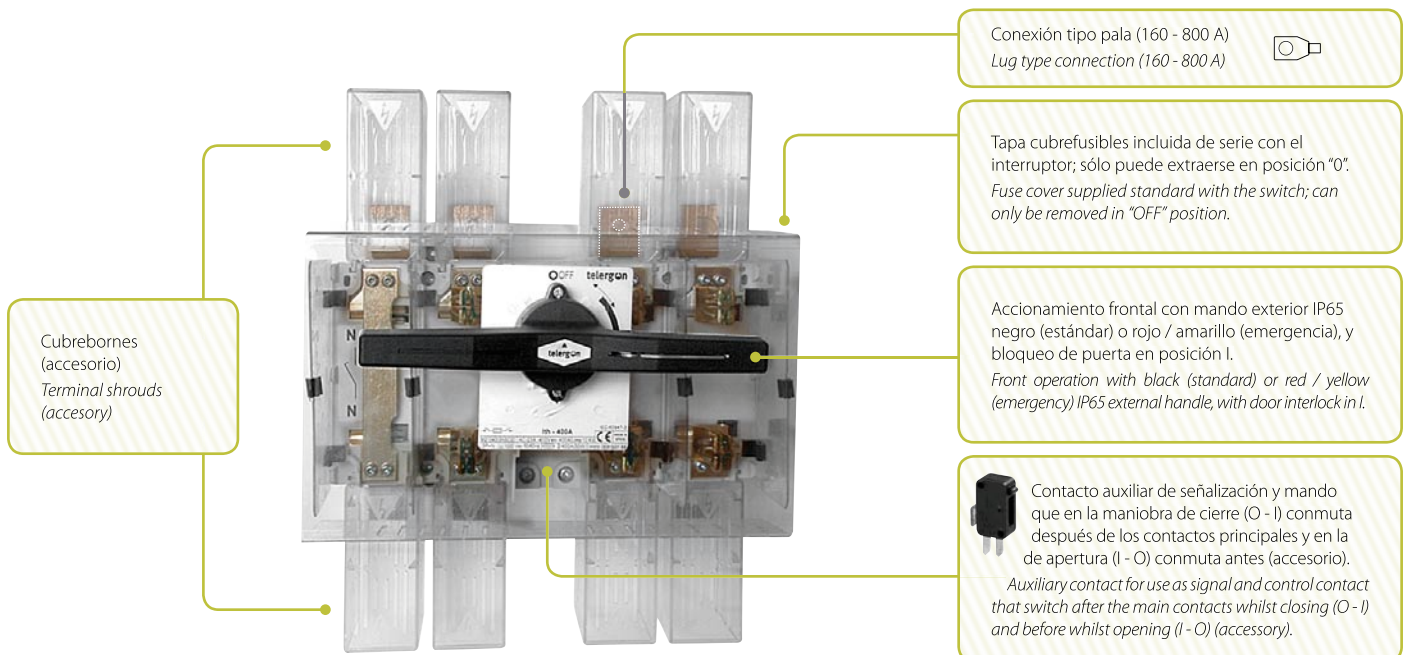
## M21 | Panorámica / Overview

Diseño compacto y robusto, con maniobra manual independiente y contactos de tipo cuchilla con acción autolimpiante.

- Cuatro contactos de doble ruptura por polo y apertura y cierre positivo.

Compact and strong design, with quick make - break action and self - wiping action knife type contacts.

- Four double - break contacts per pole with positive forced opening and closing.



## S5000 - DC | Panorámica / Overview

Disponibles en 80 - 160 - 250 - 630 - 800 A (DC20) en versión tetrapolar, con la función de interruptor de corte en carga ruptura brusca para corriente continua.

Especialmente indicados en instalaciones generadoras de energía fotovoltaica, donde se requiera un seccionamiento seguro. El mando de accionamiento estándar se suministra con bloqueo por candado en posición "0" para operaciones de mantenimiento. Estos interruptores son los utilizados en nuestras aplicaciones normalizadas para instalaciones fotovoltaicas (ver página 26 - 27).

Como accesorios se pueden suministrar los puentes para seriar contactos.

Bajo pedido, también hay disponibles:

- Otras intensidades (ver información técnica página 54 - 55).
- Conmutadores.

### Categorías de empleo DC21/DC22 según IEC 60947-3

#### Rated operational category DC21/DC22 following IEC 60947-3

- DC21: Cargas resistivas (incluidas las sobrecargas moderadas)
- DC22: Cargas resistivas y reactivas (inductivas o capacitivas)
- DC21: Resistive loads (moderate overloads included)
- DC22: Resistive and reactive loads (inductive or capacitive)

### Características relevantes en instalaciones fotovoltaicas

- $U_i$  (V) Tensión de aislamiento 1.000 Vdc.
- $U_{oc}$  (V) Tensión de circuito abierto del sistema fotovoltaico.
- $U_{ef}$  (V) Tensión de funcionamiento de la instalación fotovoltaica con carga.
- $I_{ef}$  (A) Intensidad de funcionamiento de la instalación fotovoltaica con carga.
- $I_{cc}$  (A) Intensidad de cortocircuito de la instalación fotovoltaica.
- En determinados puntos de los sistemas fotovoltaicos debe considerarse componente inductiva (cables, inversor, etc.).
- El dimensionado del interruptor debe realizarse considerando  $U_{oc}$  como tensión máxima de empleo del mismo.
- Se debe cumplir:
  - $U_i > U_{oc}$
  - Se recomienda que  $U_i$  sea entre un 10 y un 15% superior a  $U_{oc}$ .
  - $U_e \geq U_{ef} \quad I_e \geq I_{ef} \quad I_e \geq I_{cc}$

Available from 80 - 160 - 250 - 630 - 800 A (DC20) in 4P version, acting as a load break switches for DC current.

Especially indicated for installations for photovoltaic energy generators, which require a safe disconnection. Standard handle is supplied padlockable in position "OFF" for maintenance. Telergon uses this kind of switches in its standard applications for photovoltaic installations (see page 26 - 27).

Bridging links available for series connections.

Also available under request:

- Different ratings (see technical information on page 54 - 55).
- Changeover switches.



Según-According IEC-EN-UNE 60947-3 | IEC-60364-7-712

### Relevant characteristics for photovoltaic installations

- $U_i$  (V) Rated insulation voltage 1.000 Vdc.
- $U_{oc}$  (V) Open circuit voltage of the photovoltaic system.
- $U_{ef}$  (V) Photovoltaic installation functioning voltage on load.
- $I_{ef}$  (A) Installation working current under load.
- $I_{cc}$  (A) Short-circuit current of the photovoltaic installation.
- In certain places of Pv Systems, inductive component must be considered (cables, inverter, etc.).
- The sizing of the switch must be done considering open circuit voltage as maximum operation voltage.
- It necessary to comply with:
  - $U_i > U_{oc}$
  - We recommend to set  $U_i$  between 10 and 15% over  $U_{oc}$ .
  - $U_e \geq U_{ef} \quad I_e \geq I_{ef} \quad I_e \geq I_{cc}$



## S5000 - DC | Guía de selección / Selection guide



A Amps	Calibre Size	Conexión Connection	Interruptor O - I On-Off switch		Mando directo Direct handle			Mando panel External handle			Ejes prolongados Shaft extensions					Puentes Bridging links
			4P <sup>*(1)</sup>		Negro / Black			Negro / Black			Tipo 1 / Type 1		Tipo 2 / Type 2			
			Código Code	Código Code	Código Code	L (mm)	P (mm)	Código Code	L (mm)	P (mm)	Código Code	L (mm)	P (mm)			
80	00		S5-00804PB0	DS-EI01	DS-EN01	137	90... 180	DS-EP01	187	90... 240	DS-EP02	347	90... 400	-		
160	0		S5-01604PS0	DS-EI01	DS-EN01	137	92... 182	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-PI01		
250	1		S5-02504PR0	DS-EI11	DS-EN11	191	108... 240	DS-EP12	340	108... 400	DS-EP11	500	108... 560	DS-PI11		
630	2		S5-06304PR0	DS-EI21	DS-EN21	160	139... 240	DS-EP22	310	139... 400	DS-EP21	500	139... 560	DS-PI21		
800	3		S5-08004PR0	DS-EI31	DS-EN31	149	150... 240	DS-EP31	299	150... 400	DS-EP21	500	150... 560	-		

<sup>\*(1)</sup> 4 polos corte simultáneo omnipolar.

<sup>\*(1)</sup> 4 poles simultaneous breaking.

## S5000 - DC | Información técnica / Technical information

Según-According IEC-EN-UNE 60947-1 | IEC-EN-UNE 60947-3

IEC-EN-UNE 60947-1 IEC-EN-UNE 60947-3				00	0	1	2	3					
				80	160	250	630	800					
Intensidad térmica / Rated thermal current	I <sub>th</sub>	en ambiente a in ambient at	40° C	A	80	160	250	630	800				
			50° C	A	80	160	250	600	800				
Tensión de aislamiento AC20 / DC20 Rated insulation voltage AC20 / DC20	U <sub>i</sub>	50 Hz., 1 min.	V	800	1000	1000	1000	1000					
Rigidez dieléctrica / Rated dielectric strength			V	3500	4000	5000	8000	8000					
Tensión de impulso Rated impulse withstand voltage	U <sub>imp</sub>		kV	8	8	8	12	12					
Corriente de empleo DC <sup>*(1)</sup> DC rated operational current <sup>*(1)</sup>	I <sub>e</sub>	48 V	A	DC23A	80	DC23A	160	DC23A	250	DC23A	630	DC23A	800
		110 V	A	DC23A	80	DC23A	160	DC23A	250	DC23A	630	DC23A	800
		230 V	A	DC23A	63	DC23A	125	DC23A	250	DC23A	630	DC23A	800
		400 V	A	DC22A	15	DC22A	50	DC23A	250	DC23A	500	DC23A	630
		500 V	A	DC21B	25	DC21B	85	DC23A	250	DC22A	500	DC23A	630
		600 V	A	DC21B	20	DC21B	65	DC22A	250	DC22A	400	DC22A	800
		750 V	A	DC21B	15	DC21B	55	DC22A	235	DC22A	300	DC22A	670
		800 V	A	DC21B	12,5	DC21B	50	DC22A	225	DC22A	280	DC22A	625
850 V	A	DC20A	--	DC21B	45	DC22A	200	DC22A	270	DC22A	550		
900 V	A	DC20A	--	DC21B	40	DC22A	175	DC22A	200	DC22A	500		
Poder de cierre y corte / Rated making and breaking capacity			A	DC21 800 V	12,5	DC21 900 V	55	DC22 900 V	175	DC22 900 V	200	DC22 900 V	500
Comportamiento ante cortocircuitos / Short-circuit behaviour													
Intensidad de pico máxima <sup>*(2)</sup> Short-circuit making capacity (peak value) <sup>*(2)</sup>	I <sub>cm</sub>	kA (pico) (peak)		5	13	20	26	60					
Intensidad eficaz soportada en 1 s. Short-time withstand current (1 sec)	I <sub>cw</sub>	kA rms		3	7	12	16	25					
Int. de cortocircuito condicional <sup>*(3)</sup> Conditional short-circuit current (rms value) <sup>*(3)</sup>		kA rms		100	100	100	100	72					
Intensidad de pico limitada máxima Maximum cut-off current (peak value)		kA (pico) (peak)		10	20	33	39	55					
Energía disipada máxima / Maximum power dissipation		A <sup>2</sup> s (x 10 <sup>3</sup> )		57,7	198	1000	1600	4900					
Nº maniobras sin carga <sup>*(4)</sup> Minimum number of mechanical operations <sup>*(4)</sup>		Ciclos/Cycles		30000	30000	20000	10000	10000					
Nº maniobras con carga / Minimum number of electrical operations		Ciclos/Cycles	DC21B 800 V   300	DC21B 900 V   300	DC22A 900 V   1000	DC22A 900 V   1000	DC22A 900V   1000						
Peso máximo (4 polos - sin puentes) Maximum weight (4 poles - without jumpers)		Kg		0,4	1	1,9	4,5	7,6					
Capacidad de conexión / Connecting capacity													
Cable rígido (Cu) / Rigid cable (Cu)		mm <sup>2</sup>		25	95	185	2 x 240	2 x 300					
Pletina (espesor / anchura) / Bar (Thickness / Width)		mm		-	5 / 25	7 / 25	2 x 5 / 40	2 x 10 / 50					
Par de apriete / Tightening torque		Nm		2	4 / 13 <sup>*(5)</sup>	18	24	45					

<sup>\*(1)</sup> Consultar para otras tensiones y / o categorías de empleo.

<sup>\*(2)</sup> Sin dispositivo de protección limitador (duración cortocircuitos 50 ms. - 100 ms.).

<sup>\*(3)</sup> Con dispositivo limitador que limite la intensidad de pico y la energía disipada a los valores indicados.

<sup>\*(4)</sup> Consultar para un número mayor de maniobras.

<sup>\*(5)</sup> Terminal tipo brida / pala.

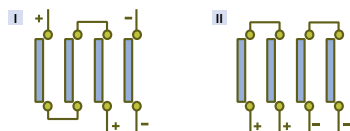
<sup>\*(1)</sup> Other voltages and / or utilization categories: please consult.

<sup>\*(2)</sup> Without limiting protective device (short-circuit maintained 50... 100 ms).

<sup>\*(3)</sup> With a protective device limiting the cut-off current and the joule integral to the indicated values.

<sup>\*(4)</sup> Please consult us for more operations.

<sup>\*(5)</sup> Pillar / Lug type terminal.



Esquema de conexionado de los polos  
Connection diagrams

## Homologaciones / Approvals

arsenal research  
Ein Unternehmen der Austrian Research Centers.



S5000 | Guía de selección / Selection guide



A Amps	Tamaño Size	Conexión Connection	Interruptor O - I S5000 On - Off switch S5000		Mando directo Direct handle	Mando panel External handle			Cubrebornes <sup>*(2)</sup> Terminal shrouds <sup>*(2)</sup>	
			3P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code	Negro Black Código Code	Negro Black Código Code	Rojo - Amarillo Red - Yellow Código Code	L (mm)		P (mm)
40	00		S5-00403PB0	S5-00403NB0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	90... 180	-
63	00		S5-00633PB0	S5-00633NB0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	90... 180	-
80	00		S5-00803PB0	S5-00803NB0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	90... 180	-
125	0		S5-01253PB0	S5-01253NB0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	92... 182	-
125	0		S5-01253PS0	S5-01253NS0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	92... 182	-
160	0		S5-01603PB0	S5-01603NB0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	92... 182	-
160	0		S5-01603PS0	S5-01603NS0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	92... 182	-
200	0		S5-02003PS0	S5-02003NS0	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	92... 182	-
250 C	0		S5-02503P00	S5-02503N00	DS-EI01	DS-EN01	DS-ER01	137	92... 182	-
250	1		S5-02503PR0	S5-02503NR0	DS-EI11	DS-EN11	DS-ER11	191	108... 240	DS-CU11
315	1		S5-03153PR0	S5-03153NR0	DS-EI11	DS-EN11	DS-ER11	191	108... 240	DS-CU11
400	1		S5-04003PC0	S5-04003NC0	DS-EI11	DS-EN11	DS-ER11	191	108... 240	-
500	2		S5-05003PR0	S5-05003NR0	DS-EI21	DS-EN21	DS-ER21	160	139... 240	DS-CU21
630	2		S5-06303PR0	S5-06303NR0	DS-EI21	DS-EN21	DS-ER21	160	139... 240	DS-CU21
800 C	2		S5-08003PC0	S5-08003NC0	DS-EI21	DS-EN21	DS-ER21	160	139... 240	DS-CU21
800	3		S5-08003PR0	S5-08003NR0	DS-EI31	DS-EN31	DS-ER31	149	150... 240	DS-CU31
1000 C	3		S5-10003PC0	S5-10003NC0	DS-EI31	DS-EN31	DS-ER31	149	150... 240	DS-CU31
1250 C	3		S5-12503PC0	S5-12503NC0	DS-EI31	DS-EN31	DS-ER31	149	150... 240	DS-CU31
2000 C	3		S5-20003PC0	S5-20003NC0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	150... 240	-
1000	4		S5-10003PS0	S5-10003NS0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	240... 400	DS-CU41
1250	4		S5-12503PS0	S5-12503NS0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	240... 400	DS-CU41
1600	4		S5-16003PS0	S5-16003NS0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	240... 400	DS-CU41
1800	4		S5-18003PS0	S5-18003NS0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	240... 400	DS-CU41
2000	5		S5-20003PP0	S5-20003NP0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	420... 580	-
2500	5		S5-25003PP0	S5-25003NP0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	420... 580	-
3150	5		S5-31503PP0	S5-31503NP0	DS-EI41	DS-EN41	DS-ER41	204	420... 580	-
4000	6		S5-40003PP0	S5-40003NP0	-	DS-EN61	-	333	578... 728	-
5000	6		S5-50003PP0	S5-50003NP0	-	DS-EN61	-	333	720... 870	-
6300	6		S5-63003PP0	S5-63003NP0	-	DS-EN61	-	333	720... 870	-

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura. <sup>\*(2)</sup> Para proteger completamente el interruptor pedir 1 conjunto para la entrada y 1 conjunto para la salida. <sup>\*(3)</sup> Ie = 16A (cargas resistivas) / 4A (cargas inductivas) a 250 Vac. <sup>\*(4)</sup> Bloqueo del mando en posición "O" (bajo demanda, en "I") mediante llave, que sólo puede extraerse con el mando bloqueado.

También disponible: Versiones 4P (cierre y apertura de los 4 polos simultáneamente, usado principalmente para aplicaciones en corriente continua) y 3P+NF (neutro fijo); Versiones de 6P y 8P (ver página 18).

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral (early make - late break). <sup>\*(2)</sup> Order 1 set for input, 1 set for output. <sup>\*(3)</sup> Ie = 16A (resistive loads) / 4A (inductive loads) at 250 Vac. <sup>\*(4)</sup> Lock the handle by means of a key in position "OFF" (under request, in "ON"), the key can only be removed with the handle locked.

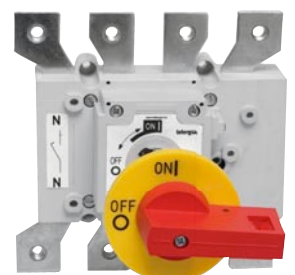
Also available: 4P (simultaneous 4 - pole switching for dc applications) & 3P+NF (fixed neutral) versions; 6P & 8P versions (see page 18).



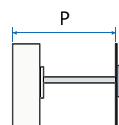
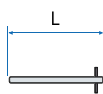
Interruptores serie S5 conexión /   
Switch - disconnectors S5 series connection /



Interruptores serie S5 conexión /   
Switch - disconnectors S5 series connection /



## S5000 | Guía de selección / Selection guide



Placa protección bornes Terminal protection Código Code	Contactos auxiliares <sup>*(3)</sup> Auxiliary contacts <sup>*(3)</sup>		Ejes prolongados Shaft extensions						Cerradura de seguridad <sup>*(4)</sup> Safety key lock device <sup>*(4)</sup>	
	1NA+1NC 1NO+1NC	2NA+2NC 2NO+2NC	Tipo 1 / Type 1			Tipo 2 / Type 2			Simple	Doble Double
	Código Code	Código Code	Código Code	L (mm)	P (mm)	Código Code	L (mm)	P (mm)	Código Code	Código Code
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	90... 240	DS-EP02	347	90... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	90... 240	DS-EP02	347	90... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	90... 240	DS-EP02	347	90... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
DS-CU01	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
DS-CU01	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
DS-CU01	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
DS-CU01	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP01	187	92... 240	DS-EP02	347	92... 400	DS-CSB1	DS-CDB1
DS-CU12	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP12	340	108... 400	DS-EP11	500	108... 560	DS-CS11	DS-CD11
DS-CU12	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP12	340	108... 400	DS-EP11	500	108... 560	DS-CS11	DS-CD11
DS-CU12	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP12	340	108... 400	DS-EP11	500	108... 560	DS-CS11	DS-CD11
DS-CU22	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP22	310	139... 400	DS-EP21	500	139... 560	DS-CS21	DS-CD21
DS-CU22	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP22	310	139... 400	DS-EP21	500	139... 560	DS-CS21	DS-CD21
DS-CU22	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP22	310	139... 400	DS-EP21	500	139... 560	DS-CS21	DS-CD21
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP31	299	150... 400	DS-EP21	500	150... 600	DS-CS31	DS-CD31
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP31	299	150... 400	DS-EP21	500	150... 600	DS-CS31	DS-CD31
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP31	299	150... 400	DS-EP21	500	150... 600	DS-CS31	DS-CD31
-	DS-AU11	DS-AU12	DS-EP41	204	150... 400	DS-EP42	600	150... 600	DS-CS41	DS-CD41
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP41	204	240... 440	DS-EP42	600	240... 836	DS-CS41	DS-CD41
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP41	204	240... 440	DS-EP42	600	240... 836	DS-CS41	DS-CD41
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP41	204	240... 440	DS-EP42	600	240... 836	DS-CS41	DS-CD41
-	D5LAU01	D5LAU02	DS-EP41	204	240... 440	DS-EP42	600	240... 836	DS-CS41	DS-CD41
-	DS-AU11	DS-AU12	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	DS-CS41	DS-CD41
-	DS-AU11	DS-AU12	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	DS-CS41	DS-CD41
-	DS-AU11	DS-AU12	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	DS-CS41	DS-CD41
-	DS-AU11	DS-AU12	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	DS-CS41	DS-CD41
-	DS-AU11	DS-AU12	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	DS-CS41	DS-CD41
-	DS-AU11	DS-AU12	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	Consultar	DS-CS41	DS-CD41

## UM - S | Mando motorizado - Guía de selección / Motorised unit - Selection guide



UM - S Unidad de motorización / Motorised unit						
Amps Rating	Tamaño Size	Serie Series	Par motor Motor torque	120 Vac/dc Código / Code	230 Vac/dc Código / Code	277 Vac/dc Código / Code
200... 250 C	T1	S5000	18	UM-S11120Z	UM-S11230Z	UM-S11277Z
315... 400	T1	S5000	25	UM-S15120Z	UM-S15230Z	UM-S15277Z
500... 630	T2	S5000	57	UM-S21120Z	UM-S21230Z	UM-S21277Z
800 C	T2	S5000	78	UM-S25120Z	UM-S25230Z	UM-S25277Z
1000... 1250... 1600... 1800	T3	S5000	150	UM-S31120Z	UM-S31230Z	UM-S31277Z
2000... 2500... 3150	T3	S5000	150	UM-S32120Z	UM-S32230Z	UM-S32277Z

Mando motorizado ya montado desde fábrica sobre el interruptor.

Motorised unit already mounted on the switch from factory.

## Fijación a carril DIN - Guía de selección / DIN rail mounting - Selection guide



Fijación a carril DIN / DIN rail mounting			
Amps / Rating	Tamaño / Size	Conexión / Connection	Código / Code
125... 160	0		DS-DN01

- Dimensiones, ver página 40 / Dimensions, see page 40
- Información técnica, ver página 57 / Technical information, see page 57



S5000 - L / F - CCF - CCP | Guía de selección / Selection guide



A Amps	Calibre Size	Serie Series	Conexión Connection	Conmutador I - O - II Changeover switch I - O - II		Mando Directo Direct handle	Mando Panel External handle		
				3P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code	Negro / Black Código Code	Negro / Black		
							Código Code	L (mm)	P (mm)
40	00	S5L		S5L00403PBO	S5L00403NBO	D5LEI01	D5LEN01	137	90... 180
63	00	S5L		S5L00633PBO	S5L00633NBO	D5LEI01	D5LEN01	137	90... 180
80	00	S5L		S5L00803PBO	S5L00803NBO	D5LEI01	D5LEN01	137	90... 180
125	0	S5F		S5F01253PSO	S5F01253NSO	D5LEI01	D5LEN01	137	161... 250
125	0	S5L		S5L01253PBO	S5L01253NBO	D5LEI01	D5LEN01	137	92... 182
160	0	S5F		S5F01603PSO	S5F01603NSO	D5LEI01	D5LEN01	137	161... 250
160	0	S5L		S5L01603PBO	S5L01603NBO	D5LEI01	D5LEN01	137	92... 182
200	0	S5F		S5F02003PSO	S5F02003NSO	D5LEI01	D5LEN01	137	161... 250
200	1	CCF		CCF02003PSO	CCF02003NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
200	1	CCP		CCP02003PSO	CCP02003NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
250	1	CCF		CCF02503PSO	CCF02503NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
250	1	CCP		CCP02503PSO	CCP02503NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
315	1	CCF		CCF03153PSO	CCF03153NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
315	1	CCP		CCP03153PSO	CCP03153NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
400	1	CCF		CCF04003PSO	CCF04003NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
400	1	CCP		CCP04003PSO	CCP04003NSO	DCCEI11	DCCEN11	161	158... 254
500	2	CCF		CCF05003PSO	CCF05003NSO	DCCEI21	DCCEN21	151	187... 255
500	2	CCP		CCP05003PSO	CCP05003NSO	DCCEI21	DCCEN21	151	187... 255
630	2	CCF		CCF06303PSO	CCF06303NSO	DCCEI21	DCCEN21	151	187... 255
630	2	CCP		CCP06303PSO	CCP06303NSO	DCCEI21	DCCEN21	151	187... 255
800	2	CCF		CCF08003PSO	CCF08003NSO	DCCEI21	DCCEN21	151	187... 255
800	2	CCP		CCP08003PSO	CCP08003NSO	DCCEI21	DCCEN21	151	187... 255
1000	3	CCF		CCF10003PSO	CCF10003NSO	DCCEI31	DCCEN31	125	215... 264
1000	3	CCP		CCP10003PSO	CCP10003NSO	DCCEI31	DCCEN31	125	215... 264
1250	3	CCF		CCF12503PSO	CCF12503NSO	DCCEI31	DCCEN31	125	215... 264
1250	3	CCP		CCP12503PSO	CCP12503NSO	DCCEI31	DCCEN31	125	215... 264
1600	4	S5F		S5F16003PSO	S5F16003NSO	DS-EI41	D5LEN42	204	413... 573
1800	4	S5F		S5F18003PSO	S5F18003NSO	DS-EI41	D5LEN42	204	413... 573
2000	5	S5F		S5F20003PPO	S5F20003NPO	-	D5LEN51	333	788... 938
2500	5	S5F		S5F25003PPO	S5F25003NPO	-	D5LEN51	333	788... 938
3150	5	S5F		S5F31503PPO	S5F31503NPO	-	D5LEN51	333	788... 938

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura. <sup>\*(2)</sup>  $I_e = 16A$  (cargas resistivas) / 4A (cargas inductivas) a 250 Vac. <sup>\*(3)</sup> Bloqueo del mando en posición "O" (otras posiciones bajo demanda) mediante llave, que sólo puede extraerse con el mando bloqueado. <sup>\*(4)</sup> Permite proteger los contactos fijos por la parte posterior del interruptor.

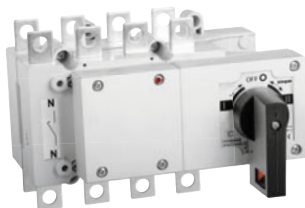
**También disponible:** Versiones: 4P (cierre y apertura de los 4 polos simultáneamente, usado principalmente para aplicaciones en corriente continua) y 3P+NF (neutro fijo); Dispositivo de fijación a carril DIN de 125 A, 160 A código (DS-DN01x2); Cubrebornes y mandos motorizados (ver página 17).

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral (early make - late break). <sup>\*(2)</sup>  $I_e = 16A$  (resistive loads) / 4A (inductive loads) at 250 Vac. <sup>\*(3)</sup> Lock the handle by means of a key in position "OFF" (other positions under request), the key can only be removed with the handle locked. <sup>\*(4)</sup> To protect the fix contacts at the rear part of the switch.

**Also available:** 4P (simultaneous 4 - pole switching for dc applications) & 3P+NF (fixed neutral) versions; DIN rail mounting kit from 125 A, 160 A (DS-DN01 x 2) code.; Terminal shrouds and motorised unit (see page 17).



Conmutadores seccionadores serie SSL  
conexión   
Changeover switches SSL series  
connection



Conmutadores seccionadores serie S5F  
conexión   
Changeover switches S5F series  
connection



Conmutadores seccionadores serie CCF - CCP  
conexión   
Changeover switches CCF - CCP series  
connection



## S5000 | Interruptores 6P y 8P - Guía de selección

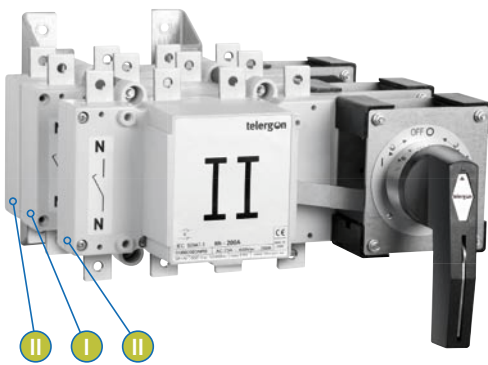
### 6P & 8P switches - Selection guide



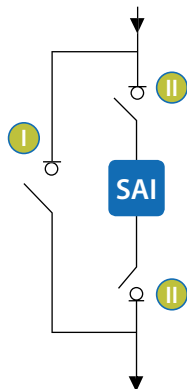
A Amps	Calibre Size	Serie Series	Conexión Connection	Interruptor O-I S5000 On-Off switch S5000		Mando directo Direct handle
				6P	8P	Negro Black
				Código Code	Código Code	Código Code
250	1	S5M		S5M02506PRO	S5M02508PRO	DS-EI12
315	1	S5M		S5M03156PRO	S5M03158PRO	DS-EI12
400	1	S5M		S5M04006PCO	S5M04008PCO	DS-EI12
500	2	S5M		S5M05006PRO	S5M05008PRO	DS-EI22
630	2	S5M		S5M06306PRO	S5M06308PRO	DS-EI22
800 C	2	S5M		S5M08006PCO	S5M08008PCO	DS-EI41
800	3	S5M		S5M08006PRO	S5M08008PRO	DS-EI41
1000 C	3	S5M		S5M10006PCO	S5M10008PCO	DS-EI41
1250 C	3	S5M		S5M12506PCO	S5M12508PCO	DS-EI41
1000	4	S5M		S5M10006PSO	S5M10008PSO	DS-EI41
1250	4	S5M		S5M12506PSO	S5M12508PSO	DS-EI41
1600	4	S5M		S5M16006PSO	S5M16008PSO	DS-EI41
1800	4	S5M		S5M18006PSO	S5M18008PSO	DS-EI41

## S5000 | Conmutador bypass - Guía de selección

### Bypass changeover switches - Selection guide



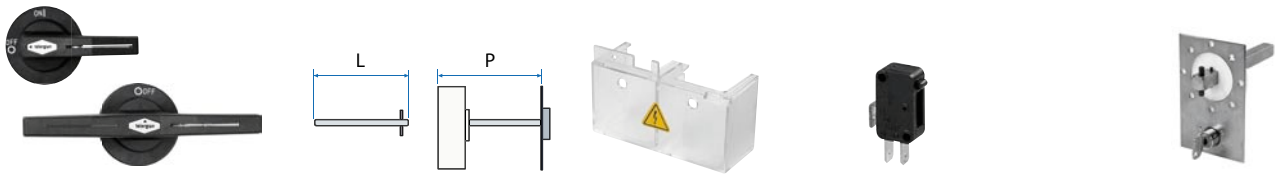
A Amps	Calibre Size	Serie Series	Conexión Connection	Conmutador Bypass I-O - II S5000 Bypass c / o switch I-O-II S5000		Mando directo Direct handle
				3P	3P + N <sup>*(1)</sup>	Negro Black
				Código Code	Código Code	Código Code
250	1	S5B		S5B02503PRO	S5B02503NRO	DS-EI12
315	1	S5B		S5B03153PRO	S5B03153NRO	DS-EI12
400	1	S5B		S5B04003PCO	S5B04003NCO	DS-EI12
500	2	S5B		S5B05003PRO	S5B05003NRO	DS-EI22
630	2	S5B		S5B06303PRO	S5B06303NRO	DS-EI22
800 C	2	S5B		S5B08003PCO	S5B08003NCO	DS-EI22
800	3	S5B		S5B08003PRO	S5B08003NRO	DS-EI41
1000 C	3	S5B		S5B10003PCO	S5B10003NCO	DS-EI41
1250 C	3	S5B		S5B12503PCO	S5B12503NCO	DS-EI41
1000	4	S5B		S5B10003PSO	S5B10003NSO	DS-EI41
1250	4	S5B		S5B12503PSO	S5B12503NSO	DS-EI41
1600	4	S5B		S5B16003PSO	S5B16003NSO	DS-EI41
1800	4	S5B		S5B18003PSO	S5B18003NSO	DS-EI41



Modelo con contactos solapados  
en 0 bajo demanda.

Overlapped contacts  
in 0 position under request.





Mando panel External handle				Cubrebornes <sup>*(2)</sup> Terminal shrouds <sup>*(2)</sup>	Contactos auxiliares <sup>*(3)</sup> Auxiliary contacts <sup>*(3)</sup>		Cerradura de seguridad <sup>*(4)</sup> Safety key lock device <sup>*(4)</sup>	
Negro Black	Rojo - Amarillo Red - Yellow	L (mm)	P (mm)		1NA+1NC 1NO+1NC	2NA+2NC 2NO+2NC	Simple Simple	Doble Double
Código Code	Código Code			Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	
DS-EN12	DS-ER12	173	293... 406	DS-CU11	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS12	DS-CD11
DS-EN12	DS-ER12	173	293... 406	DS-CU11	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS12	DS-CD11
DS-EN12	DS-ER12	173	293... 406	DS-CU12 <sup>*(5)</sup>	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS12	DS-CD11
DS-EN22	DS-ER22	204	330... 490	DS-CU21	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN22	DS-ER22	204	330... 490	DS-CU21	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	352... 512	DS-CU21	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU31	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU31	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU31	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41
DS-EN41	DS-ER41	204	413... 573	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS41	DS-CD41



Mando panel External handle				Cubrebornes <sup>*(2)</sup> Terminal shrouds <sup>*(2)</sup>	Contactos auxiliares <sup>*(3)</sup> Auxiliary contacts <sup>*(3)</sup>		Cerradura de seguridad <sup>*(4)</sup> Safety key lock device <sup>*(4)</sup>	
Negro Black		L (mm)	P (mm)		1NA+1NC 1NO+1NC	2NA+2NC 2NO+2NC	Simple Simple	Doble Double
Código Code				Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	
D5LEN13		173	387... 500	DS-CU11	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS11	D5LCD12
D5LEN13		173	387... 500	DS-CU11	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS11	D5LCD12
D5LEN13		173	387... 500	DS-CU12 <sup>*(5)</sup>	DS-AU11	DS-AU12	DS-CS11	D5LCD12
D5LEN23		204	453... 613	DS-CU21	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN23		204	453... 613	DS-CU21	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN23		204	453... 613	DS-CU21	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	485... 685	DS-CU31	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	580... 645	DS-CU31	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	580... 645	DS-CU31	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	580... 645	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	580... 645	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	580... 645	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41
D5LEN33		204	580... 645	DS-CU41	DS-AU11	DS-AU12	D5LCS41	D5LCD41

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(2)</sup> Protege la parte frontal del aparato, para entrada y salida pedir dos juegos.

<sup>\*(3)</sup> Ie = 16 A (cargas resistivas) 4 A (cargas inductivas a 250 Vac).

<sup>\*(4)</sup> Bloqueo del mando en posición "O" (bajo demanda, en "I") mediante llave, que sólo puede extraerse con el mando bloqueado.

<sup>\*(5)</sup> Placa protección de bornes.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral (early make-late break).

<sup>\*(2)</sup> Protecting the front side, order one set for input and one set for output.

<sup>\*(3)</sup> Ie = 16 A (resistive loads) 4 A (inductive loads a 250 Vac).

<sup>\*(4)</sup> Lock the handle by means of a key in position "OFF" (under request, in "ON"), the key can only be removed with the handle locked.

<sup>\*(5)</sup> Terminal protection.



## M11 - M21 | Guía de selección / Selection guide



A Amps	Serie Series	Conexión Connection	Interruptor O-I On-Off switch			Mando directo Direct handle	
			2P	3P	3P + N <sup>*(1)</sup>	Frontal Negro Frontal black	Lateral Negro Side black
			Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	Código Code
<b>Fusibles NFC</b> NFC fuse-links							
50	M11	14 x 51	M1100502PBC20	M1100503PBC20	M1100503NBC20	DM1EI01	DM1ILB1
125	M11	22 x 58	M1101252PBC30	M1101253PBC30	M1101253NBC30	DM1EI01	DM1ILB1
125	M11	22 x 58	M1101252PTC30	M1101253PTC30	M1101253NTC30	DM1EI01	DM1ILB1
<b>Fusibles NH</b> NH fuse-links							
63	M11	00C	M1100632PBDB0	M1100633PBDB0	M1100633NBDB0	DM1EI01	DM1ILB1
100	M11	00C	M1101002PBDB0	M1101003PBDB0	M1101003NBDB0	DM1EI01	DM1ILB1
125	M11	00	M1101252PBDB0	M1101253PBDB0	M1101253NBDB0	DM1EI01	DM1ILB1
125	M11	00	M1101252PTDB0	M1101253PTDB0	M1101253NTDB0	DM1EI01	DM1ILB1
160	M11	00	M1101602PBDB0	M1101603PBDB0	M1101603NBDB0	DM1EI01	DM1ILB1
160	M11	00	M1101602PTDB0	M1101603PTDB0	M1101603NTDB0	DM1EI01	DM1ILB1
160	M21	0	-	M2101603PSD00	M2101603NSD00	DM2EI11	-
250	M21	1	-	M2102503PSD10	M2102503NSD10	DM2EI21	-
400	M21	2	-	M2104003PSD20	M2104003NSD20	DM2EI21	-
630	M21	3	-	M2106303PSD30	M2106303NSD30	DM2EI31	-
800	M21	3	-	M2108003PSD30	M2108003NSD30	DM2EI31	-
<b>Fusibles BS</b> BS fuse-links							
32	M11	A1	M1100322PBBA0	M1100323PBBA0	M1100323NBBA0	DM1EI01	DM1ILB1
63	M11	A2 - A3**	M1100632PBBA0	M1100633PBBA0	M1100633NBBA0	DM1EI01	DM1ILB1
100	M11	A2 - A3**	M1101002PBBA0	M1101003PBBA0	M1101003NBBA0	DM1EI01	DM1ILB1
100	M11	A2 - A3**	M1101002PTB00	M1101003PTB00	M1101003NTB00	DM1EI01	DM1ILB1
160	M21	A4	-	M2101603PSB10	M2101603NSB10	DM2EI11	-
200	M21	B1 - B2	-	M2102003PSB20	M2102003NSB20	DM2EI11	-
250	M21	B1 - B2	-	M2102503PSB20	M2102503NSB20	DM2EI11	-
315	M21	B1... B3	-	M2103153PSB40	M2103153NSB40	DM2EI21	-
400	M21	B1... B4	-	M2104003PSB50	M2104003NSB50	DM2EI21	-
630	M21	C1 - C2	-	M2106303PSB70	M2106303NSB70	DM2EI31	-
800	M21	C1... C3	-	M2108003PSB80	M2108003NSB80	DM2EI31	-

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(2)</sup> I<sub>e</sub> = 16 A (cargas resistivas) 4 A (cargas inductivas a 250 Vac).

<sup>\*(3)</sup> Bloqueo del mando en posición "O" (bajo demanda, en "I") mediante llave, que sólo puede extraerse con el mando bloqueado.

\*\* Para fusibles con diámetro b < 25 mm (ver página 45).

**También disponible:** Versiones 4P y 3P+NF (neutro fijo); Cubrebornes y placas de protección (ver tablas adjuntas); Cerraduras de seguridad.

Los fusibles no se suministran.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral pole (early make-late break).

<sup>\*(2)</sup> I<sub>e</sub> = 16 A (resistive loads) 4 A (inductive loads a 250 Vac).

<sup>\*(3)</sup> Lock the handle by means of a key in position "OFF" (under request, in "ON"), the key can only be removed with the handle locked.

\*\* For fuses with diameter b < 25 mm (see page 45).

**Also available:** 4P & 3P+NF (fixed neutral); terminal shrouds and rear protective plates (see attached tables); Safety key lock devices.

Fuses not supplied.



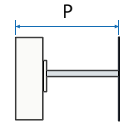
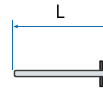
Interruptores seccionadores con fusibles serie M11 conexión Switch - disconnector - fuses M11 series connection



Interruptores seccionadores con fusibles serie M21 conexión Switch - disconnector - fuses M21 series connection

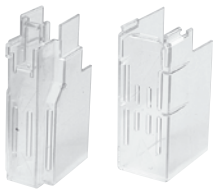


## M11 - M21 | Guía de selección / Selection guide



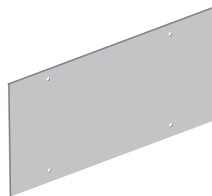
Mando panel frontal External front handle				Mando panel lateral Side handle		Contactos auxiliares <sup>*(2)</sup> Auxiliary contacts <sup>*(2)</sup>		Ejes prolongados Extended shafts			Cerradura de seguridad <sup>*(3)</sup> Safety key lock device <sup>*(3)</sup>	
Negro Black	Rojo - Amarillo Red - Yellow	L (mm)	P (mm)	Negro Black	Rojo - Amarillo Red - Yellow	1NA+1NC 1NO+1NC	2NA+2NC 2NO+2NC				Simple	Doble Double
Código Code	Código Code			Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	L (mm)	P (mm)	Código Code	Código Code
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM2EN11	DM2ER11	161	172... 268	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP11	305	172... 428	DM2CS11	DM2CD11
DM2EN21	DM2ER21	151	210... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP21	290	210... 428	DM2CS21	DM2CD21
DM2EN21	DM2ER21	151	210... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP21	290	210... 428	DM2CS21	DM2CD21
DM2EN31	DM2ER31	125	229... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP31	275	229... 428	DM2CS31	DM2CD31
DM2EN31	DM2ER31	125	229... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP31	275	229... 428	DM2CS31	DM2CD31
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM1ENB1	DM1ERB1	206	129... 246	DM1ELB1	DM1RLB1	DM1AUB1	DM1AUB2	DS-EP02	347	129... 393	DS-CSB1	DS-CDB1
DM2EN11	DM2ER11	161	172... 268	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP11	305	172... 428	DM2CS11	DM2CD11
DM2EN11	DM2ER11	161	172... 268	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP11	305	172... 428	DM2CS11	DM2CD11
DM2EN11	DM2ER11	161	172... 268	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP11	305	172... 428	DM2CS21	DM2CD21
DM2EN21	DM2ER21	151	210... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP21	290	210... 428	DM2CS21	DM2CD21
DM2EN21	DM2ER21	151	210... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP21	290	210... 428	DM2CS21	DM2CD21
DM2EN31	DM2ER31	125	229... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP31	275	229... 428	DM2CS31	DM2CD31
DM2EN31	DM2ER31	125	229... 278	-	-	D5LAU01	D5LAU02	DM2EP31	275	229... 428	DM2CS31	DM2CD31

## M11 - M21 | Cubrebornes - Guía de selección / Terminals shrouds selection guide



	M11		M21			
	2 Unidades 2 Units	3 Unidades 3 Units	3P entrada 3P input	3P salida 3P output	4P entrada / salida 4P input / output	
	Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	Código Code	
22 x 58, NH00, A2 - A3	DM1CU01	DM1CU02	NH0, A4, B1 - B2	DM2CU11	DM2CU12	DM2CU13
			NH1, NH2, B1... B4	DM2CU21	DM2CU22	DM2CU23
			NH3, C1... C3	DM2CU31	DM2CU32	DM2CU33

## M21 | Placa posterior de protección - Guía de selección Rear protective plate - Selection guide

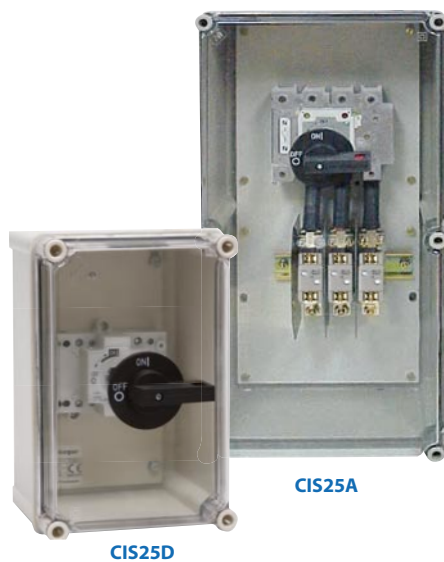


	3P - 4P Código Code
NH0, A4, B1 - B2	DM2PP12
NH1, NH2, B1... B4	DM2PP22
NH3, C1... C3	DM2PP32



## CIS25D - CIS25A | Interruptores S5000 en caja de doble aislamiento S5000 ON - OFF switches in polyester enclosure

- Dos ejecuciones posibles:
  - CIS25D (interruptor + caja).
  - CIS25A (interruptor + caja + bases fusibles).
- Grado de protección IP65.
- Enclavamiento de puerta en "I".
- También disponible: Cubrebases, contactos auxiliares, cerradura de seguridad.
- Two possible executions:
  - CIS25D (switch + box).
  - CIS25A (switch + box + fuses bases).
- IP65 Protection degree.
- Door interlock handle in "ON" position.
- Also available: Terminal shrouds, auxiliary contacts, safety key lock device.



A Amps	CIS25D		CIS25A
	3P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code
40	CIS25D00403PB	CIS25D00403NB	-
63	CIS25D00633PB	CIS25D00633NB	-
80	CIS25D00803PB	CIS25D00803NB	-
125	CIS25D01253PB	CIS25D01253NB	-
160	CIS25D01603PB	CIS25D01603NB	CIS25A01603NB
200	CIS25D02003PR	CIS25D02003NR	-
250	CIS25D02503PR	CIS25D02503NR	CIS25A02503NR
315	CIS25D03153PR	CIS25D03153NR	-
400	CIS25D04003PR	CIS25D04003NR	CIS25A04003NR
630	CIS25D06303PR	CIS25D06303NR	CIS25A06303NR
800	CIS25D08003PR	CIS25D08003NR	CIS25A08003NR
1000	CIS25D10003PS	CIS25D10003NS	CIS25A10003NS
1250	CIS25D12503PS	CIS25D12503NS	CIS25A12503NS
1600	CIS25D16003PS	CIS25D16003NS	-

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral pole (early make - late break).

## CIS25C - CIS25F | Interruptores S5000 en caja metálica S5000 ON - OFF switches in metallic enclosure

- Dos ejecuciones posibles:
  - CIS25C (interruptor + caja).
  - CIS25F (interruptor + caja + bases fusibles).
- Grado de protección IP55.
- Enclavamiento de puerta en "I".
- También disponible: Cubrebases, contactos auxiliares, cerradura de seguridad.
- Two possible executions:
  - CIS25C (switch + box).
  - CIS25F (switch + box + fuses bases).
- IP55 Protection degree.
- Door interlock handle in "ON" position.
- Also available: Terminal shrouds, auxiliary contacts, safety key lock device.



A Amps	CIS25C		CIS25F	
	3P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code	3P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code
40	CIS25C00403PB	CIS25C00403NB	CIS25F00403PB	CIS25F00403NB
63	CIS25C00633PB	CIS25C00633NB	CIS25F00633PB	CIS25F00633NB
80	CIS25C00803PB	CIS25C00803NB	CIS25F00803PB	CIS25F00803NB
125	CIS25C01253PB	CIS25C01253NB	CIS25F01253PB	CIS25F01253NB
160	CIS25C01603PB	CIS25C01603NB	CIS25F01603PB	CIS25F01603NB
200	CIS25C02003PS	CIS25C02003NS	CIS25F02003PR	CIS25F02003NR
250	CIS25C02503PR	CIS25C02503NR	CIS25F02503PR	CIS25F02503NR
315	CIS25C03153PR	CIS25C03153NR	CIS25F03153PR	CIS25F03153NR
400	CIS25C04003PC	CIS25C04003NC	CIS25F04003PR	CIS25F04003NR
630	CIS25C06303PR	CIS25C06303NR	CIS25F06303PR	CIS25F06303NR
800	CIS25C08003PR	CIS25C08003NR	CIS25F08003PR	CIS25F08003NR
1000	CIS25C10003PS	CIS25C10003NS	CIS25F10003PS	CIS25F10003NS
1250	CIS25C12503PS	CIS25C12503NS	CIS25F12503PS	CIS25F12503NS
1600	CIS25C16003PS	CIS25C16003NS	CIS25F16003PS	CIS25F16003NS

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral pole (early make - late break).

## CIF | Interruptores con fusibles M11 - M21 en caja metálica

### M11 - M21 switch - fuses in metallic enclosure

- Grado de protección IP55.
- Enclavamiento de puerta en "I".
- También disponible: Cubrebornes, contactos auxiliares, cerradura de seguridad.
- Los fusibles no se suministran.

- IP55 Protection.
- Door interlock handle in "ON" position.
- Also available: Terminal shrouds, auxiliary contacts, safety key lock device.
- Fuses not supplied.



A Amps	Serie Series	NH / DIN	CIF	
			3P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code
63	M11	00C	CIF21C00633PBDB	CIF21C00633NBDB
100	M11	00C	CIF21C01003PBDB	CIF21C01003NBDB
125	M11	00	CIF21C01253PBDB	CIF21C01253NBDB
125	M11	00	CIF21C01253PTDB	CIF21C01253NTDB
160	M11	00	CIF21C01603PBDB	CIF21C01603NBDB
160	M11	00	CIF21C01603PTDB	CIF21C01603NTDB
160	M21	0	CIF22C01603PSD0	CIF22C01603NSD0
250	M21	1	CIF22C02503PSD1	CIF22C02503NSD1
400	M21	2	CIF22C04003PSD2	CIF22C04003NSD2
630	M21	3	CIF22C06303PSD3	CIF22C06303NSD3
800	M21	3	CIF22C08003PSD3	CIF22C08003NSD3

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral pole (early make - late break).

- Dimensiones, ver página 52 / Dimensions, see page 52
- Información técnica, ver página 58 / Technical information, see page 58

## IPTA - IPTR - IPTU | Interruptores de protección transformador

### Switch for transformer protection

- Interruptor de corte en carga manual (IPTR - IPTU) o automático (IPTA).
- Envoltorio de doble aislamiento IP 65.
- Mando de accionamiento por pértiga.
- Alta resistencia a los UV.
- Diseñados según Compañías Eléctricas.
- Capacidad para soportar cortocircuitos elevados.

- Manual (IPTR - IPTU) or automatic switch (IPTA).
- IP 65 polyester enclosure.
- Hand pole operated.
- UV high resistance.
- Designed according to utilities.
- High short circuit capacity.



A Amps	IPTA - IPTR - IPTU <sup>*(2)</sup>	
	4P Código Code	3P+N <sup>*(1)</sup> Código Code
40	IPTA00404PSO	-
50... 63	IPTA00634PSO	-
80... 100	IPTA01004PSO	-
125... 160	IPTA01604PSO	-
200	IPTA02004PSO	-
250	IPTA02504PSO	-
320... 400	IPTA04004PSO	-
160	-	IPTR01603NB0
250	-	IPTR02503NB0
400	-	IPTR04003NB0
630	-	IPTR06303NTO
160	-	IPTU01603NB0
250	-	IPTU02503NB0
400	-	IPTU04003NB0
630	-	IPTU06303NTO

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral pole (early make - late break).

<sup>\*(2)</sup> Todos con mando para accionamiento por pértiga.

<sup>\*(2)</sup> All references are for hand pole operation.

- Dimensiones, ver página 53 / Dimensions, see page 53

## CTR | Panorámica / Overview

Disponibles desde 63 a 3150 Amp. según versiones configurando una amplia gama de Cuadros de Transferencia para conmutaciones Red - Grupo, o aplicaciones similares tanto manuales como automáticas.

Están fabricados bajo criterios modulares, lo que permite adaptarnos a las necesidades del cliente en medidas, componentes, montajes, envolventes, protecciones, etc., pudiendo atender de igual manera series cortas, medias, o de gran producción.

El componente principal de los Cuadros de Transferencia es nuestro conmutador de corte en carga ruptura brusca, utilizando el modelo compacto desde 200 a 1250 Amp. y el S5F desde 1600 a 3150 Amp. ambos en tres polos o tres polos más neutro\*.

\* Neutro avanzado en el cierre y retrasado en la apertura, como concepto de protección eléctrica en instalaciones donde se requiera su presencia.

Para aquellas conmutaciones que necesiten de un accionamiento automático, instalamos nuestro mando motorizado (hasta 1800 Amp.), el cual forma parte del conjunto (conmutador + mando motor + envolvente) en los Cuadros de Transferencia CTRF y CTRC. El mando motorizado se mueve mediante el envío de señales libres de potencial a los bornes del mismo, o utilizando la conexión BUS SERIE RS-485 incorporada.

Available from 200 up to 3150A depending on configurations, Telergon offers a wide range of Enclosed Transfer Switches for changing Mains-Alternative (Gen Set), or similar applications both manual and automatic.

Manufactured under modular criteria, our of Enclosed Transfer Switches permit us to meet customer's requirements, such as dimensions, accessories, mountings, enclosures, protections etc. and to attend to short and large productions at the same time.

The main component of the of Enclosed Transfer Switches is our Load-break Changeover Switch (Compact from 200 up to 1250A and S5F from 1600 up to 3150A). Both versions are available in 3P and 3P+N\*.

\* Early make-late break, as a concept of electrical protection in installations where the neutral is switchable.

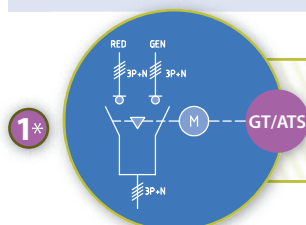
For those changings which require an automatic operation, our changeover switches are available with Motorised Unit (up to 1800A). It is part of the set (changeover switch + motorised unit + enclosure) of our CTRF and CTRC Enclosed Transfer Switches. The motorised unit is operated by sending potential free releases to the tips, or by using its MODBUS SERIE RS-485.

### Características generales según modelos:

- Envoltente con grado de protección IP66 con abertura inferior (CTR-CTRC-CTRF).
- Posibilidad de accionamiento manual por mantenimiento o emergencia (CTR-CTRC-CTRF).
- Accionamiento automático (CTRC-CTRF).
- Pilotos luminosos exteriores indicadores de posición (red - 0 - generador) (CTRC).
- Entrada independiente para cables de conexión de mando al bornero (CTRC).
- Conexiones de potencia en la parte inferior por acceso directo (CTRC).
- Parte de potencia protegida contra contactos accidentales (CTRC).
- Separación física de la parte de potencia y la de mando (CTRC).

### General characteristics according models:

- IP66 enclosure with lower opening (CTR-CTRC-CTRF).
- Manual operation possible in case of maintenance or emergency (CTR-CTRC-CTRF).
- Automatic operation (CTRC-CTRF).
- Position indicator leds located outside the door (Mains - 0 - Gen Set) (CTRC).
- Independent entrance for board connection cables (CTRC).
- Underneath direct power connection (CTRC).
- Active part protected against direct contacts (CTRC).
- Power and control sections are physically separated (CTRC).



Posibilidad de incorporar gestor de transferencia o de generador, según necesidades del cliente (CTRC).  
Possibility to add an automatic transfer switch, according to requirements of the customer (CTRC).



CTR2 C / F / I - CTRF - CTRC | **Guía de selección / Selection guide**



**Cuadro conmutación manual**  
*Manual enclosed transfer switch*

CTR2		
A / Amps	3P Código / Code	3P + N <sup>*(1)</sup> Código / Code
63	CTR2LC00633PB	CTR2LC00633NB
80	CTR2LC00803PB	CTR2LC00803NB
125	CTR2FC01253PS	CTR2FC01253NS
160	CTR2FC01603PS	CTR2FC01603NS
200	CTR2FC02003PS	CTR2FC02003NS
250	CTR2CC02503PS	CTR2CC02503NS
315	CTR2CC03153PS	CTR2CC03153NS
400	CTR2CC04003PS	CTR2CC04003NS
500	CTR2CC05003PS	CTR2CC05003NS
630	CTR2CC06303PS	CTR2CC06303NS
800	CTR2CC08003PS	CTR2CC08003NS
1000	CTR2CC10003PS	CTR2CC10003NS
1250	CTR2CC12503PS	CTR2CC12503NS
1600	CTR2FC16003PS	CTR2FC16003NS
1800	CTR2FC18003PS	CTR2FC18003NS
2000	CTR2FC20003PP	CTR2FC20003NP
2500	CTR2FC25003PP	CTR2FC25003NP
3150	CTR2FC31503PP	CTR2FC31503NP



**Cuadro conmutación motorizado**  
*Automatic enclosed transfer switch*

CTRF		
A / Amps	3P Código / Code	3P + N <sup>*(1)</sup> Código / Code
200	CTRFCC02003PS	CTRFCC02003NS
250	CTRFCC02503PS	CTRFCC02503NS
315	CTRFCC03153PS	CTRFCC03153NS
400	CTRFCC04003PS	CTRFCC04003NS
500	CTRFCC05003PS	CTRFCC05003NS
630	CTRFCC06303PS	CTRFCC06303NS
800	CTRFCC08003PS	CTRFCC08003NS
1000	CTRFCC10003PS	CTRFCC10003NS
1250	CTRFCC12503PS	CTRFCC12503NS
1600	CTRFCC16003PS	CTRFCC16003NS
1800	CTRFCC18003PS	CTRFCC18003NS



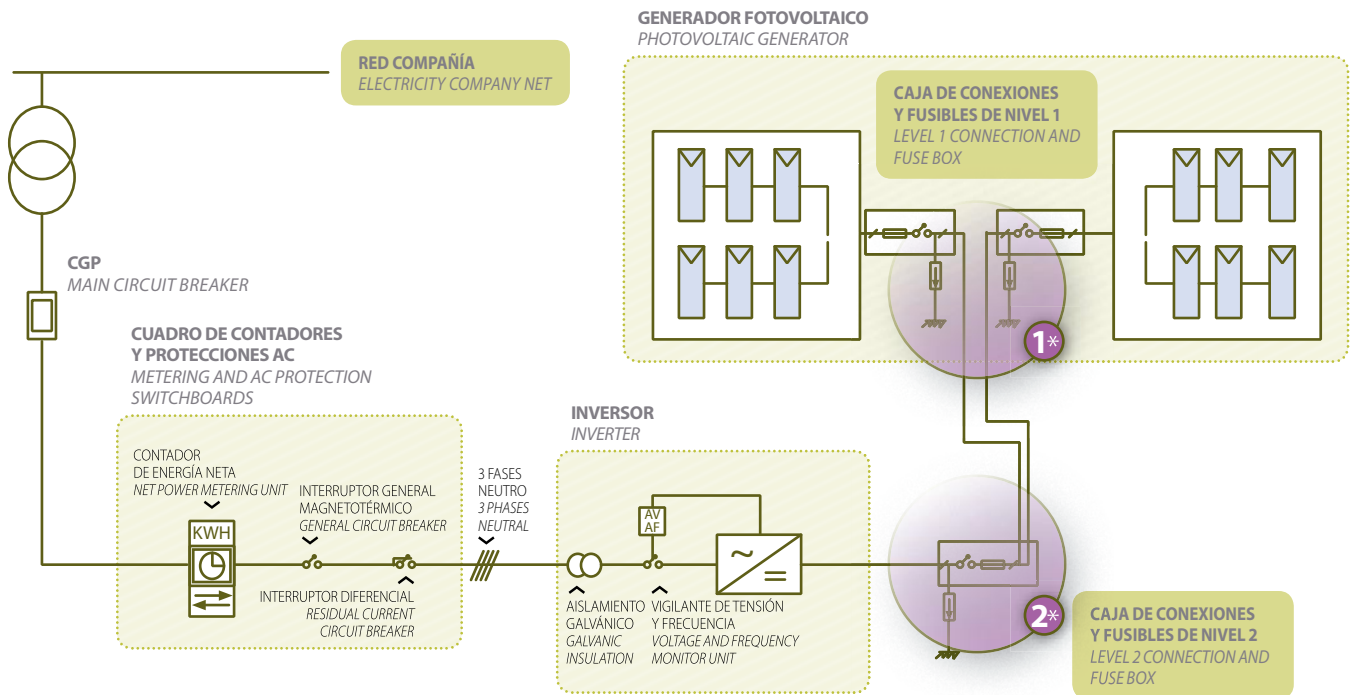
**Cuadro conmutación motorizado con protecciones**  
*Automatic enclosed transfer switch with electrical protection*

CTRCC		
A / Amps	3P Código / Code	3P + N <sup>*(1)</sup> Código / Code
200	CTRCCC02003PSAN	CTRCCC02003NSAN
250	CTRCCC02503PSAN	CTRCCC02503NSAN
315	CTRCCC03153PSAO	CTRCCC03153NSAO
400	CTRCCC04003PSAO	CTRCCC04003NSAO
500	CTRCCC05003PSAO	CTRCCC05003NSAO
630	CTRCCC06303PSAO	CTRCCC06303NSAO
800	CTRCCC08003PSAO	CTRCCC08003NSAO
1000	CTRCCC10003PSAP	CTRCCC10003NSAP
1250	CTRCCC12503PSAP	CTRCCC12503NSAP
1600	CTRCCFC16003PSAP	CTRCCFC16003NSAP
1800	CTRCCFC18003PSAP	CTRCCFC18003NSAP

<sup>\*(1)</sup> Neutro avanzado en el cierre y retardado en la apertura.

<sup>\*(1)</sup> Advanced switched neutral pole (early make-late break).

## CFV | Generación de energía mediante instalaciones fotovoltaicas Photovoltaic Power Generation Installations



### Principio de funcionamiento de una instalación tipo

Las instalaciones generadoras de energía fotovoltaica están formadas por paneles solares que captan la energía del sol transformándola en corriente eléctrica (corriente continua). Cada panel individual da una tensión baja (30-60 Vdc) por lo que se unen en serie (suma de tensión) para que la tensión de salida se encuentre en un rango entre 500 - 900 Vdc. Esta tensión de salida (tensión de circuito abierto) es constante y sólo disminuye o desaparece al disminuir de forma notable la irradiación solar, (los paneles están generando energía en corriente continua siempre mientras reciban luz del sol).

Cada panel da una intensidad de salida que varía de forma considerable con la irradiación solar que el panel recibe (en función del tipo de panel oscila entre 2 - 7 A). Para conseguir intensidades más elevadas, los grupos de paneles conectados en serie se vuelven a agrupar en paralelo (suma de intensidades) logrando rangos de intensidad que pueden llegar a alcanzar los 250 - 300 A. Esta corriente es conducida a un equipo inversor que la transforma en corriente alterna, este equipo se encarga de que la corriente sea adecuada para su consumo.

Tras el inversor se conecta un cuadro de protecciones magnetotérmica y diferencial, le sigue una unidad de medida para la tarificación de la corriente vertida a la red. Por último hay un transformador que convierte la corriente para su vertido a la red eléctrica.

Debido a las dimensiones de las instalaciones (tamaño de los paneles, distancias entre grupos etc.) es necesario disponer de una solución segura, que facilite la conexión de los paneles en la parte de corriente continua. Los paneles tienen elementos que los autoprotegen de fallos propios, pero también hay que aportar los elementos necesarios para proteger el resto de la instalación aguas abajo de los paneles. Es importante tener interruptores que permitan la desconexión selectiva de la instalación para operaciones de mantenimiento o inspección, de forma segura en zonas de "generación de energía y en corriente continua".

### Nuestras soluciones normalizadas

Ofrecemos cuadros que facilitan la instalación con importante ahorro en tiempo de montaje, van equipados con interruptores de corte en carga para corriente continua, elementos de protección (según configuración) y fusibles especiales para corriente continua. También podemos adaptarnos a soluciones personalizadas (según unidades).

### Operational principle of a typical installation

Photovoltaic power generating installations use solar panels to convert energy from the sun into electricity. Each individual panel generates a low voltage (30-60 Vdc) and, therefore, the panels are connected in series (voltage addition) to provide an output voltage within the range of 500 - 900 Vdc. This voltage (open circuit voltage) is constant and it only drops or disappears when solar irradiation decreases (**panels are generating direct current energy while they receive light from the sun**).

Each panel generates an output current that varies considerably according to the solar irradiation (depending on the type of panel, this range is between 2 and 7 A). For higher currents, the groups of panels connected in series are grouped together in parallel (current addition) to give current ranges that may even reach 250 - 300 A. This current is sent to an inverter that transforms it into AC and ensures it is suitable for consumption.

A switchboard with protection and a circuit breaker is connected downstream the inverter. And a metering unit is measuring the current to the mains. Finally, there is a transformer, which transforms the current to the required mains value.

Due to the size of the installations (size of the panels and distance between units, etc.), a safe solution must be provided to connect the panels in the DC side. The panels include devices that protect them from internal failures, but it's necessary to include devices that protect the rest of the installation downstream the panels. In "DC power generation" areas, switches are important for the safe and selective disconnection of the installation for maintenance or inspection.

### Our standard solutions

We offer switchboards for an easier installation, which provide a significant saving on wiring and connection. They are equipped with DC load break switches, protection parts (depending on the configuration) and special fuses for DC. They can also be adapted for customised solutions (depending on numbers).

## 1\* Cuadros de conexionado Nivel 1 / Level 1 connection boards IP65



Situado bajo la estructura de la malla de paneles para el conexionado en paralelo de los paneles integrados en un armazón de soporte. Este nivel permite interrumpir la generación de ese grupo de paneles sin afectar al resto.

*Located underneath the arrays for the parallel connection of the panels fitted to a supporting frame. This level allows for the generation from this group of panels to be interrupted without affecting the rest.*

## 2\* Cuadros de conexionado Nivel 2 / Level 2 connection boards IP65



Situado previo a la entrada del inversor para el seccionamiento completo de la instalación al inversor. Este nivel permite la desconexión de las entradas al inversor de una forma segura (sin riesgo de choque eléctrico).

*Located before the inverter inlet for complete sectioning of the installation to the inverter. This level allows for the inlets to the inverter to be safely disconnected (without the risk of electric shock).*

### Composición básica / Basic composition:

CFV5 nivel 1 - nivel 2											
Instalación / Installation	Nivel / Level	Calibre	Voltaje de funcionamiento Ue / Operating voltage Ue	Tamaño (mm) / Size (mm)	Envoltorio de poliéster / Polyester enclosure	Nº Strings	Terminal entrada / Input terminal	Terminal salida / Output terminal	Tipo de fusible / Fuse type	Descargador sobretensiones / Overvoltage arrester <sup>*(1)</sup>	Código / Code
Para cubiertas / roof mounting	1	0	900 (DC21)	360x254x169	doble aislamiento / polyester enclosure	5x10A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	SI / YES	CFV5D100542000
			900 (DC21)	360x254x169	doble aislamiento / polyester enclosure	5x10A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	NO / NO	CFV5D100542100
			900 (DC21)	400x300x200	armario mural / wall enclosure	5x10A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	SI / YES	CFV5M1005421B0
			900 (DC21)	400x300x200	armario mural / wall enclosure	5x10A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	NO / NO	CFV5M1005420B0
Para suelo / field mounting	1	0	900 (DC21)	500x400x200	armario mural / wall enclosure	6x8A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	SI / YES	CFV5M0806521B0
			900 (DC21)	500x400x200	armario mural / wall enclosure	6x8A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	NO / NO	CFV5M0806520B0
		1	900 (DC22)	500x400x200	armario mural / wall enclosure	8x10A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	SI / YES	CFV5M1008521B0
			900 (DC22)	500x400x200	armario mural / wall enclosure	8x10A			10x38 mm 900 Vdc cilíndrico / cylindrical	NO / NO	CFV5M1008520B0
	2	2	900 (DC22)	600x500x250	armario mural / wall enclosure	3x80A			NH0 1000 Vdc	SI / YES	CFV5M800352100
			900 (DC22)	600x500x250	armario mural / wall enclosure	3x80A			NH0 1000 Vdc	NO / NO	CFV5M800352000
			900 (DC22)	800x600x300	armario mural / wall enclosure	5x63A			NH0 1000 Vdc	SI / YES	CFV5M630552100
			900 (DC22)	800x600x300	armario mural / wall enclosure	5x63A			NH0 1000 Vdc	NO / NO	CFV5M630552000

Fusibles específicos para corriente continua con tensión de funcionamiento hasta 900 Vdc y tensión de ruptura 1000 Vdc del tipo ultrarápido y de rango completo (gR) específicos para la protección de semiconductores.

Envoltorios de poliéster con alta resistencia a los agentes químicos y estabilizadas a los rayos UV (en los modelos equipados con tapa transparente DA). Temperaturas de servicio de entre -30 °C y 120 °C.

<sup>\*(1)</sup> Descargador: - Circuito en λ con tres varistores de potencia, impide que se produzcan fallos en el equipo de protección contra sobretensiones en caso de fallo de aislamiento en el circuito de corriente del generador.  
- Para empleo conforme a la norma IEC 60364-7-712 "Ejecución de sistemas de alimentación fotovoltaicos".  
- Indicación de averías mediante marcas rojas en la ventanilla de inspección.

Datos técnicos: - Clase II.  
- Nivel de protección Up < 4 kV.  
- Corriente nominal de descarga (8/20) In: 20 kA.  
- Corriente máxima de descarga (8/20) Imax: 40 kA.

Para cualquier variación sobre estas composiciones básicas que indicamos u otras configuraciones especiales, se necesitan los datos siguientes:

- Número de Strings.
- Tensión de circuito abierto a 0 °C (Voc) por string.
- Intensidad de cortocircuito (Icc) por string.
- Protección fusible polo "+": SÍ / NO.
- Protección fusible polo "-": SÍ / NO.
- Descargadores de sobretensión: SÍ / NO.
- Otras indicaciones.

Ultra Quick fuses (gR) for DC current, specific for semiconductor protection, with functioning voltage up to 900 Vdc and 1000 Vdc breakdown voltage.

Polyester enclosures with high resistance to chemical agents, stabilized against UVA (DA models supplied with a transparent cover). Service temperature: -30 °C and 120 °C.

<sup>\*(1)</sup> Arrester: - Circuit in λ with three power varistors preventing faults in the overvoltage arrester in the event of insulation failure on the generator current circuit.  
- For use under IEC Standard 60364-7-712 "Installation of photovoltaic power supply systems".  
- Indication of faults through red marks on the inspection viewer.

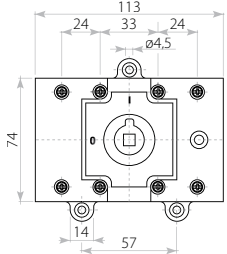
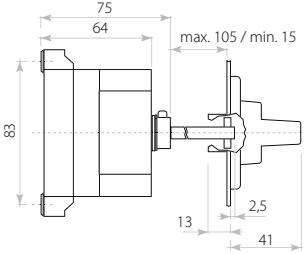
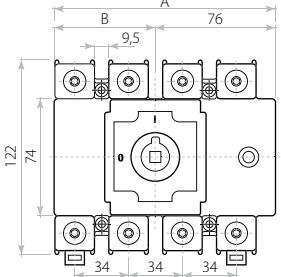
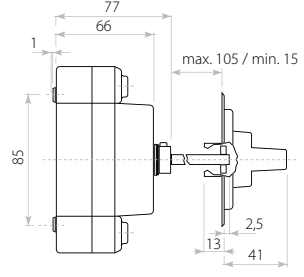
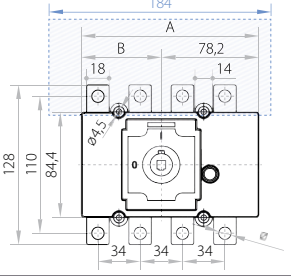
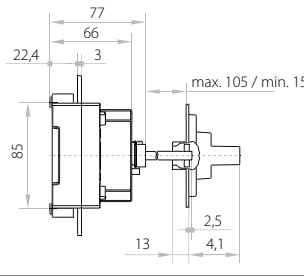
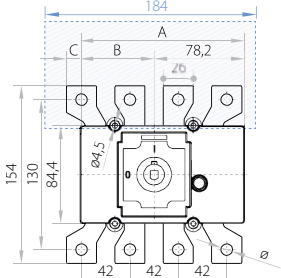
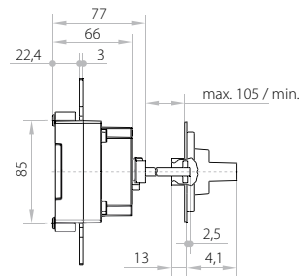
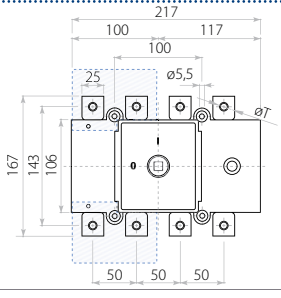
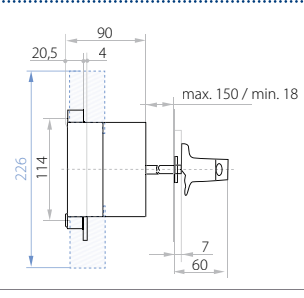
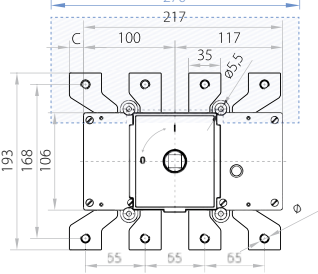
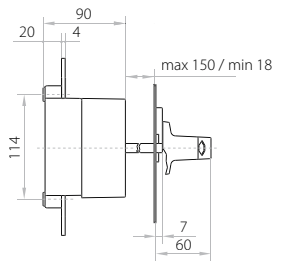
Technical data: - Class II.  
- Up protection degree < 4 kV.  
- Nominal discharge current (8 / 20) In: 20 kA.  
- Maximum discharge current (8 / 20) Imax: 40 kA.

The following details are required for any variation to these basic and other special configurations:

- Number of strings
- Open circuit voltage at 0°C (Voc) per string.
- Short circuit current (Isc) per string.
- "+" pole fuse protection: YES / NO.
- "-" pole fuse protection: YES / NO.
- Overvoltage arresters: YES / NO.
- Other specifications: YES / NO.



**S5000** | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>S5</b>	40 63 80	00		
	125 160	0		
	125 160	0		
	200 250 C	0		
	250 315	1		
400	1			

## S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Vista alzada Top view	Mecanización panel mando Panel drilling handle	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																															
		simple / simple	doble / double																																
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">A</th> <th colspan="2">B</th> </tr> <tr> <th>3P</th> <th>4P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>125 A</td> <td>129</td> <td>140</td> <td>53</td> <td>64</td> </tr> <tr> <td>160 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A		B		3P	4P	3P	4P	125 A	129	140	53	64	160 A																
	A		B																																
	3P	4P	3P	4P																															
125 A	129	140	53	64																															
160 A																																			
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">A</th> <th colspan="2">B</th> <th rowspan="2">ø</th> <th rowspan="2">øT</th> </tr> <tr> <th>3P</th> <th>4P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>125 A</td> <td>131</td> <td>142</td> <td>53</td> <td>64</td> <td>10</td> <td>M8</td> </tr> <tr> <td>160 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A		B		ø	øT	3P	4P	3P	4P	125 A	131	142	53	64	10	M8	160 A												
	A		B			ø	øT																												
	3P	4P	3P	4P																															
125 A	131	142	53	64	10	M8																													
160 A																																			
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">A</th> <th colspan="2">B</th> <th colspan="2">C</th> <th rowspan="2">ø</th> <th rowspan="2">øT</th> </tr> <tr> <th>3P</th> <th>4P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> <th>ø</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>200 A</td> <td>131</td> <td>142</td> <td>53</td> <td>64</td> <td>11,8</td> <td>10</td> <td>M10</td> </tr> <tr> <td>250 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A		B		C		ø	øT	3P	4P	3P	4P	ø	øT	200 A	131	142	53	64	11,8	10	M10	250 C							
	A		B			C		ø	øT																										
	3P	4P	3P	4P	ø	øT																													
200 A	131	142	53	64	11,8	10	M10																												
250 C																																			
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>250 A</td> <td colspan="2">M10</td> </tr> <tr> <td>315 A</td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table>		øT		250 A	M10		315 A																								
	øT																																		
	250 A	M10																																	
315 A																																			
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">ø</th> <th rowspan="2">øT</th> </tr> <tr> <th>C</th> <th>ø</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>400 A</td> <td>15</td> <td>10</td> <td>M10</td> </tr> </tbody> </table>		ø		øT	C	ø	400 A	15	10	M10																					
	ø		øT																																
	C	ø																																	
400 A	15	10	M10																																

**S5000** | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view	
500 630 800 C	2	2			
			800 1000 C 1250 C	3	3
<b>S5</b>	1000 1250 1600 1800	4			
			2000 2500 3150	5	5



**S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)**

Vista alzada Top view	Mecanización panel mando Panel drilling handle	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																																								
		simple / simple	doble / double																																									
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>C</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>I</th> <th>J</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A</td> <td>275</td> <td>65</td> <td>130</td> <td>145</td> <td>160</td> <td>190</td> <td>220</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>630 A - 800 C</td> <td>205</td> <td>235</td> <td>30</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A	C	E	F	G	H	I	J	500 A	275	65	130	145	160	190	220	25	630 A - 800 C	205	235	30																		
					A	C	E	F	G	H	I	J																																
500 A	275	65	130	145	160	190	220	25																																				
630 A - 800 C	205	235	30																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th colspan="2">R</th> <th colspan="2">K</th> <th>L</th> <th>M</th> <th>N</th> <th>O</th> <th>max</th> <th>min</th> <th>øP</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A</td> <td>290</td> <td>245</td> <td>5</td> <td>30</td> <td>121</td> <td>119</td> <td>18</td> <td>6,5</td> <td>M10</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		R		K		L	M	N	O	max	min	øP	øT	500 A	290	245	5	30	121	119	18	6,5	M10																					
	R		K		L	M	N	O	max	min	øP	øT																																
500 A	290	245	5	30	121	119	18	6,5	M10																																			
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>C</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>I</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2000 C</td> <td>422</td> <td>75</td> <td>150</td> <td>193</td> <td>190</td> <td>250</td> <td>290</td> </tr> </tbody> </table>		A	C	E	F	G	H	I	2000 C	422	75	150	193	190	250	290																								
					A	C	E	F	G	H	I																																	
2000 C	422	75	150	193	190	250	290																																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>J</th> <th>L</th> <th>M</th> <th>N</th> <th>O</th> <th>T</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2000 C</td> <td>40</td> <td>360</td> <td>8</td> <td>78</td> <td>284</td> <td>108</td> <td>M14</td> </tr> </tbody> </table>		J	L	M	N	O	T	øT	2000 C	40	360	8	78	284	108	M14																												
	J	L	M	N	O	T	øT																																					
2000 C	40	360	8	78	284	108	M14																																					
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>I<sub>1</sub></th> <th>I<sub>2</sub></th> <th>X</th> <th>ø1</th> <th>øT</th> <th>ø2</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td> <td>381</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>16,2</td> <td>M16</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>1250 A</td> <td>-</td> <td>441</td> <td>40</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> </tr> </tbody> </table>		I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	X	ø1	øT	ø2	øT	1000 A	381	-	-	16,2	M16	-	-	1250 A	-	441	40	14,1	M14	14,1	M14																
					I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	X	ø1	øT	ø2	øT																																	
1000 A	381	-	-	16,2	M16	-	-																																					
1250 A	-	441	40	14,1	M14	14,1	M14																																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>I</th> <th>X</th> <th>A</th> <th>D</th> <th>J</th> <th>N</th> <th>T</th> <th>M</th> <th>ø</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2000 A</td> <td>543</td> <td>40</td> <td>20</td> <td>85</td> <td>80</td> <td>106</td> <td>117</td> <td>10</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2500 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>13</td> <td>M12</td> </tr> <tr> <td>3150 A</td> <td>603</td> <td>50</td> <td>25</td> <td>95</td> <td>100</td> <td>126</td> <td>102</td> <td>15</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		I	X	A	D	J	N	T	M	ø	øT	2000 A	543	40	20	85	80	106	117	10			2500 A									13	M12	3150 A	603	50	25	95	100	126	102	15		
	I	X	A	D	J	N	T	M	ø	øT																																		
2000 A	543	40	20	85	80	106	117	10																																				
2500 A									13	M12																																		
3150 A	603	50	25	95	100	126	102	15																																				

**S5000** | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>S5</b>	4000 5000 6300	6		
			<b>S5M</b>	250 315 400
500 630 800 C	2			
		800 1000 C 1250 C	3	

## S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Vista alzada Top view	Mecanización panel mando Panel drilling handle	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																													
		simple / simple	doble / double																														
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>I</th> <th>X</th> <th>A</th> <th>D</th> <th>J</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4000 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>116</td> </tr> <tr> <td>5000 A</td> <td>643</td> <td>50</td> <td>25</td> <td>95</td> <td>200</td> <td>164,5</td> </tr> <tr> <td>6300 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		I	X	A	D	J	N	4000 A						116	5000 A	643	50	25	95	200	164,5	6300 A							
			I	X	A	D	J	N																									
		4000 A						116																									
5000 A	643	50	25	95	200	164,5																											
6300 A																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>T</th> <th>M</th> <th>L</th> <th>O</th> <th>P</th> <th>ø</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4000 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>107,5</td> <td>489,5</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5000 A</td> <td>132</td> <td>15</td> <td>20</td> <td>164,5</td> <td>632</td> <td>13</td> <td>M12</td> </tr> <tr> <td>6300 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		T	M	L	O	P	ø	øT	4000 A				107,5	489,5			5000 A	132	15	20	164,5	632	13	M12	6300 A								
	T	M	L	O	P	ø	øT																										
4000 A				107,5	489,5																												
5000 A	132	15	20	164,5	632	13	M12																										
6300 A																																	

				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>C</th> <th>H</th> <th>I</th> <th>J</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>250 A</td> <td>50</td> <td>143</td> <td>167</td> <td>25</td> <td rowspan="2">M10</td> </tr> <tr> <td>315 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>400 A</td> <td>65</td> <td>168</td> <td>193</td> <td>35</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		C	H	I	J	øT	250 A	50	143	167	25	M10	315 A					400 A	65	168	193	35	
			C	H	I	J	øT																				
		250 A	50	143	167	25	M10																				
315 A																											
400 A	65	168	193	35																							

				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>C</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>I</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>190</td> <td>220</td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>373</td> <td>65</td> <td>130</td> <td>164</td> <td>160</td> <td>205</td> <td>235</td> </tr> <tr> <td>800 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A	C	E	F	G	H	I	500 A						190	220	630 A	373	65	130	164	160	205	235	800 C							
					A	C	E	F	G	H	I																									
				500 A						190	220																									
630 A	373	65	130	164	160	205	235																													
800 C																																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>J</th> <th>L</th> <th>M</th> <th>N</th> <th>O</th> <th>T</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A</td> <td>25</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>30</td> <td>285</td> <td>5</td> <td>59</td> <td>252</td> <td>105</td> <td>M10</td> </tr> <tr> <td>800 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		J	L	M	N	O	T	øT	500 A	25							630 A	30	285	5	59	252	105	M10	800 C											
	J	L	M	N	O	T	øT																													
500 A	25																																			
630 A	30	285	5	59	252	105	M10																													
800 C																																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>C</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>I</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 C - 1250 C</td> <td>422</td> <td>75</td> <td>150</td> <td>193</td> <td>190</td> <td>250</td> <td>290</td> </tr> </tbody> </table>		A	C	E	F	G	H	I	800 A								1000 C - 1250 C	422	75	150	193	190	250	290												
	A	C	E	F	G	H	I																													
800 A																																				
1000 C - 1250 C	422	75	150	193	190	250	290																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>J</th> <th>L</th> <th>M</th> <th>N</th> <th>O</th> <th>T</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 C - 1250 C</td> <td>40</td> <td>360</td> <td>8</td> <td>78</td> <td>284</td> <td>108</td> <td>M14</td> </tr> </tbody> </table>		J	L	M	N	O	T	øT	800 A								1000 C - 1250 C	40	360	8	78	284	108	M14												
	J	L	M	N	O	T	øT																													
800 A																																				
1000 C - 1250 C	40	360	8	78	284	108	M14																													



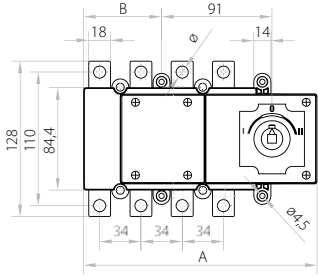
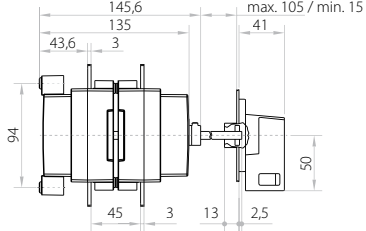
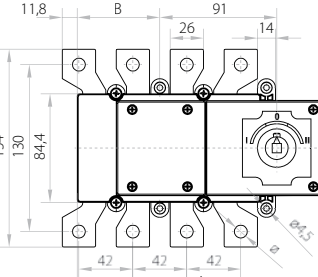
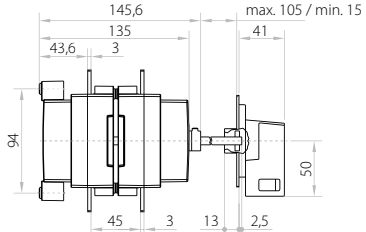
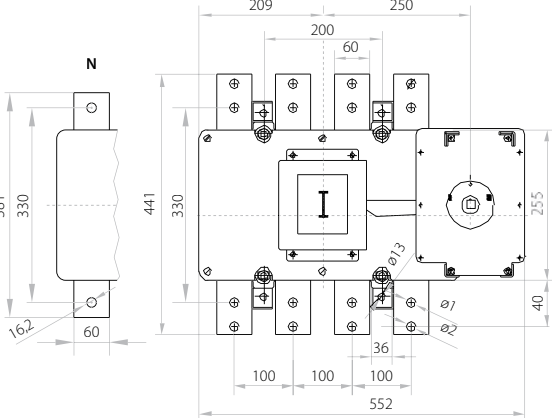
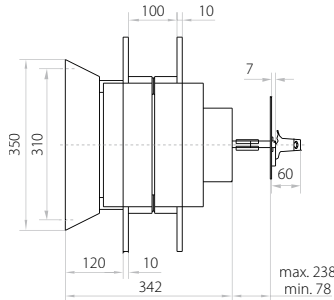
**S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)**

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<p><b>S5M</b></p>	<p>1000 1250 1600 1800</p>	<p>4</p>		
			<p><b>S5L</b></p>	<p>40 63 80</p>
<p>125 160</p>	<p>0</p>			

## S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Vista alzada Top view	Mecanización panel Panel drilling	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																									
		simple / simple	doble / double																										
				<table border="1"> <thead> <tr> <th>I<sub>1</sub></th> <th>I<sub>2</sub></th> <th>X</th> <th>ø1</th> <th>øT</th> <th>ø2</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td> <td>1250 A</td> <td>381</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>16,2</td> <td>M16</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>1600 A</td> <td>1800 A</td> <td>-</td> <td>441</td> <td>40</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> </tr> </tbody> </table>	I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	X	ø1	øT	ø2	øT	1000 A	1250 A	381	-	-	16,2	M16	-	-	1600 A	1800 A	-	441	40	14,1	M14	14,1	M14
I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	X	ø1	øT	ø2	øT																							
1000 A	1250 A	381	-	-	16,2	M16	-	-																					
1600 A	1800 A	-	441	40	14,1	M14	14,1	M14																					

**S5000** | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>S5F</b>	125 160	0	 <p>Technical drawing showing front view of the 125/160A switch. Dimensions include: B=18, 91, 14; vertical dimensions 128, 110, 84,4; horizontal dimensions 34, 34, 34, A; and a hole diameter of <math>\varnothing 4,5</math>.</p>	 <p>Technical drawing showing side view of the 125/160A switch. Dimensions include: 145,6, 135, 43,6, 3, max. 105 / min. 15, 41, 94, 45, 3, 13, 2,5, 50.</p>
	200	0	 <p>Technical drawing showing front view of the 200A switch. Dimensions include: B=11,8, 91, 26, 14; vertical dimensions 154, 130, 84,4; horizontal dimensions 42, 42, 42, A; and a hole diameter of <math>\varnothing 4,5</math>.</p>	 <p>Technical drawing showing side view of the 200A switch. Dimensions include: 145,6, 135, 43,6, 3, max. 105 / min. 15, 41, 94, 45, 3, 13, 2,5, 50.</p>
	1600 1800	4	 <p>Technical drawing showing front view of the 1600/1800A switch. Dimensions include: 209, 250, 200, 60, 381, 330, 441, 330, 16,2, 60, 100, 100, 100, 552, 36, <math>\varnothing 13</math>, <math>\varnothing 7</math>, <math>\varnothing 2</math>, 25,5, 40, N, I.</p>	 <p>Technical drawing showing side view of the 1600/1800A switch. Dimensions include: 350, 310, 100, 10, 7, 120, 10, 342, 60, max. 238, min. 78.</p>



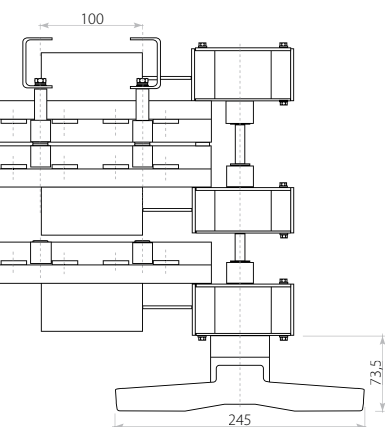
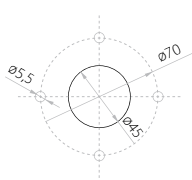
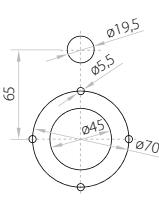
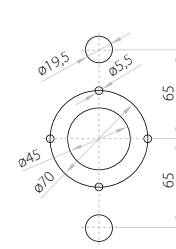
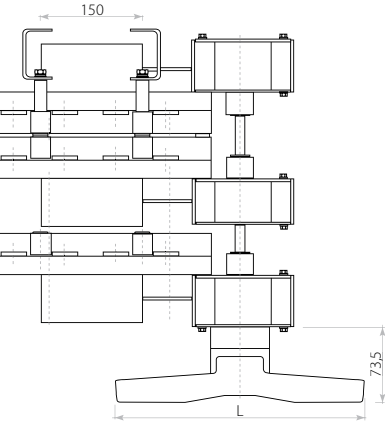
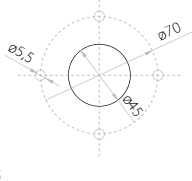
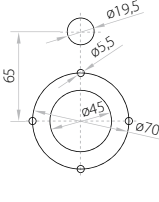
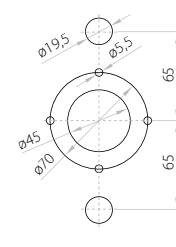
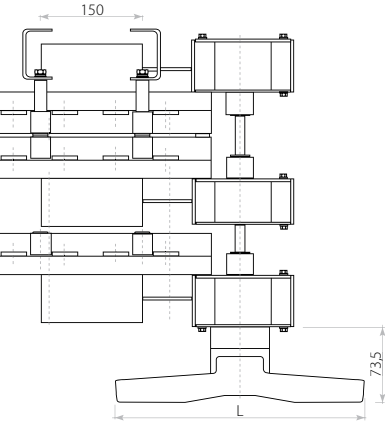
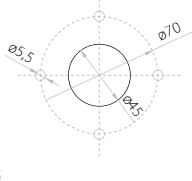
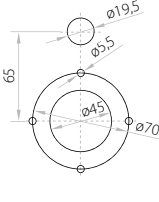
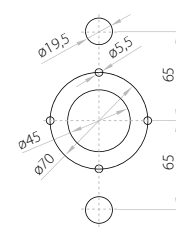
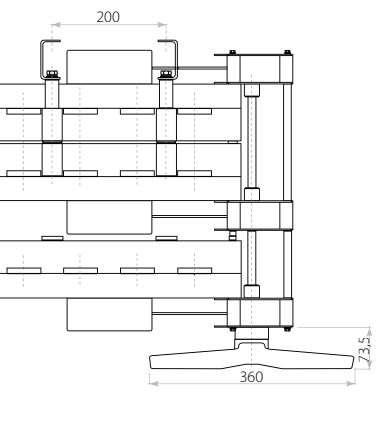
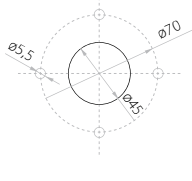
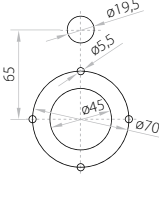
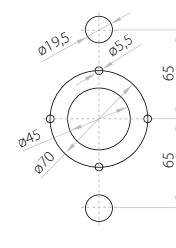
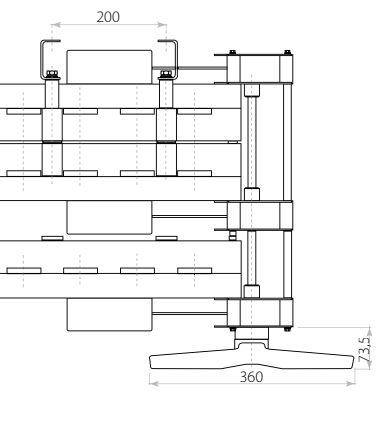
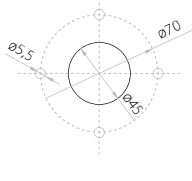
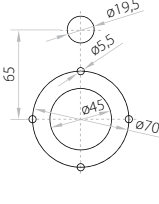
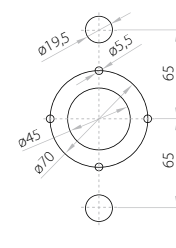
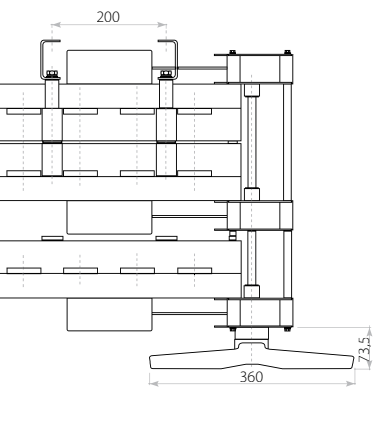
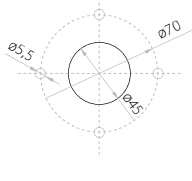
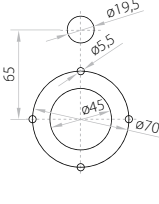
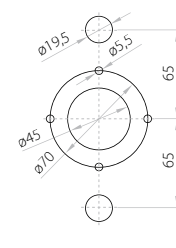
S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Vista alzada Top view	Mecanización panel Panel drilling	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																										
		simple / simple	doble / double																											
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">A</th> <th colspan="2">B</th> <th rowspan="2">ø</th> <th rowspan="2">øT</th> </tr> <tr> <th>3P</th> <th>4P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>125 A</td> <td>181</td> <td>192</td> <td>53</td> <td>64</td> <td>10</td> <td>M8</td> </tr> <tr> <td>160 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			A		B		ø	øT	3P	4P	3P	4P	125 A	181	192	53	64	10	M8	160 A						
					A		B		ø	øT																				
3P	4P	3P	4P																											
125 A	181	192	53	64	10	M8																								
160 A																														
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="2">A</th> <th colspan="2">B</th> <th rowspan="2">ø</th> <th rowspan="2">øT</th> </tr> <tr> <th>3P</th> <th>4P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>200 A</td> <td>181</td> <td>192</td> <td>53</td> <td>64</td> <td>10</td> <td>M10</td> </tr> </tbody> </table>			A		B		ø	øT	3P	4P	3P	4P	200 A	181	192	53	64	10	M10							
					A		B		ø	øT																				
3P	4P	3P	4P																											
200 A	181	192	53	64	10	M10																								
				<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th>ø1</th> <th>øT</th> <th>ø2</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1600 A</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> </tr> <tr> <td>1800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			ø1	øT	ø2	øT	1600 A	14,1	M14	14,1	M14	1800 A														
					ø1		øT	ø2	øT																					
1600 A	14,1	M14	14,1		M14																									
1800 A																														

**S5000** | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>S5B</b>	250 315 400	1		
	500 630 800 C	2		
	800 1000 C 1250 C	3		
	1000 1250 1600 1800	4		

## S5000 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

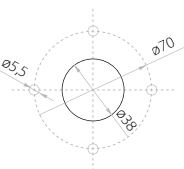
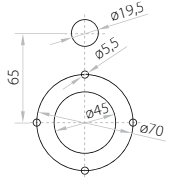
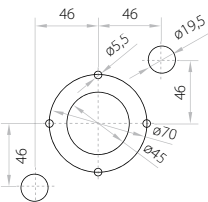
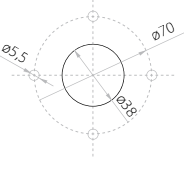
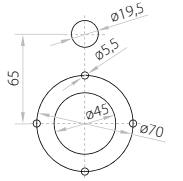
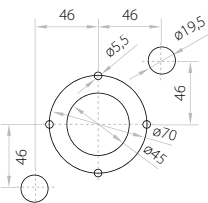
Vista alzada Top view	Mecanización panel Panel drilling	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																																								
		simple / simple	doble / double																																									
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>C</th> <th>H</th> <th>I</th> <th>J</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>250 A</td> <td>50</td> <td>143</td> <td>167</td> <td>25</td> <td rowspan="3">M10</td> </tr> <tr> <td>315 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>400 A</td> <td>65</td> <td>168</td> <td>193</td> <td>35</td> </tr> </tbody> </table>		C	H	I	J	øT	250 A	50	143	167	25	M10	315 A					400 A	65	168	193	35																		
					C	H	I	J	øT																																			
250 A	50	143	167	25	M10																																							
315 A																																												
400 A	65	168	193	35																																								
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>C</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>I</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>190</td> <td>220</td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>373</td> <td>65</td> <td>130</td> <td>164</td> <td>160</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>800 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>205</td> <td>235</td> </tr> </tbody> </table>		A	C	E	F	G	H	I	500 A						190	220	630 A	373	65	130	164	160			800 C						205	235								
					A	C	E	F	G	H	I																																	
500 A						190	220																																					
630 A	373	65	130	164	160																																							
800 C						205	235																																					
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>J</th> <th>L</th> <th>M</th> <th>N</th> <th>O</th> <th>P</th> <th>T</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A</td> <td>25</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>30</td> <td>285</td> <td>5</td> <td>59</td> <td>375</td> <td>117</td> <td>105</td> <td>M10</td> </tr> <tr> <td>800 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		J	L	M	N	O	P	T	øT	500 A	25								630 A	30	285	5	59	375	117	105	M10	800 C												
					J	L	M	N	O	P	T	øT																																
500 A	25																																											
630 A	30	285	5	59	375	117	105	M10																																				
800 C																																												
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>C</th> <th>E</th> <th>F</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>I</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 C</td> <td>422</td> <td>75</td> <td>150</td> <td>193</td> <td>190</td> <td>250</td> <td>290</td> </tr> <tr> <td>1250 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A	C	E	F	G	H	I	800 A								1000 C	422	75	150	193	190	250	290	1250 C															
					A	C	E	F	G	H	I																																	
800 A																																												
1000 C	422	75	150	193	190	250	290																																					
1250 C																																												
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>J</th> <th>L</th> <th>M</th> <th>N</th> <th>O</th> <th>P</th> <th>T</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 C</td> <td>40</td> <td>360</td> <td>8</td> <td>78</td> <td>417</td> <td>125</td> <td>108</td> <td>M14</td> </tr> <tr> <td>1250 C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		J	L	M	N	O	P	T	øT	800 A									1000 C	40	360	8	78	417	125	108	M14	1250 C												
					J	L	M	N	O	P	T	øT																																
800 A																																												
1000 C	40	360	8	78	417	125	108	M14																																				
1250 C																																												
				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>I<sub>1</sub></th> <th>I<sub>2</sub></th> <th>X</th> <th>ø1</th> <th>øT</th> <th>ø2</th> <th>øT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td> <td>381</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>16,2</td> <td>M16</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>1250 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1600 A</td> <td>-</td> <td>441</td> <td>40</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> <td>14,1</td> <td>M14</td> </tr> <tr> <td>1800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	X	ø1	øT	ø2	øT	1000 A	381	-	-	16,2	M16	-	-	1250 A								1600 A	-	441	40	14,1	M14	14,1	M14	1800 A							
					I <sub>1</sub>	I <sub>2</sub>	X	ø1	øT	ø2	øT																																	
1000 A	381	-	-	16,2	M16	-	-																																					
1250 A																																												
1600 A	-	441	40	14,1	M14	14,1	M14																																					
1800 A																																												

CCF - CCP | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

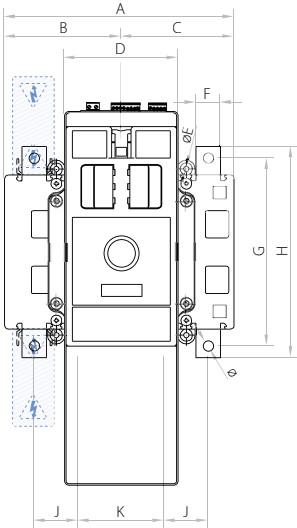
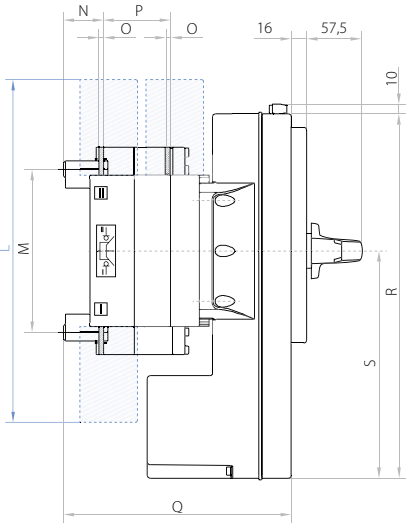
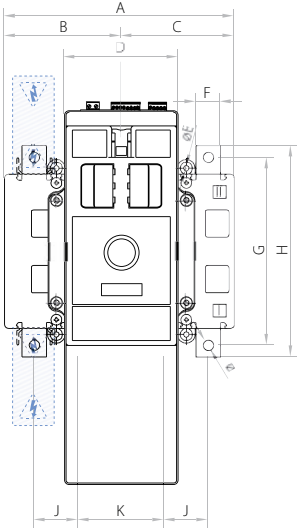
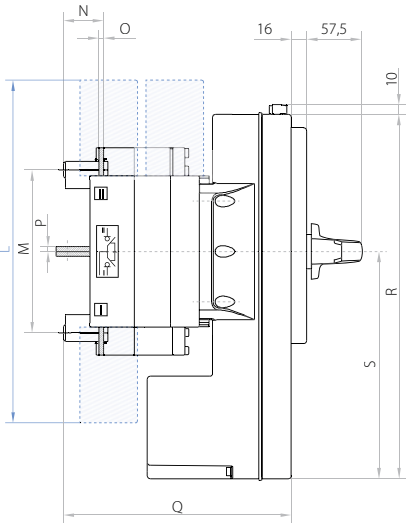
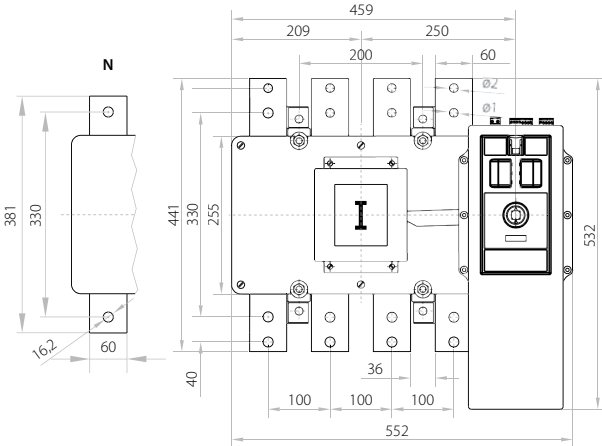
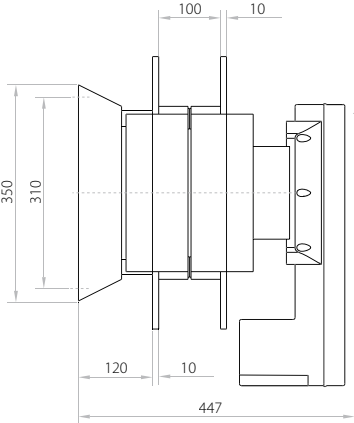
Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view	Vista alzada Top view
CCF	200 250 315 400	1			
	500 630 800	2			
	1000 1250	3			
CCP	200 250 315 400	1			
	500 630 800	2			
	1000 1250	3			
UM	200 250 315 400	T1			
	500 630 800	T2			
	1000 1250 1600 1800	T3			



### CCF - CCP | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Mecanización panel Panel drilling	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																																																										
	simple / simple	doble / double																																																											
			3P - 4P																																																										
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>J</th><th>K</th><th>L</th><th>M</th><th></th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>200 A - 250 A</td><td>235</td><td>119,5</td><td>115,5</td><td>25</td><td>5,5</td><td>157</td><td>192</td><td>216</td><td>45</td><td>88</td><td>357</td><td>170</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>315 A - 400 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M			200 A - 250 A	235	119,5	115,5	25	5,5	157	192	216	45	88	357	170			315 A - 400 A																
			A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M																																															
			200 A - 250 A	235	119,5	115,5	25	5,5	157	192	216	45	88	357	170																																														
			315 A - 400 A																																																										
			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">N</th><th rowspan="2">O</th><th rowspan="2">P</th><th rowspan="2">Q</th><th colspan="2">R</th><th rowspan="2">S</th><th rowspan="2">T</th><th rowspan="2">U</th><th rowspan="2">V</th><th rowspan="2">ø</th><th rowspan="2">øT</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th></tr> <tr> <th>max</th><th>min</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>200 A - 250 A</td><td>42</td><td>3</td><td>67</td><td>151</td><td>103</td><td>7</td><td>105</td><td>-</td><td>133</td><td>142</td><td>10,5</td><td>M10</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>315 A - 400 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													N	O	P	Q	R		S	T	U	V	ø	øT			max	min	200 A - 250 A	42	3	67	151	103	7	105	-	133	142	10,5	M10			315 A - 400 A														
N	O	P	Q	R		S	T	U	V	ø	øT																																																		
				max	min																																																								
200 A - 250 A	42	3	67	151	103	7	105	-	133	142	10,5	M10																																																	
315 A - 400 A																																																													
3P - 4P																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>J</th><th>K</th><th>L</th><th>M</th><th></th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A - 630 A</td><td>321</td><td>162</td><td>159</td><td>40</td><td>7</td><td>232</td><td>282</td><td>312</td><td>65</td><td>121</td><td>482</td><td>247</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>800 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M			500 A - 630 A	321	162	159	40	7	232	282	312	65	121	482	247			800 A																			
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M																																																		
500 A - 630 A	321	162	159	40	7	232	282	312	65	121	482	247																																																	
800 A																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">N</th><th rowspan="2">O</th><th rowspan="2">P</th><th rowspan="2">Q</th><th colspan="2">R</th><th rowspan="2">S</th><th rowspan="2">T</th><th rowspan="2">U</th><th rowspan="2">V</th><th rowspan="2">ø</th><th rowspan="2">øT</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th></tr> <tr> <th>max</th><th>min</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A - 630 A</td><td>46</td><td>5</td><td>87</td><td>180</td><td>75</td><td>7</td><td>-</td><td>245</td><td>186</td><td>171</td><td>12,5</td><td>M12</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>800 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													N	O	P	Q	R		S	T	U	V	ø	øT			max	min	500 A - 630 A	46	5	87	180	75	7	-	245	186	171	12,5	M12			800 A																	
N	O	P	Q	R		S	T	U	V	ø	øT																																																		
				max	min																																																								
500 A - 630 A	46	5	87	180	75	7	-	245	186	171	12,5	M12																																																	
800 A																																																													
3P - 4P																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>J</th><th>K</th><th>L</th><th>M</th><th></th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td><td>424</td><td>210</td><td>214</td><td>50</td><td>9</td><td>295</td><td>375</td><td>419</td><td>85</td><td>163</td><td>595</td><td>315</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1250 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M			1000 A	424	210	214	50	9	295	375	419	85	163	595	315			1250 A																			
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M																																																		
1000 A	424	210	214	50	9	295	375	419	85	163	595	315																																																	
1250 A																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">N</th><th rowspan="2">O</th><th rowspan="2">P</th><th rowspan="2">Q</th><th colspan="2">R</th><th rowspan="2">S</th><th rowspan="2">T</th><th rowspan="2">U</th><th rowspan="2">V</th><th rowspan="2">ø</th><th rowspan="2">øT</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th></tr> <tr> <th>max</th><th>min</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td><td>57</td><td>6</td><td>88</td><td>208</td><td>56</td><td>7</td><td>-</td><td>360</td><td>199</td><td>199</td><td>14,5</td><td>M14</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1250 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													N	O	P	Q	R		S	T	U	V	ø	øT			max	min	1000 A	57	6	88	208	56	7	-	360	199	199	14,5	M14			1250 A																	
N	O	P	Q	R		S	T	U	V	ø	øT																																																		
				max	min																																																								
1000 A	57	6	88	208	56	7	-	360	199	199	14,5	M14																																																	
1250 A																																																													
			3P - 4P																																																										
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>J</th><th>K</th><th>L</th><th>M</th><th>N</th><th>O</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>200 A - 250 A</td><td>235</td><td>119,5</td><td>115,5</td><td>25</td><td>5,5</td><td>157</td><td>192</td><td>216</td><td>45</td><td>88</td><td>357</td><td>170</td><td>42</td><td>3</td></tr> <tr> <td>315 A - 400 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	200 A - 250 A	235	119,5	115,5	25	5,5	157	192	216	45	88	357	170	42	3	315 A - 400 A																
			A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O																																													
			200 A - 250 A	235	119,5	115,5	25	5,5	157	192	216	45	88	357	170	42	3																																												
			315 A - 400 A																																																										
			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">P</th><th rowspan="2">Q</th><th colspan="2">R</th><th rowspan="2">S</th><th rowspan="2">T</th><th rowspan="2">U</th><th rowspan="2">V</th><th rowspan="2">W</th><th rowspan="2">X</th><th rowspan="2">Y</th><th rowspan="2">ø</th><th rowspan="2">øT</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th></tr> <tr> <th>max</th><th>min</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>200 A - 250 A</td><td>3</td><td>151</td><td>103</td><td>7</td><td>105</td><td>-</td><td>133</td><td>142</td><td>32,5</td><td>10</td><td>12</td><td>10,5</td><td>M10</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>315 A - 400 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													P	Q	R		S	T	U	V	W	X	Y	ø	øT			max	min	200 A - 250 A	3	151	103	7	105	-	133	142	32,5	10	12	10,5	M10			315 A - 400 A												
P	Q	R		S	T	U	V	W	X	Y	ø	øT																																																	
		max	min																																																										
200 A - 250 A	3	151	103	7	105	-	133	142	32,5	10	12	10,5	M10																																																
315 A - 400 A																																																													
3P - 4P																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>J</th><th>K</th><th>L</th><th>M</th><th>N</th><th>O</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A - 630 A</td><td>321</td><td>162</td><td>159</td><td>40</td><td>7</td><td>232</td><td>282</td><td>312</td><td>65</td><td>121</td><td>482</td><td>247</td><td>46</td><td>5</td></tr> <tr> <td>800 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	500 A - 630 A	321	162	159	40	7	232	282	312	65	121	482	247	46	5	800 A																			
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O																																																
500 A - 630 A	321	162	159	40	7	232	282	312	65	121	482	247	46	5																																															
800 A																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">P</th><th rowspan="2">Q</th><th colspan="2">R</th><th rowspan="2">S</th><th rowspan="2">T</th><th rowspan="2">U</th><th rowspan="2">V</th><th rowspan="2">W</th><th rowspan="2">X</th><th rowspan="2">Y</th><th rowspan="2">ø</th><th rowspan="2">øT</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th></tr> <tr> <th>max</th><th>min</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500 A - 630 A</td><td>5</td><td>180</td><td>75</td><td>7</td><td>-</td><td>245</td><td>186</td><td>171</td><td>59</td><td>36</td><td>15</td><td>12,5</td><td>M12</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>800 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													P	Q	R		S	T	U	V	W	X	Y	ø	øT			max	min	500 A - 630 A	5	180	75	7	-	245	186	171	59	36	15	12,5	M12			800 A															
P	Q	R		S	T	U	V	W	X	Y	ø	øT																																																	
		max	min																																																										
500 A - 630 A	5	180	75	7	-	245	186	171	59	36	15	12,5	M12																																																
800 A																																																													
3P - 4P																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>J</th><th>K</th><th>L</th><th>M</th><th>N</th><th>O</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td><td>424</td><td>210</td><td>214</td><td>50</td><td>9</td><td>295</td><td>375</td><td>419</td><td>85</td><td>163</td><td>595</td><td>315</td><td>57</td><td>6</td></tr> <tr> <td>1250 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	1000 A	424	210	214	50	9	295	375	419	85	163	595	315	57	6	1250 A																			
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O																																																
1000 A	424	210	214	50	9	295	375	419	85	163	595	315	57	6																																															
1250 A																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">P</th><th rowspan="2">Q</th><th colspan="2">R</th><th rowspan="2">S</th><th rowspan="2">T</th><th rowspan="2">U</th><th rowspan="2">V</th><th rowspan="2">W</th><th rowspan="2">X</th><th rowspan="2">Y</th><th rowspan="2">ø</th><th rowspan="2">øT</th><th rowspan="2"></th><th rowspan="2"></th></tr> <tr> <th>max</th><th>min</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1000 A</td><td>6</td><td>208</td><td>56</td><td>7</td><td>-</td><td>360</td><td>248</td><td>199</td><td>104,5</td><td>81</td><td>22</td><td>14,5</td><td>M14</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1250 A</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>													P	Q	R		S	T	U	V	W	X	Y	ø	øT			max	min	1000 A	6	208	56	7	-	360	248	199	104,5	81	22	14,5	M14			1250 A															
P	Q	R		S	T	U	V	W	X	Y	ø	øT																																																	
		max	min																																																										
1000 A	6	208	56	7	-	360	248	199	104,5	81	22	14,5	M14																																																
1250 A																																																													
			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">T1</th><th>max Nxm</th><th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th colspan="5"></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td>18</td><td>52,5</td><td>133</td><td>117</td><td>150</td><td>150</td><td>237</td><td>380</td><td>245</td><td colspan="5"></td></tr> <tr> <td></td><td>25</td><td>52,5</td><td>133</td><td>117</td><td>150</td><td>150</td><td>237</td><td>380</td><td>245</td><td colspan="5"></td></tr> </tbody> </table>													T1	max Nxm	A	B	C	D	E	F	G	H							18	52,5	133	117	150	150	237	380	245							25	52,5	133	117	150	150	237	380	245						
T1	max Nxm	A	B	C	D	E	F	G	H																																																				
		18	52,5	133	117	150	150	237	380	245																																																			
	25	52,5	133	117	150	150	237	380	245																																																				
			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">T2</th><th>max Nxm</th><th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th colspan="5"></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td>57</td><td>88,5</td><td>167</td><td>153</td><td>184</td><td>172</td><td>312</td><td>455</td><td>361</td><td colspan="5"></td></tr> <tr> <td></td><td>78</td><td>88,5</td><td>167</td><td>153</td><td>184</td><td>172</td><td>312</td><td>455</td><td>361</td><td colspan="5"></td></tr> </tbody> </table>													T2	max Nxm	A	B	C	D	E	F	G	H							57	88,5	167	153	184	172	312	455	361							78	88,5	167	153	184	172	312	455	361						
T2	max Nxm	A	B	C	D	E	F	G	H																																																				
		57	88,5	167	153	184	172	312	455	361																																																			
	78	88,5	167	153	184	172	312	455	361																																																				
			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">T3</th><th>max Nxm</th><th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th colspan="5"></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td>110</td><td>88,5</td><td>167</td><td>153</td><td>184</td><td>172</td><td>312</td><td>455</td><td>361</td><td colspan="5"></td></tr> <tr> <td></td><td>150</td><td>88,5</td><td>167</td><td>153</td><td>184</td><td>172</td><td>312</td><td>455</td><td>361</td><td colspan="5"></td></tr> </tbody> </table>													T3	max Nxm	A	B	C	D	E	F	G	H							110	88,5	167	153	184	172	312	455	361							150	88,5	167	153	184	172	312	455	361						
T3	max Nxm	A	B	C	D	E	F	G	H																																																				
		110	88,5	167	153	184	172	312	455	361																																																			
	150	88,5	167	153	184	172	312	455	361																																																				

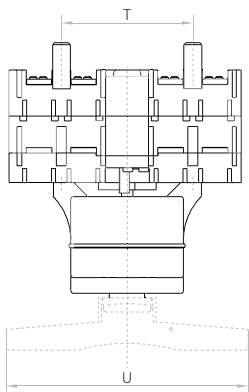
## CCF - CCP | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Calibre Size	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>CCF + UM</b>	200 250 315 400	1		
	500 630 800	2		
	1000 1250	3		
<b>CCP + UM</b>	200 250 315 400	1		
	500 630 800	2		
	1000 1250	3		
<b>S5F + UM</b>	1600 1800	4		

## CCF - CCP | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Vista alzada  
Top view

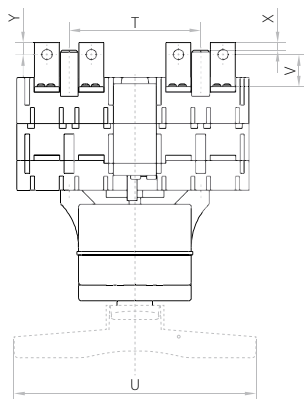
Dimensiones (mm)  
Dimensions (mm)



	3P - 4P											
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
200 A - 250 A 315 A - 400 A	235	119,5	115,5	117	5,5	25	192	216	45	88	357	170
	N	O	P	Q	R	S	T	U	ø	øT		
200 A - 250 A 315 A - 400 A	42	4 5	68 69	238	380	237	133	245	10,5	M10		

	3P - 4P											
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
500 A - 630 A 800 A	321	162	159	153	7	40	282	312	65	121	482	247
	N	O	P	Q	R	S	T	U	ø	øT		
500 A - 630 A 800 A	46	5 6	87 88	267	455	312	186	360	12,5	M12		

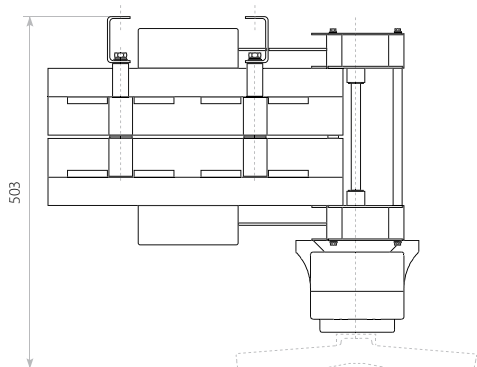
	3P - 4P											
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
1000 A 1250 A	424	210	214	153	9	50	375	419	85	163	595	315
	N	O	P	Q	R	S	T	U	ø	øT		
1000 A 1250 A	57	6 8	88 90	295	455	312	248	360	14,5	M14		



	3P - 4P												
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	
200 A - 250 A 315 A - 400 A	235	119,5	115,5	117	5,5	25	192	216	45	45	357	170	
	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y	ø	øT
200 A - 250 A 315 A - 400 A	42	4 5	4	238	380	237	133	245	32,5	10	12	10,5	M14


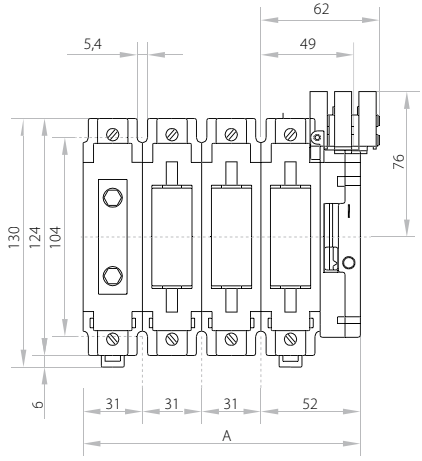
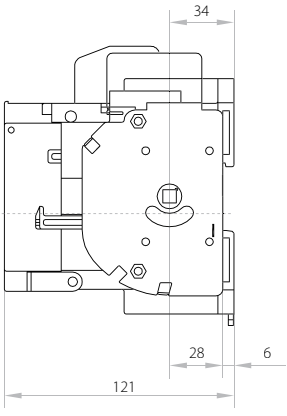
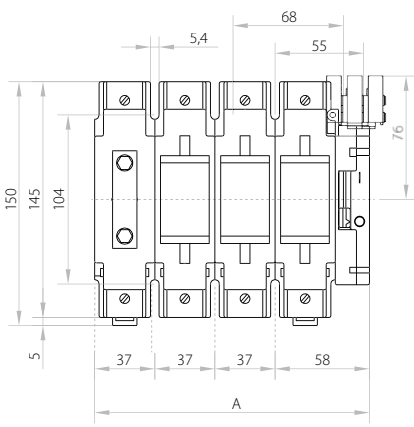
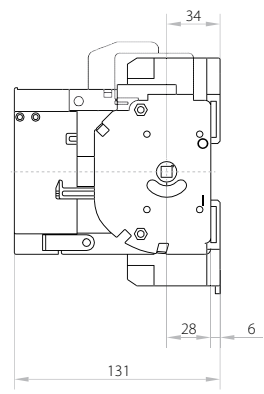
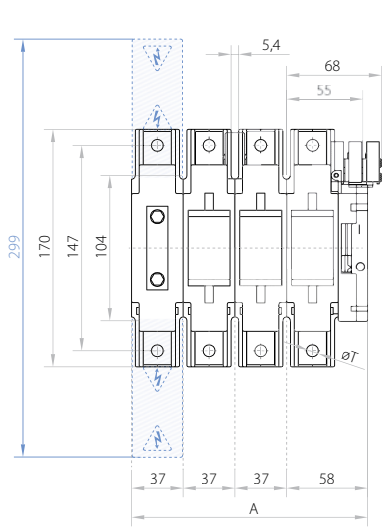
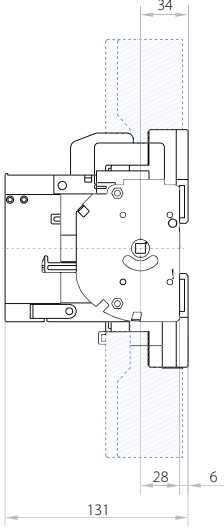



	3P - 4P												
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	
500 A - 630 A 800 A	321	162	159	153	7	40	282	312	65	65	482	247	
	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y	ø	øT
500 A - 630 A 800 A	46	5 6	5	267	455	312	186	360	59	36	15	12,5	M14

	3P - 4P												
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	
1000 A 1250 A	424	210	214	153	9	50	375	419	85	85	595	315	
	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y	ø	øT
1000 A 1250 A	57	6 8	6	295	455	312	248	360	104,5	81	22	14,5	M14




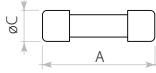



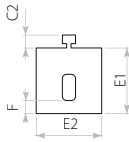
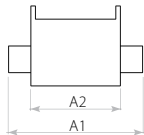



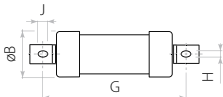
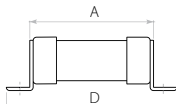



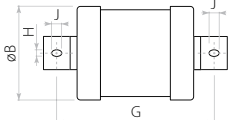
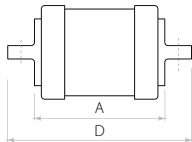



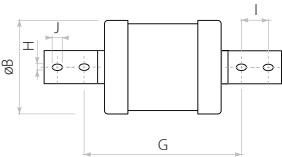
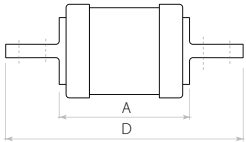



	ø1	øT	ø2	øT
1600 A 1800 A	14,1	M14	14,1	M14

## M11 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps		Vista frontal Front view,	Vista lateral Side view	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																											
<b>M11</b>	32	A1			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="3">A</th> </tr> <tr> <th>2P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>32 A</td> <td>83</td> <td>114</td> <td>145</td> </tr> <tr> <td>63 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>100 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>50 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A			2P	3P	4P	32 A	83	114	145	63 A				100 A				50 A							
		A																														
		2P				3P	4P																									
	32 A	83				114	145																									
63 A																																
100 A																																
50 A																																
63	A2 - A3																															
63 100	00C																															
50	14 x 51																															
<b>M11</b>	100	A2 - A3			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="3">A</th> </tr> <tr> <th>2P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100 A</td> <td>95</td> <td>132</td> <td>169</td> </tr> <tr> <td>125 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>160 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A			2P	3P	4P	100 A	95	132	169	125 A				160 A											
		A																														
		2P				3P	4P																									
100 A	95	132	169																													
125 A																																
160 A																																
125 160	00																															
125	22 x 58																															
<b>M11</b>	100	A2 - A3			<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2"></th> <th colspan="3">A</th> <th rowspan="2">øT</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2P</th> <th>3P</th> <th>4P</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100 A</td> <td>A2 - A3</td> <td>95</td> <td>132</td> <td>169</td> <td>M6</td> </tr> <tr> <td>125 A</td> <td>22 x 58</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>160 A</td> <td>00</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>M8</td> </tr> </tbody> </table>		A			øT		2P	3P	4P	100 A	A2 - A3	95	132	169	M6	125 A	22 x 58					160 A	00				M8
		A					øT																									
						2P		3P	4P																							
	100 A	A2 - A3				95	132	169	M6																							
125 A	22 x 58																															
160 A	00				M8																											
125 160	00																															
125	22 x 58																															



## M11 - M21 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series		Vista alzada Top view	Vista lateral Side view	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																																																								
<b>NFC</b>	14 x 51 22 x 58			<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>øC</th> </tr> <tr> <td></td> <th>nom</th> <th>max</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14 x 51</td> <td>51</td> <td>14</td> </tr> <tr> <td>22 x 58</td> <td>58</td> <td>22</td> </tr> </tbody> </table>		A	øC		nom	max	14 x 51	51	14	22 x 58	58	22																																												
					A	øC																																																						
	nom	max																																																										
14 x 51	51	14																																																										
22 x 58	58	22																																																										
<b>DIN</b>	00C 00 0 1 2 3			<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A1</th> <th>A2</th> <th>C2</th> <th>E1</th> <th>E2</th> <th>F</th> </tr> <tr> <td></td> <th>nom</th> <th>max</th> <th>max</th> <th>max</th> <th>max</th> <th>max</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>00C</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>42</td> <td>24</td> <td></td> </tr> <tr> <td>00</td> <td>80</td> <td>54</td> <td>10</td> <td>48</td> <td>30</td> <td></td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>128</td> <td>68</td> <td></td> <td>53</td> <td>40</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>135</td> <td></td> <td>11</td> <td>61</td> <td>52</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>153</td> <td>75</td> <td></td> <td>76</td> <td>60</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>76</td> <td>75</td> <td>18</td> </tr> </tbody> </table>		A1	A2	C2	E1	E2	F		nom	max	max	max	max	max	00C				42	24		00	80	54	10	48	30		0	128	68		53	40	15	1	135		11	61	52		2	153	75		76	60		3				76	75	18
					A1	A2	C2	E1	E2	F																																																		
					nom	max	max	max	max	max																																																		
				00C				42	24																																																			
				00	80	54	10	48	30																																																			
				0	128	68		53	40	15																																																		
1	135		11	61	52																																																							
2	153	75		76	60																																																							
3				76	75	18																																																						
<b>A1 A2 A3 A4</b>				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>øB</th> <th>D</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>J</th> </tr> <tr> <td></td> <th>max</th> <th>max</th> <th>max</th> <th>nom</th> <th>nom</th> <th>min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A1</td> <td>36,5</td> <td>14,5</td> <td>56</td> <td>44,5</td> <td>4,2</td> <td>5,5</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>57</td> <td></td> <td>86</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>A3 (M11.00)</td> <td></td> <td>24</td> <td></td> <td>73</td> <td>5,5</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>A3 (M11.0)</td> <td>58</td> <td>27</td> <td>91</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>A4</td> <td>70</td> <td>37</td> <td>111</td> <td>94</td> <td>8,7</td> <td>9,5</td> </tr> </tbody> </table>		A	øB	D	G	H	J		max	max	max	nom	nom	min	A1	36,5	14,5	56	44,5	4,2	5,5	A2	57		86				A3 (M11.00)		24		73	5,5	7	A3 (M11.0)	58	27	91				A4	70	37	111	94	8,7	9,5							
					A	øB	D	G	H	J																																																		
					max	max	max	nom	nom	min																																																		
				A1	36,5	14,5	56	44,5	4,2	5,5																																																		
				A2	57		86																																																					
				A3 (M11.00)		24		73	5,5	7																																																		
A3 (M11.0)	58	27	91																																																									
A4	70	37	111	94	8,7	9,5																																																						
<b>BS</b>	B1 B2 B3 B4			<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>øB</th> <th>D</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>J</th> <th>L</th> </tr> <tr> <td></td> <th>max</th> <th>max</th> <th>max</th> <th>nom</th> <th>nom</th> <th>min</th> <th>min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>B1</td> <td>70</td> <td>37</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>B2 B3</td> <td>77</td> <td>42</td> <td>138</td> <td>111</td> <td>8,7</td> <td>11</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>B4</td> <td>83</td> <td>66</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A	øB	D	G	H	J	L		max	max	max	nom	nom	min	min	B1	70	37						B2 B3	77	42	138	111	8,7	11	-	B4	83	66																					
					A	øB	D	G	H	J	L																																																	
					max	max	max	nom	nom	min	min																																																	
				B1	70	37																																																						
B2 B3	77	42	138	111	8,7	11	-																																																					
B4	83	66																																																										
<b>C1 C2 C3</b>				<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>øB</th> <th>D</th> <th>G</th> <th>H</th> <th>J</th> <th>L</th> </tr> <tr> <td></td> <th>max</th> <th>max</th> <th>max</th> <th>nom</th> <th>nom</th> <th>min</th> <th>min</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>C1</td> <td>83</td> <td>66</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>11</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C2</td> <td>85</td> <td>77</td> <td>212</td> <td>133</td> <td>10,3</td> <td></td> <td>25,4</td> </tr> <tr> <td>C3</td> <td>89</td> <td>84</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>12,5</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		A	øB	D	G	H	J	L		max	max	max	nom	nom	min	min	C1	83	66				11		C2	85	77	212	133	10,3		25,4	C3	89	84				12,5																	
					A	øB	D	G	H	J	L																																																	
					max	max	max	nom	nom	min	min																																																	
C1	83	66				11																																																						
C2	85	77	212	133	10,3		25,4																																																					
C3	89	84				12,5																																																						

## M11 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

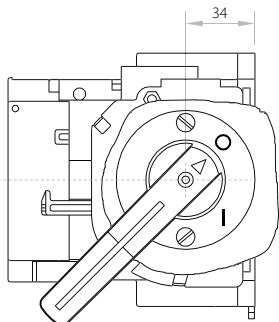
Serie Series	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view	Mecanización panel Panel drilling											
<b>M11</b>														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>M11</th> <th>D</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>00</td> <td>78,5</td> </tr> <tr> <td>0</td> <td>84,5</td> </tr> </tbody> </table>	M11	D	00	78,5	0	84,5	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device</th> </tr> <tr> <th>simple / simple</th> <th>doble / double</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1059 958 1225 1173"> </td> <td data-bbox="1246 958 1497 1173"> </td> </tr> </tbody> </table>	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		simple / simple	doble / double		
	M11	D												
00	78,5													
0	84,5													
Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device														
simple / simple	doble / double													
<b>DM1ENB1</b>														

## M11

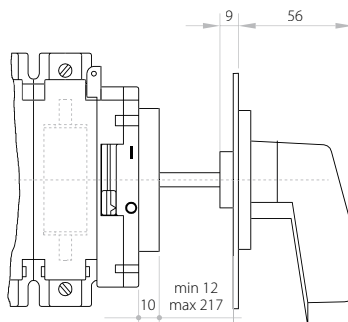
Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>DM1EI01</b>	

## M11 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

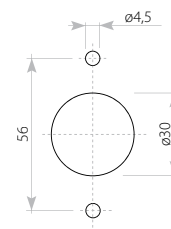
**Vista frontal**  
Front view



**Vista lateral**  
Side view

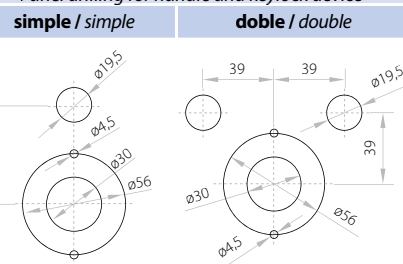


**Mecanización panel**  
Panel drilling

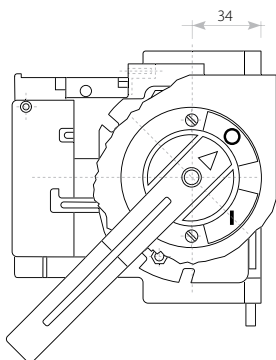


**DM1ELB1**  
**DM1RLB1**  
Fondo Armario  
Base Mounting

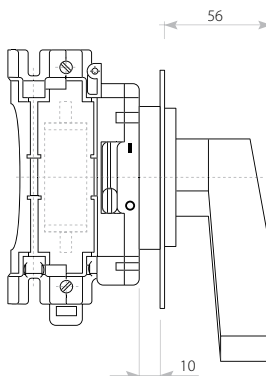
**Mecanización panel mando y cerradura**  
Panel drilling for handle and keylock device



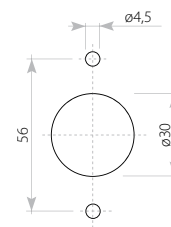
**Vista frontal**  
Front view



**Vista lateral**  
Side view

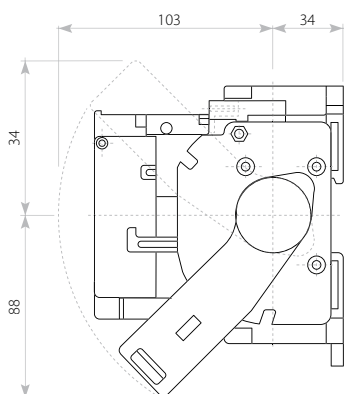


**Mecanización panel**  
Panel drilling

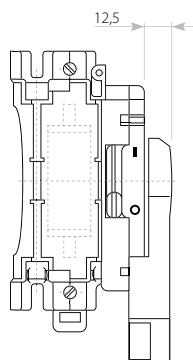


**DM1ELB1**  
**DM1RLB1**  
Montaje lateral  
Side mounting

**Vista frontal**  
Front view



**Vista lateral**  
Side view



**Mecanización panel**  
Panel drilling

**DM1ILB1**

**M21 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)**

Serie Series	A Amps		Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>M21</b>	160	A4		
		0		
	200	B1 - B2		
	250	1		
	315	B1 - B3		
	400	2		
	630	C1 - C2 3		



## M21 | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Vista alzada Top view	Mecanización panel Panel drilling	Mecanización panel mando y cerradura Panel drilling for handle and keylock device		Dimensiones (mm) Dimensions (mm)									
		simple / simple	doble / double	A		B		C	D	E	ø	øT	
				3P	4P	3P	4P						
				160 A	200 A	200	239	82,5	121,5	168	192	3	8,5 M8
				250 A	315 A	274	329	111	166	212	242	4	10,5 M10
				630 A	800 A	381	426	166	211	12,5 M12	-	-	9 M8

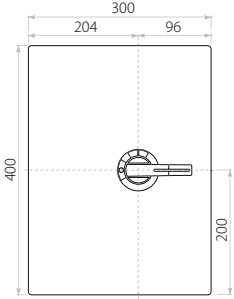
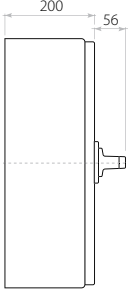
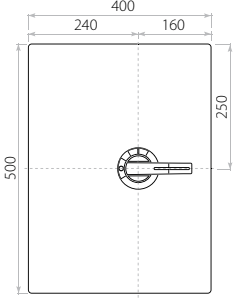
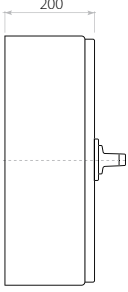
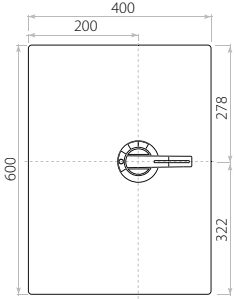
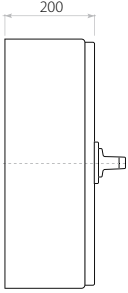
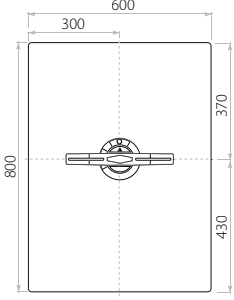
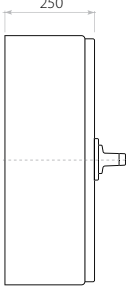
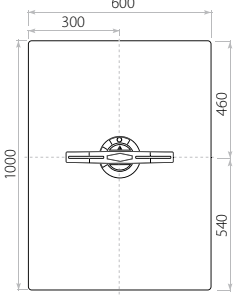
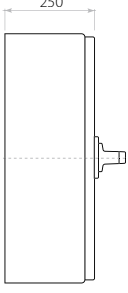
# CIS25 A - D - C - F | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

Serie Series	A Amps	Vista frontal / lateral Frontal / side look	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																																								
<b>CIS25A</b>	160		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>160 A</td> <td>630</td> <td>270</td> <td>200</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>250 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>400 A</td> <td>730</td> <td>360</td> <td>200</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 A 1250 A</td> <td>1080</td> <td>540</td> <td>210</td> <td>60</td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	160 A	630	270	200	41	250 A				60	400 A	730	360	200	60	630 A					800 A					1000 A 1250 A	1080	540	210	60					
				R	B	H	M																																				
	160 A			630	270	200	41																																				
	250 A						60																																				
	400 A			730	360	200	60																																				
	630 A																																										
	800 A																																										
1000 A 1250 A	1080	540	210	60																																							
250																																											
400																																											
630																																											
800																																											
1000																																											
1250																																											
<b>CIS25D</b>	40		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>40 - 63 - 80 A 125 - 160 - 200 A</td> <td>270</td> <td>180</td> <td>170</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>250 - 315 A</td> <td>360</td> <td>270</td> <td>170</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>400 - 630 A</td> <td>540</td> <td>360</td> <td>205</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>800 A</td> <td>720</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 - 1250 A 1600 A</td> <td>1080</td> <td>540</td> <td>205</td> <td>60</td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	40 - 63 - 80 A 125 - 160 - 200 A	270	180	170	41	250 - 315 A	360	270	170	60	400 - 630 A	540	360	205	60	800 A	720				1000 - 1250 A 1600 A	1080	540	205	60										
				R	B	H	M																																				
	40 - 63 - 80 A 125 - 160 - 200 A			270	180	170	41																																				
	250 - 315 A			360	270	170	60																																				
	400 - 630 A			540	360	205	60																																				
	800 A			720																																							
	1000 - 1250 A 1600 A			1080	540	205	60																																				
	63																																										
	80																																										
	125																																										
	160																																										
	200																																										
	250																																										
315																																											
400																																											
630																																											
800																																											
1000																																											
1250																																											
1600																																											
<b>CIS25C</b>	40		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>40 - 63 - 80 A</td> <td>300</td> <td>200</td> <td>150</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>125 - 160 - 200 A</td> <td></td> <td>250</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>250 - 315 - 400 A</td> <td>400</td> <td>300</td> <td>200</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>500</td> <td>400</td> <td>200</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>800 A</td> <td>600</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 - 1250 A</td> <td>800</td> <td>600</td> <td>250</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>1600 A</td> <td>1000</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	40 - 63 - 80 A	300	200	150	41	125 - 160 - 200 A		250			250 - 315 - 400 A	400	300	200	60	630 A	500	400	200	60	800 A	600				1000 - 1250 A	800	600	250	60	1600 A	1000			
				R	B	H	M																																				
	40 - 63 - 80 A			300	200	150	41																																				
	125 - 160 - 200 A				250																																						
	250 - 315 - 400 A			400	300	200	60																																				
	630 A			500	400	200	60																																				
	800 A			600																																							
	1000 - 1250 A			800	600	250	60																																				
	1600 A			1000																																							
	63																																										
	80																																										
	125																																										
	160																																										
200																																											
250																																											
315																																											
400																																											
630																																											
800																																											
1000																																											
1250																																											
1600																																											
<b>CIS25F</b>	40		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>40 - 63 - 80 A 125 - 160 - 200 A</td> <td>400</td> <td>300</td> <td>200</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>250 - 315 A</td> <td>600</td> <td>400</td> <td>200</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>400 A</td> <td>700</td> <td>500</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>800</td> <td>600</td> <td>200</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>800 A</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1000 - 1250 - 1600 A</td> <td>1200</td> <td>800</td> <td>300</td> <td>60</td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	40 - 63 - 80 A 125 - 160 - 200 A	400	300	200	41	250 - 315 A	600	400	200	60	400 A	700	500			630 A	800	600	200	60	800 A					1000 - 1250 - 1600 A	1200	800	300	60					
				R	B	H	M																																				
	40 - 63 - 80 A 125 - 160 - 200 A			400	300	200	41																																				
	250 - 315 A			600	400	200	60																																				
	400 A			700	500																																						
	630 A			800	600	200	60																																				
	800 A																																										
	1000 - 1250 - 1600 A			1200	800	300	60																																				
	63																																										
	80																																										
	125																																										
	160																																										
	200																																										
250																																											
315																																											
400																																											
630																																											
800																																											
1000																																											
1250																																											
1600																																											

# CTR | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

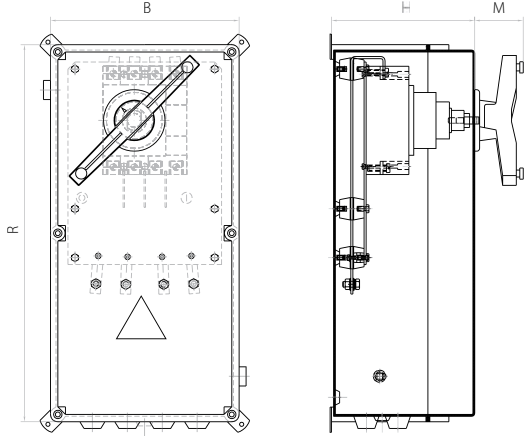
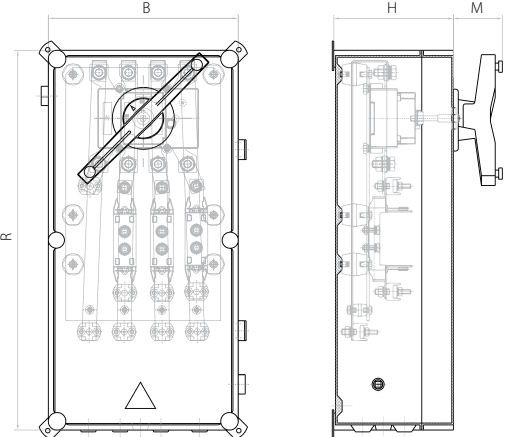
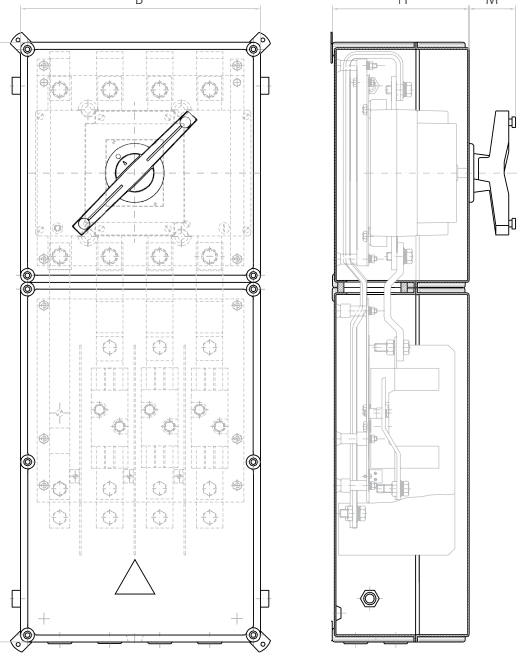
Serie Series	A Amps	Vista frontal / vista lateral Frontal look / side look	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)						
<b>CTR</b>	<p><b>CTR2LC</b> <b>CTR2FC</b> <b>CTR2CC</b></p> <p>63 80 125 160 200 250 315 400 500 630 800 1000 1250 1600 1800 2000 2500 3150</p>	<b>CTR2LC</b>							
		<b>CTR2FC</b>							
		<b>CTR2CC</b>							
					<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
					<b>63A</b>	300	150		
					<b>80A</b>	300	150		
					<b>125A</b>	400	200		
					<b>160A</b>	400	200		
					<b>200A</b>	500	250		
					<b>250A</b>	500	250		
					<b>315A</b>	600	300		
					<b>400A</b>	600	300		
					<b>500A</b>	700	350		
					<b>630A</b>	700	350		
					<b>800A</b>	800	400		
					<b>1000A</b>	1200	600		
					<b>1250A</b>	1200	600		
					<b>1600A</b>	1800	900		
					<b>1800A</b>	1800	900		
			<b>2000A</b>	2000	1000				
			<b>2500A</b>	2000	1000				
			<b>3150A</b>	2000	1000				
<b>CTR</b>	<p><b>CTRFCC</b> <b>CTRFFC</b></p> <p>200 250 315 400 500 630 800 1000 1250 1600 1800</p>	<b>CTRFCC / CTRFFC</b>							
					<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
					<b>200A</b>	800	400		
					<b>250A</b>	800	400		
					<b>315A</b>	800	400		
					<b>400A</b>	800	400		
					<b>500A</b>	1000	500		
					<b>630A</b>	1000	500		
					<b>800A</b>	1000	500		
					<b>1000A</b>	1200	600		
					<b>1250A</b>	1200	600		
					<b>1600A</b>	1800	900		
					<b>1800A</b>	1800	900		
<b>CTR</b>	<p><b>CTRCCC</b> <b>CTRCFC</b></p> <p>200 250 315 400 500 630 800 1000 1250 1600 1800</p>	<b>CTRCCC</b>							
		<b>CTRCFC</b>							
					<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
					<b>200A</b>	800	400		
					<b>250A</b>	800	400		
					<b>315A</b>	800	400		
					<b>400A</b>	800	400		
					<b>500A</b>	1000	500		
					<b>630A</b>	1000	500		
					<b>800A</b>	1000	500		
					<b>1000A</b>	1200	600		
					<b>1250A</b>	1200	600		
					<b>1600A</b>	1800	900		
			<b>1800A</b>	1800	900				

**CIF | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)**

Serie Series	A Amps	Vista frontal Front view	Vista lateral Side view
<b>CIF</b>	<b>M11</b> 63 - 100	 <p>Dimensions: 300 (total width), 204 (width to center), 96 (width to right edge), 400 (height), 200 (height to center).</p>	 <p>Dimensions: 200 (width), 56 (height to top edge).</p>
	<b>M11</b> 125 - 160	 <p>Dimensions: 400 (total width), 240 (width to center), 160 (width to right edge), 500 (height), 250 (height to center).</p>	 <p>Dimensions: 200 (width).</p>
	<b>M21</b> 160 (NH / DIN 0)	 <p>Dimensions: 400 (total width), 200 (width to center), 600 (height), 278 (height to center), 322 (height to bottom edge).</p>	 <p>Dimensions: 200 (width).</p>
	<b>M21</b> 250 (NH / DIN 1) 400 (NH / DIN 2)	 <p>Dimensions: 600 (total width), 300 (width to center), 800 (height), 370 (height to center), 430 (height to bottom edge).</p>	 <p>Dimensions: 250 (width).</p>
	<b>M21</b> 630 - 800 (NH / DIN 3)	 <p>Dimensions: 600 (total width), 300 (width to center), 1000 (height), 460 (height to center), 540 (height to bottom edge).</p>	 <p>Dimensions: 250 (width).</p>



**IPT | Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)**

Serie Series	A Amps	Vista frontal / lateral Frontal / side look	Dimensiones (mm) Dimensions (mm)																				
<b>IPT</b>	<b>IPTA</b> 40 - 400		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>40 - 63 - 80 - 100 A</td> <td>540</td> <td>270</td> <td>205</td> <td>69,5</td> </tr> <tr> <td>160 - 200 - 250 A</td> <td>540</td> <td>360</td> <td>263</td> <td>69,5</td> </tr> <tr> <td>400 A</td> <td>540</td> <td>360</td> <td>263</td> <td>69,5</td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	40 - 63 - 80 - 100 A	540	270	205	69,5	160 - 200 - 250 A	540	360	263	69,5	400 A	540	360	263	69,5
		R	B	H	M																		
	40 - 63 - 80 - 100 A	540	270	205	69,5																		
160 - 200 - 250 A	540	360	263	69,5																			
400 A	540	360	263	69,5																			
<b>IPTR</b> 160 - 630		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>160 - 250 A</td> <td>540</td> <td>270</td> <td>170</td> <td>69,5</td> </tr> <tr> <td>400 - 630 A</td> <td>720</td> <td>360</td> <td>205</td> <td>69,5</td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	160 - 250 A	540	270	170	69,5	400 - 630 A	720	360	205	69,5						
	R	B	H	M																			
160 - 250 A	540	270	170	69,5																			
400 - 630 A	720	360	205	69,5																			
<b>IPTU</b> 160 - 630		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>R</th> <th>B</th> <th>H</th> <th>M</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>160 - 250 A</td> <td>810</td> <td>270</td> <td>170</td> <td>69,5</td> </tr> <tr> <td>400 A</td> <td>810</td> <td>360</td> <td>205</td> <td>69,5</td> </tr> <tr> <td>630 A</td> <td>900</td> <td>360</td> <td>205</td> <td>69,5</td> </tr> </tbody> </table>		R	B	H	M	160 - 250 A	810	270	170	69,5	400 A	810	360	205	69,5	630 A	900	360	205	69,5	
	R	B	H	M																			
160 - 250 A	810	270	170	69,5																			
400 A	810	360	205	69,5																			
630 A	900	360	205	69,5																			

## S5000 | Información técnica / Technical information

Según IEC 60947 -3 / According IEC / EN 60947-3						40	63	80	125	160	200
Intensidad térmica	Rated thermal current	lth	en ambiente in ambient	40 °C	A	50	63	80	125	160	200
				50 °C	A	50	63	80	125	160	200
				65 °C	A	35	44	56	90	110	140
Tensión de aislamiento	Rated insulation voltage	Ui		V	800	800	800	1000	1000	1000	
Rigidez dieléctrica	Rated dielectric strength	50 Hz, 1 min.		V	3500	3500	3500	4000	4000	4000	
Tensión de impulso	Rated impulse withstand voltage	Uimp		kV	8	8	8	8	8	8	
Intensidad de empleo AC <sup>*(1)</sup> (Frecuencia de empleo 50 / 60 Hz)	AC rated operational current <sup>*(1)</sup> (Rated operational frequency 50 / 60 Hz)	le	400V	AC21A	A	50	63	80	125	160	200
			400V	AC22A	A	50	63	80	125	160	200
			400V	AC23A	A	50	63	63	125	160	160
			500V	AC21A	A	50	63	80	125	160	200
			500V	AC22A	A	50	63	63	125	160	200
			500V	AC23A	A	40	50	50	100	125	125
			690V	AC20A	A	50	63	80	125	160	200
			690V	AC21A	A	50	63	63	125	160	180
			690V	AC22A	A	40	50	50	100	125	160
			690V	AC23A	A	25	32	32	80	80	80
			800V	AC20A	A	-	-	-	125	160	200
			1000V	AC20A	A	-	-	-	125	160	200
Intensidad de empleo DC <sup>*(2)</sup>	DC rated operational current <sup>*(2)</sup>	le	48V	DC23A (II)	A	80	100	100	200	200	200
			110V	DC21A (II)	A	63	63	80	160	160	200
			110V	DC23A (I)	A	40	63	80	125	160	160
			230V	DC21A (I)	A	40	63	80	125	160	160
			230V	DC23A (I)	A	40	63	63	125	125	125
			400V	DC21A (I)	A	20	25	25	63	63	63
			400V	DC23A (I)	A	-	-	-	-	-	-
			500V	DC20A (II)	A	80	125	125	250	250	250
			500V	DC23A (I)	A	-	-	-	-	-	-
			Potencia de empleo AC <sup>*(3)</sup>	AC rated operational power <sup>*(3)</sup>	Pe	3x230V	AC23A	kW	15,9	20	20
3x400V	AC23A	kW				27,7	34,9	34,9	69,2	88,6	88,6
3x500V	AC23A	kW				27,7	34,6	34,6	69,2	86,6	86,6
3x690V	AC23A	kW				23,9	30,5	30,5	76,4	76,4	76,4
Potencia reactiva	Rated capacitor power	400V, sen φ = 0,65		kVAr	22,5	28,3	28,3	56,2	72	72	
Poder de corte	Rated breaking capacity	400V, cos φ = 0,35-0,45		A	400	504	504	1000	1280	1280	
Poder de cierre	Rated making capacity	400V, cos φ = 0,45		A	500	630	630	1250	1600	1600	
Comportamiento ante cortocircuitos / Short - circuit behaviour											
Intensidad de pico máxima establecida <sup>*(4)</sup>	Short - circuit making capacity (peak value) <sup>*(4)</sup>	lcm		kA (pico)/(peak)	5	5	5	13	13	13	
Intensidad eficaz soportada en 1s.	Short - time withstand current (1sec)	lcw		kA rms	3	3	3	7	7	7	
Int. de cortocircuito condicional <sup>*(5)</sup>	Conditional short - circuit current (rms value) <sup>*(5)</sup>			kA rms	100	100	100	100	100	100	
Intensidad de pico limitada máxima	Maximum cut - off current (peak value)			kA (pico)/(peak)	10	10	10	17	20	20	
Energía disipada máxima (I <sup>2</sup> t)	Maximum power dissipation (I <sup>2</sup> t)			A <sup>2</sup> (x10 <sup>3</sup> )	54,7	54,7	54,7	55	198	198	
Nº mínimo de maniobras sin carga <sup>*(6)</sup>	Minimum number of mechanical operations <sup>*(6)</sup>			Ciclos/Cycles	30000	30000	30000	30000	30000	30000	
Nº mínimo de maniobras con carga <sup>*(6)</sup>	Minimum number of electrical operations <sup>*(6)</sup>	400V	AC23	Ciclos/Cycles	1500	1500	1500	1000	1000	1000	
		S5		Kg	0,4 / 0,4	0,4 / 0,4	0,4 / 0,4	0,85 / 1	0,85 / 1	0,9 / 1	
		S5L		Kg	0,8 / 0,8	0,8 / 0,8	0,8 / 0,8	1,8 / 2	1,8 / 2	2,1 / 2,4	
		S5M / S5F / S5FD		Kg	-	-	-	1,8 / 2,1	1,8 / 2,1	1,9 / 2,2	
Peso máximo (3 / 4 polos)	Maximum weight (3 / 4 poles)	S5B / S5BS		Kg	-	-	-	-	-	-	
Capacidad de conexión / Connecting capacity											
Cable rígido (Cu)	Rigid cable (Cu)			mm <sup>2</sup>	25	25	25	95	95	120	
Pletina (Espesor / Anchura)	Bar (Thickness / Width)			mm	-	-	-	5 / 25 <sup>*(8)</sup>	5 / 25 <sup>*(8)</sup>	5 / 30	
Par de apriete	Tightening torque			Nm	2	2	2	4 / 13 <sup>*(9)</sup>	4 / 13 <sup>*(9)</sup>	13 / 18	

<sup>\*(1)</sup> Consultar para otras tensiones y / o categorías de empleo

<sup>\*(2)</sup> Para interruptores 4P, en conexión serie (I) o paralelo (II), ver esquemas \*

<sup>\*(3)</sup> Valores orientativos, la intensidad asociada depende del fabricante de motores

<sup>\*(4)</sup> Sin dispositivo de protección limitador (duración cortocircuito: 50...100 ms)

<sup>\*(5)</sup> Con dispositivo de protección que limita la intensidad de pico y la energía disipada a los valores indicados

<sup>\*(6)</sup> Consultar para mayor número de maniobras

<sup>\*(7)</sup> Corriente de empleo AC22B

<sup>\*(8)</sup> S5L: Polo neutro 18 mm

<sup>\*(9)</sup> Terminal tipo brida / pala

<sup>\*(1)</sup> Other voltages and / or utilization categories: please consult us

<sup>\*(2)</sup> For series (I) or Parallel (II) connection of 4P switches, see diagrams \*

<sup>\*(3)</sup> Indicative values: current values vary from one motor manufacturer to another

<sup>\*(4)</sup> Without limiting protective device (short - circuit maintained 50... 100 ms)

<sup>\*(5)</sup> With a protective device limiting the cut - off current and the joule integral to the indicated values

<sup>\*(6)</sup> Please consult us for more operations

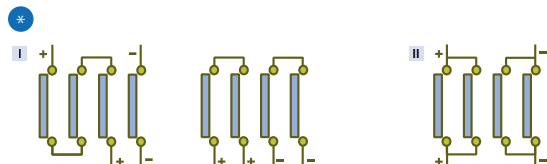
<sup>\*(7)</sup> Rated operational current AC22B

<sup>\*(8)</sup> S5L: Neutral pole 18 mm

<sup>\*(9)</sup> Pillar / Lug type terminal

## S5000 | Información técnica / Technical information

250C	250	315	400	500	630	800C	800	1000C	1250C	2000C	1000	1250	1600	1800	2000	2500	3150	4000	5000	6300
250	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2500	3150	4000	5000	6300
250	250	315	400	500	600	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1500	1500	2000	2500	3150	4000	5000	6100
175	175	220	280	350	440	560	560	700	875	1400	700	875	1100	1250	1400	1750	2200	2800	3500	4400
1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
5000	5000	5000	5000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000
8	8	8	8	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	8	8	8	12	12	12
250	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2500	3150	4000	5000	6300
250*(7)	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000*(7)	1000	1250	1600	1800*(7)	2000*(7)	2500*(7)	2500*(7)	3150	4000	4000
160	250	315	400	500	630	630	800	800	800	1400*(7)	800	800	1000	1000	1400*(7)	1600*(7)	1600*(7)	1600	1600	1600
200	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2500	2500	3150	4000	5000
200	250	315	400	500	630	800	800	1000	1000	2000*(7)	1000	1000	1250	1250	2000*(7)	2000*(7)	2000*(7)	2500	3150	3150
125	200	250	315	400	500	500	800	800	800	1250*(7)	800	800	900	900	1250*(7)	1250*(7)	1250*(7)	1250	1250	1250
250	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2500	3150	4000	5000	6300
180	250	315	400	500	630	800	800	1000	1000	2000	1000	1000	1600	1600	2000	2500	2500	2500	3150	3150
160	200	250	250	400	500	500	630	630	630	1000*(7)	630	630	1000	1000	1000*(7)	1250*(7)	1250*(7)	1600	2000	2000
80	160	160	160	250	315	315	500	500	500	800*(7)	500	500	630	630	800*(7)	800*(7)	800*(7)	1000	1000	1000
250	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2500	3150	4000	5000	6300
250	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2500	3150	4000	5000	6300
250	500	500	500	800	1000	1000	1250	1250	1250	2000	1250	1250	2000	2000	2000	2500	3150	-	-	-
200	315	315	400	630	630	800	800	1000	1000	2000	1000	1000	1600	1800	2000	2500	2500	-	-	-
160	250	315	315	500	630	630	800	800	800	1600	800	800	1600	1600	1600	2000	2000	-	-	-
160	250	315	400	500	630	800	800	1000	1250	2000	1000	1250	1600	1800	2000	2000	2000	-	-	-
125	250	250	250	500	630	630	800	800	800	1250	800	800	1000	1000	1250	1250	1250	-	-	-
63	250	315	400	500	630	800	800	1000	1000	2000	1000	1000	1600	1600	2000	2000	2000	-	-	-
-	200	200	200	315	500	500	630	630	630	1000	630	630	800	800	1000	1000	1000	-	-	-
250	500	500	500	800	1000	1000	1250	1250	1250	2000	1250	1250	2500	2500	2000	3000	5000	-	-	-
-	200	200	200	315	500	500	630	630	630	800	630	630	800	800	800	1000	1000	-	-	-
50,9	79,6	100,3	127,4	159,3	200,7	200,7	254,9	254,9	254,9	446,1	254,9	254,9	318,6	318,6	446,1	446,1	509,9	509,9	509,9	509,9
88,6	138,5	174,5	221,7	277,1	349,1	349,1	443,4	443,4	443,4	775,9	443,4	443,4	554,2	554,2	775,9	775,9	886,8	886,8	886,8	886,8
86,6	138,5	173,2	218,2	277,1	346,4	346,4	554,2	554,2	554,2	866	554,2	554,2	623,5	623,5	866	866	866	866	866	866
76,4	152,9	152,9	152,9	239	301,1	301,1	478	478	478	764,8	478	478	602,3	602,3	764,8	764,8	764,8	956	956	956
72	112,5	141,8	180,1	225,1	283,7	283,7	360,2	360,2	360,2	630,4	360,2	360,2	450,3	450,3	630,4	630,4	720,5	720,5	720,5	720,5
1280	2000	2520	3200	4000	5000	5000	6400	6400	6400	11200	6400	6400	8000	8000	11200	11200	12800	12800	12800	12800
1600	2500	3150	4000	5000	6300	6300	8000	8000	8000	14000	8000	8000	10000	10000	14000	14000	16000	16000	16000	16000
13	20	20	20	26	26	26	60	60	60	80	60	60	42	42	80	90	90	100	100	100
7	12	12	12	16	16	16	25	25	25	38	25	25	35	35	38	46	46	50	50	50
100	100	100	100	100	100	100	72	72	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	33	33	33	39	39	39	55	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
198	1000	1000	1000	1600	1600	1600	4900	4900	4900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30000	20000	20000	20000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	2500	2500	2500	1500	1500	1500
1000	1000	1000	1000	1000	1000	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500
0,9 / 1	1,7 / 1,9	1,7 / 1,9	1,9 / 2,1	4,2 / 4,5	4,2 / 4,5	4,2 / 4,5	7 / 7,6	7 / 7,6	7 / 7,6	18,5 / 20	18,5 / 20,8	18,5 / 20,8	18,5 / 20,8	18,5 / 20,8	50 / 58	50 / 58	50 / 58	100 / 110	130 / 140	130 / 140
2,1 / 2,4	3,7 / 4,1	3,7 / 4,1	-	9 / 9,3	9 / 9,3	-	14,6 / 16,1	-	-	-	40,9 / 45,8	40,9 / 45,8	40,9 / 45,8	40,9 / 45,8	-	-	-	-	-	-
1,9 / 2,2	5,5 / 5,8	5,5 / 5,8	5,7 / 6	12,3 / 13	12,3 / 13	12,3 / 13	18,5 / 20	18,5 / 20	18,5 / 20	-	42,9 / 47,3	42,9 / 47,3	42,9 / 47,3	42,9 / 47,3	-	-	-	-	-	-
-	7,2 / 7,7	7,2 / 7,7	7,4 / 7,9	16,5 / 17,5	16,5 / 17,5	16,5 / 17,5	26,5 / 28,6	26,5 / 28,6	26,5 / 28,6	-	65,2 / 72,1	65,2 / 72,1	65,2 / 72,1	65,2 / 72,1	-	-	-	-	-	-
120	185	185	240	2x185	2x240	2x240	2x240	2x300	2x300	4x300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 / 30	7 / 25	7 / 25	7 / 40	6 / 40	2x5 / 40	2x5 / 40	2x10 / 50	2x10 / 50	2x10 / 50	4x10 / 50	2x7 / 80	2x7 / 80	2x7 / 80	2x7 / 80	3x12 / 80	3x12 / 80	3x12 / 100	4x10 / 100	6x10 / 100	6x10 / 100
13 / 18	18	18	24	24	24	24	45	45	45	45	80	80	55	55	45	45	45	45	45	45



**Homologaciones / Approvals**

arsenal research   

Ein Unternehmen der Austrian Research Centers.

\* Ver también página 12-13 / See also page 12-13

## CCF - CCP | Información técnica / Technical information

Según IEC 60947 -3 / According IEC / EN 60947-3				200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	
Tensión de aislamiento	Rated insulation voltage	Ui	V	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000	
Rigidez dieléctrica	Rated dielectric strength		50 Hz, 1 min.	6000	6000	6000	6000	8000	8000	8000	8000	8000	
Tensión de impulso	Rated impulse withstand voltage	Uimp	kV	8	8	8	8	12	12	12	12	12	
Intensidad térmica en ambiente a 50°	Rated thermal current in ambient at 50°	Ith	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	
Intensidad térmica en caja	Rated thermal current in enclosure	Ithe	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	
Intensidad de empleo AC <sup>*(1)</sup> (Frecuencia de empleo 50 / 60 Hz)	AC rated operational current Ie <sup>*(1)</sup> (Rated frequency 50 / 60 Hz)	Ie	400V - AC21A	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250
			400V - AC22A	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250
			400V - AC23B	A	200	200	250	250	400	400	630	1000	1250
			500V - AC21A	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250
			500V - AC22A	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250
			500V - AC23B	A	160	160	200	200	315	315	400	800	1000
			690V - AC21A	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250
			690V - AC22A	A	160	200	250	315	400	500	630	800	1000
			690V - AC23B	A	125	125	160	160	250	250	315	630	800
			800V - AC20A	A	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250
1000V - AC20A	A	-	-	-	-	500	630	800	1000	1250			
Potencia de empleo AC <sup>*(2)</sup>	AC rated operational power Pe <sup>*(2)</sup>	Pe	3x400V - AC23A	kW	100	100	125	125	200	200	315	501	626
			3x500V - AC23A	kW	100	100	125	125	197	197	250	501	626
			3x690V - AC23A	kW	108	108	138	138	216	216	272	544	691
Potencia reactiva	Rated capacitor power		400V	kVAr	131	131	166	166	262	262	333	416	520
Poder de corte	Rated breaking capacity		400V - AC23	A	2520	2520	3200	3200	5040	5040	6400	8000	10000
Poder de cierre	Rated making capacity		400V - AC23	A	3150	3150	4000	4000	6300	6300	8000	10000	12500
Comportamiento ante cortocircuitos / Short - circuit behaviour													
Intensidad eficaz soportada en 1s. <sup>*(3)</sup>	Short circuit withstand current (1s.) <sup>*(3)</sup>	Icw	kA rms	8	8	8	8	13	13	13	25	25	
Intensidad eficaz de cortocircuito establecida <sup>*(3)</sup>	Short circuit making current <sup>*(3)</sup>	Icm	kA	12	12	12	12	20	20	20	32	32	
Nº mínimo maniobras sin carga <sup>*(4)</sup>	Minimum number of mechanical operations <sup>*(4)</sup>		Ciclos/Cycles	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	
Nº mínimo maniobras con carga <sup>*(4)</sup>	Minimum number of electrical operations <sup>*(4)</sup>		400V - AC22A	Ciclos/Cycles	1000	1000	1000	1000	1000	1000	500	500	500
Frecuencia de maniobras (O - I - O)	Operation frequency (O - I - O)		Ciclos - hora Cycles - hour	120	120	120	60	60	60	20	20	20	
Par de maniobra (O - I / I - O) <sup>*(5)</sup>	Operation torque (O - I / I - O) <sup>*(5)</sup>		Nm	11 / 13	11 / 13	11 / 13	11 / 13	25 / 30	25 / 30	25 / 40	50 / 62	50 / 62	
Resistencia óhmica por polo (I / II)	Resistance per pole (I / II)		Ohm x 10 <sup>-6</sup>	170 / 145	170 / 145	155 / 145	155 / 145	100 / 90	100 / 90	95 / 85	70 / 60	60 / 50	
Peso máximo (3 / 4 polos)	Maximum weight per size (3 / 4 poles)	CCF	Kg	4,8 / 5,3	4,8 / 5,3	5 / 5,5	5 / 5,5	11,5 / 12,6	11,5 / 12,6	11,9 / 13,2	21,8 / 24,3	23,6 / 26,7	
		CCP	Kg	5,3 / 5,8	5,3 / 5,8	5,5 / 6	5,5 / 6	12,8 / 14,3	12,8 / 14,3	13 / 14,6	24,3 / 27,7	25,3 / 29	
Capacidad de conexión / Connecting capacity													
Cable rígido (Cu)	Rigid cable (Cu)		max	mm <sup>2</sup>	240	240	240	240	2x240	2x240	2x240	-	-
Pletina (Espesor / Anchura)	Bar (Thickness / Width)		max	mm	2x5 / 30	2x5 / 30	2x5 / 30	2x5 / 30	2x6 / 45	2x6 / 45	2x6 / 45	2x10 / 60	2x10 / 60
Par de apriete	Tightening torque			Nm	24	24	24	24	45	45	45	55	55

<sup>\*(1)</sup> Consultar otras tensiones y / o categorías de empleo.

<sup>\*(2)</sup> Valores orientativos, los valores de intensidad dependen del fabricante de motores.

<sup>\*(3)</sup> Sin dispositivo de protección limitador (duración cortocircuito: 50... 100 ms).

<sup>\*(4)</sup> Consultar para un número mayor de maniobras.

<sup>\*(5)</sup> Valor típico para interruptores en estado de trabajo en continuo a la intensidad térmica.

<sup>\*(1)</sup> Please consult for other voltages and / or utilization categories.

<sup>\*(2)</sup> Indicative values: current values depend on the motor manufacturers.

<sup>\*(3)</sup> Without limiting protective device short circuit maintained 50... 100 ms).

<sup>\*(4)</sup> Please consult us for more operations.

<sup>\*(5)</sup> Typical value for switches working in continuous state at the thermal current.

## Homologaciones / Approvals





UM | Información técnica / Technical information

Unidad de motorización - Características eléctricas / Motorised unit - Electrical features

Tensión de alimentación / Supply voltage			120 Vac	230 Vac	277 Vac
			+ / -15%	+ / -15%	+ / -15%
Frecuencia	Frequency	Hz	50 / 60	50 / 60	60
Consumo máximo durante la transferencia	Maximum load while transferring	A	-	-	-
Para conmutadores de 200 a 400A mps	For c/o ratings from 200 to 400 Amps		1.025	0.695	0.595
Para conmutadores de 630 a 800 Amps	For c/o ratings from 630 to 800 Amps		3.415	1.965	1.595
Para conmutadores de 1000 a 1800 Amps	For c/o ratings from 1000 to 1800 Amps		5.325	3.075	2.475
Consumo mínimo en condiciones estables	Minimum idle load	A	0.225	0.225	0.225
Tiempos de transferencia (valor máximo)	Transfer time (maximum values)	s			
Para conmutadores de 200 a 400 Amps	For c/o ratings from 200 to 400 Amps		0.208	0.192	0.200
Para conmutadores de 630 a 800 Amps	For c/o ratings from 630 to 800 Amps		0.180	0.168	0.174
Para conmutadores de 1000 a 1250 Amps	For c/o ratings from 1000 to 1250 Amps		0.166	0.148	0.154
Para conmutadores de 1600 a 1800 Amps	For c/o ratings of 1600 to 1800 Amps		0,172	0,175	0,169
Número máximo de maniobras <sup>*(1)</sup>	Maximum number of operations <sup>*(1)</sup>		-	-	-
Para conmutadores de 200 a 400 Amps	For c/o from 200 to 400 Amps		7000 / 10000	7000 / 10000	7000 / 10000
Para conmutadores de 500 a 630 Amps	For c/o from 500 to 630 Amps		4000 / 10000	4000 / 10000	4000 / 10000
Para conmutadores de 800 Amps	For c/o of 800 Amps		2500 / 10000	2500 / 10000	2500 / 10000
Para conmutadores de 1000 a 1800 Amps	For c/o from 1000 to 1800 Amps		2500 / 7000	2500 / 7000	2500 / 7000
Número máximo de maniobras / hora <sup>*(1)</sup>	Maximum number of operations hour <sup>*(1)</sup>		-	-	-
Para conmutadores de 200 a 400 Amps	For c/o from 200 to 400 Amps		120 / 120	120 / 120	120 / 120
Para conmutadores de 500 a 630 Amps	For c/o from 500 to 630 Amps		60 / 120	60 / 120	60 / 120
Para conmutadores de 800 Amps	For c/o from 800 Amps		20 / 120	20 / 120	20 / 120
Para conmutadores de 1000 a 1800 Amps	For c/o from 1000 to 1800 Amps		20 / 60	20 / 60	20 / 60
Margen de temperatura de funcionamiento Un	Ambient temperature Un			-40°	+65° <sup>*(2)</sup>

<sup>\*(1)</sup> Según IEC-EN 60947-1 / Ensayos propios

<sup>\*(2)</sup> 90% humedad relativa

<sup>\*(1)</sup> According to IEC-EN 60947-1 / Based in our own tests

<sup>\*(2)</sup> Humidity 90%

Tabla EMC / EMC Table

Inmunidad / Immunity	EN	Criterio Criterion	Nivel Level	Características Characteristics
Descargas electrostáticas Electrostatic discharges	EN 61000-4-2	A	Especial Special	± 8 kV descarga en el aire / ± 8 kV Air discharge ± 4 kV descarga en el equipo / ± 4 kV Equipment discharge
Campo electromagnético de A.F. Electromagnetic H.F. field	EN 61000-4-3	A	3	10 V / m
Transitorios rápidos (ráfagas) Fast transients (Burst)	EN 61000-4-4	A	4	± 4 kV líneas alimentación freq. Rep 2,5 kHz ± 4 kV Power supply freq. Rep 2,5 kHz ± 2 kV líneas de señal freq. Rep 5 kHz ± 2 kV Signal supply freq. Rep 5 kHz
Transitorios rápidos (o. de choque) Fast transient (surge discharge)	EN 61000-4-5	A	Especial Special	± 4 kV líneas alimentación L1 - L2 / ± 4 kV Power supply L1 - L2 Impedancia generador 2 Ω (onda 1.2 / 50 μs) Generator impedance 2 Ω (wave 1.2 / 50 μs)
Perturbaciones conducidas Conducted disturbances	EN 61000-4-6	A	3	10 V alimentación y señal 10 V Supply and signal
Campo electromagnético frecuencia industrial Electromagnetic field, industrial frequency	EN 61000-4-8	A	4	Intensidad de campo 30 A / m Field intensity 30 A / m
Inmunidad a huecos tensión, interrup. y variaciones tensión Voltage dips, interruptions and voltage variations	EN 61000-4-11	A B		60% Un - 1000 ms 95% Un - 5000 ms
<b>Emisión / Emission</b>				
Emisión de corriente armónica Emission of harmonic current	EN 61000-3-2	- -	3 3	0,02 A corriente total (modo manual) 0,04 A corriente total (modo automático) 0,02 A Total current (Manual mode) 0,04 A Total current (Aut. mode)
Tensión perturbadora Unwanted voltage	EN 55011	-	3	Cumple Qualified
Emisión radiada Radiated emission	EN 55011	-	3	Cumple Qualified

Nota: La instalación de este aparato en entornos domésticos puede producir radiointerferencias.

EN 61000 equivale a IEC 61000 - EN 55011 equivale a CISPR11.

CRITERIO A: Comportamiento de servicio normal dentro de los límites determinados.

CRITERIO B: Alteración transitoria del servicio. El aparato retorna al funcionamiento normal sin intervención del operador.

Nivel de ensayo 3: Entorno industrial típico, sin medidas de instalación especiales.

Nivel de ensayo 4: Entorno industrial severo.

Nivel especial: Nivel de mayor severidad electromagnética.

Note: The installation of this device in a domestic environment may produce radiointerferences.

EN 61000 is equivalent to IEC 61000 - EN 55011 is equivalent to CISPR11.

CRITERION A: Normal service behaviour in determined limits.

CRITERION B: Transient alteration of the service. The appliance gets back to the normal performing without the intervention of the operator.

Test level 3: Typical industrial environment, without special installation measures.

Test level 4: Severe industrial environment.

Special level: Level of higher electromagnetic severe environment.

## M11 - M21 | Información técnica / Technical information

Según IEC 60947 -3 / According IEC / EN 60947-3					M11		
					32	50	
Fusibles <sup>*(1)</sup>	Fuses <sup>*(1)</sup>	NH / DIN			-	-	
		BS			A1	-	
		NFC			-	14x51	
Tensión de aislamiento	Rated insulation voltage	Ui		V	800	800	
Rigidez dieléctrica	Rated dielectric strenght		50 Hz, 1 min	V	5000	5000	
Tensión de impulso	Rated impulse withstand voltage	Uimp		kV	8	8	
Intensidad térmica	Rated thermal current	Ith	en ambiente a in ambient at	40 °C	A	32	50
Intensidad térmica en caja	Rated thermal current in enclosure	Ithe		A	-	-	
Potencia disipada con fusibles <sup>*(6)</sup>	Power dissipation with fuse links <sup>*(6)</sup>			W	2,8	4,7	
Intensidad de empleo AC <sup>*(7)</sup> (Frecuencia de empleo 50 / 60 Hz)	AC rated operational current <sup>*(7)</sup> (Rated frequency 50 / 60 Hz)	Ie	400 V	AC21A	A	32	50
			400 V	AC22A	A	32	50
			400 V	AC23A	A	32	50
			500 V	AC21A	A	32	50
			500 V	AC22A	A	32	50
			500 V	AC23A	A	32	50
			690 V	AC21A	A	32	50
			690 V	AC22A	A	32	50
			690 V	AC23A	A	32	50
			800 V	AC20A	A	32	50
Potencia de empleo AC <sup>*(8)</sup>	AC rated operational power <sup>*(8)</sup>	Pe	3x400 V	AC23A	kW	15	25
			3x500 V	AC23A	kW	18	30
			3x690 V	AC23A	kW	25	42
Potencia reactiva	Rated capacitor power		400 V	kVAr	15	18	
Poder de corte	Rated breaking capacity		400 V; cos φ = 0,35÷0,45	A	260	400	
Poder de cierre	Rated making capacity		400 V; cos φ = 0,45	A	320	500	
Intensidad de cortocircuito condicional / Conditional short - circuit current							
Intensidad eficaz soportada <sup>*(10)</sup>	Short - circuit withstand current (rms value) <sup>*(10)</sup>			kA rms	100	100	
Intensidad eficaz establecida <sup>*(10)</sup>	Short - circuit making current (rms value) <sup>*(10)</sup>			kA rms	50	50	
Intensidad limitada máxima (valor de pico)	Maximum cut - off current (peak value)			kA	13	13	
Energía disipada máxima (I²t)	Maximum power dissipation (I²t)			A²s (x 10³)	76	76	
Nº mínimo de maniobras sin carga <sup>*(9)</sup>	Minimum number of mechanical operations <sup>*(9)</sup>			Ciclos / Cycles	10000	10000	
Nº mínimo de maniobras en carga <sup>*(9)</sup>	Minimum number of electrical operations <sup>*(9)</sup>		400 Vac. 23	Ciclos / Cycles	1500	1500	
Peso máximo (3 / 4 polos)	Maximum weight (3 / 4 poles)			kg	1,1 / 1,5	1,1 / 1,5	
Capacidad de conexión / Connecting capacity							
Cable rígido (Cu)	Rigid cable (Cu)		max	mm²	35	35	
Pletina (Espesor / Anchura)	Bar (Thickness / Width)		max	mm	-	-	
Par de apriete	Tightening torque			Nm	3	3	

<sup>\*(1)</sup> Ver dimensiones de fusibles admisibles.

<sup>\*(2)</sup> Para fusibles con b<sub>max</sub> = 24.

<sup>\*(3)</sup> Fusibles NH / DIN.

<sup>\*(4)</sup> Fusibles BS.

<sup>\*(5)</sup> Fusibles NFC.

<sup>\*(6)</sup> Valores de potencia disipada de los fusibles utilizados en los ensayos tipo. Consultar para fusibles con potencias disipadas superiores.

<sup>\*(7)</sup> Consultar para otras tensiones y / o categorías de empleo.

<sup>\*(8)</sup> Valores orientativos, los valores de intensidad asociados dependen del fabricante de motores.

<sup>\*(9)</sup> Consultar para número mayor de maniobras.

<sup>\*(10)</sup> Con dispositivo de protección que limita la intensidad de pico y la energía disipada a los valores indicados.

<sup>\*(11)</sup> Terminal tipo brida.

<sup>\*(12)</sup> Terminal tipo pala.

<sup>\*(1)</sup> See acceptable fuse - links dimensions.

<sup>\*(2)</sup> For fuse links with b<sub>max</sub> = 24.

<sup>\*(3)</sup> DIN - type fuses.

<sup>\*(4)</sup> BS - type fuses.

<sup>\*(5)</sup> NFC - type fuses.

<sup>\*(6)</sup> Power dissipation values of fuse - links used in type tests. Please consult for fuse - links with higher power dissipation.

<sup>\*(7)</sup> Other voltages and / or utilization categories; please consult us.

<sup>\*(8)</sup> Indicative values: current values depend on the motor manufacturer.

<sup>\*(9)</sup> Please consult us for more operations.

<sup>\*(10)</sup> With a protective device limiting the cut - off current and the joule integral to the indicated values.

<sup>\*(11)</sup> Pillar type terminal.

<sup>\*(12)</sup> Lug type terminal.

## M11 - M21 | Información técnica / Technical information

M11					M21						
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
00C	00C	-	00	00	0	-	1	-	2	3	3
A2 - A3 <sup>*(1) *(2)</sup>	-	A2 - A3	-	-	A4	B1 - B2	-	B1 - B4	B1 - B4	C1 - C2	C1 - C3
-	-	-	22x58	-	-	-	-	-	-	-	-
800	800	800	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
5000	5000	6000	6000	6000	6000	6000	8000	8000	8000	8000	8000
8	8	8	8	8	8	8	12	12	12	12	12
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
63	100	-	125	160	160	-	250	-	400	630	725
5,1 <sup>*(3) / 6,6 <sup>*(4)</sup></sup>	6,9	8,5	9,5 <sup>*(3) / 12,5 <sup>*(5)</sup></sup>	11,8	13,5 <sup>*(3) / 11 <sup>*(4)</sup></sup>	13	18,7	24	30 <sup>*(3) / 29 <sup>*(4)</sup></sup>	48 <sup>*(3) / 44 <sup>*(4)</sup></sup>	57 <sup>*(3) / 63 <sup>*(4)</sup></sup>
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	630
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
63	80	100	125	125	160	200	250	315	400	630	630
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	630
63	80	100	100	125	160	200	250	315	400	630	630
50	63	80	80	100	125	160	200	250	315	400	400
63	100	100	125	160	160	200	250	315	400	630	800
-	-	-	-	-	-	-	250	315	400	630	800
30	55	55	65	90	90	110	132	160	220	355	355
42	55	65	80	90	110	132	160	200	250	370	370
42	55	80	80	90	110	132	160	200	250	370	370
25	42	42	52	60	60	75	115	150	200	250	325
504	800	800	1000	1280	1280	1600	2000	2600	3200	5100	5100
800	1000	1000	1250	1600	1600	2000	2500	3150	4000	6300	6300
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
50	50	50	50	50	100	100	100	100	100	100	100
13	13	17	17	17	26,3	26,3	43,3	43,3	43,3	60,8	60,8
76	76	190	190	190	478	478	1600	1600	1600	4600	4600
10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	5000	5000
1500	1500	1500	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	500
1,1 / 1,5	1,1 / 1,5	1,7 / 2,2	1,7 / 2,2	1,7 / 2,2	3,1 / 4	3,1 / 4	6,6 / 8	6,6 / 8	6,6 / 8	13 / 15	13 / 15
35	35	95	95	95	120	120	240	240	240	2x185	2x240
-	-	3 / 25	3 / 25	3 / 25	5 / 25	5 / 25	6 / 40	6 / 40	6 / 40	2x7 / 50	2x7 / 50
3	3	4 <sup>*(11) / 13 <sup>*(12)</sup></sup>	4 <sup>*(11) / 13 <sup>*(12)</sup></sup>	4 <sup>*(11) / 13 <sup>*(12)</sup></sup>	13	13	24	24	24	45	13

Homologaciones / Approvals



## Categorías de empleo / Utilization categories

### Categorías de empleo según IEC-EN-UNE 60947-3 / Utilization categories according IEC-EN-UNE 60947-3

Naturaleza de la corriente / Nature of current	Categoría de empleo Utilization category		Aplicaciones características / Typical applications
	Categoría A <sup>*(2)</sup> Category A <sup>*(2)</sup>	Categoría B <sup>*(3)</sup> Category B <sup>*(3)</sup>	
Corriente alterna Alternating current	AC-20A <sup>*(1)</sup>	AC-20B <sup>*(1)</sup>	Cierre y apertura en vacío Connecting and disconnecting under no-load conditions
	AC-21A	AC-21B	Conexión de cargas resistivas, incluidas sobrecargas moderadas Switching of resistive loads including moderate overloads
	AC-22A	AC-22B	Conexión de cargas mixtas resistivas e inductivas, incluidas sobrecargas moderadas Switching of mixed resistive and inductive loads, including moderate overloads
	AC-23A	AC-23B	Conexión de cargas constituidas por motores u otras cargas fuertemente inductivas Switching of motor loads or other highly inductive loads
Corriente continua Direct current	DC-20A <sup>*(1)</sup>	DC-20B <sup>*(1)</sup>	Cierre y apertura en vacío Connecting and disconnecting under no-load conditions
	DC-21A	DC-21B	Conexión de cargas resistivas, incluidas sobrecargas moderadas Switching of resistive loads including moderate overloads
	DC-22A	DC-22B	Conexión de cargas mixtas resistivas e inductivas, incluidas sobrecargas moderadas (por ejemplo: motores shunt) Switching of mixed resistive and inductive loads, including moderate overloads (e.g. shunt motors)
	DC-23A	DC-23B	Conexión de cargas fuertemente inductivas (por ejemplo: motores serie) Switching of highly inductive loads (e.g. series motors)

<sup>\*(1)</sup> Estas categorías de empleo no se admiten en los EE.UU. / The use of these utilization categories is not permitted in the EE.UU.

<sup>\*(2)</sup> **A** Maniobras frecuentes / **A** Repeatedly operation.

<sup>\*(3)</sup> **B** Maniobras poco frecuentes / **B** Not very repeatedly operation.

La categoría AC-23 incluye la conexión ocasional de motores individuales. La conexión de condensadores o de lámparas de filamento de tungsteno deben ser objeto de acuerdo entre el fabricante y el usuario.

Las categorías de empleo mencionadas no se aplican a un material normalmente utilizado para asegurar el arranque, la aceleración y / o la parada de motores individuales. Las categorías de empleo para tal materiales se tratan a continuación:

Category AC-23 includes occasional switching of individual motors. The switching of capacitors or of tungsten filament lamps shall be subject to agreement between manufacturer and user.

The utilization categories referred do not apply to an equipment normally used to start, accelerate and / or stop individual motors. The utilization categories for such an equipment are dealt according next:

Categoría de empleo / Utilization category	Aplicaciones características / Typical applications	
Corriente alterna Alternating current	AC-2	Motores de anillo rozante: arrancado, inversión de marcha <sup>a)</sup> , corte Slip-ring motors: starting, plugging <sup>a)</sup> , switching off
	AC-3	Motores de jaula de ardilla: arrancado, corte de los motores durante el funcionamiento Squirrel-cage motors: starting, switching off of motors during running
	AC-4	Motores de jaula de ardilla: arrancado, inversión de marcha <sup>a)</sup> , marcha a impulsos <sup>b)</sup> Squirrel-cage motors: starting, plugging <sup>a)</sup> , inching <sup>b)</sup>
Corriente continua Direct current	DC-3	Motores shunt: arrancado, inversión de marcha <sup>a)</sup> , marcha a impulsos <sup>b)</sup> , corte dinámico de motores de corriente continua Shunt motors: starting, plugging <sup>a)</sup> , inching <sup>b)</sup> , dynamic breaking of d.c. motors
	DC-5	Motores de serie: arrancado, inversión de marcha <sup>a)</sup> , marcha a impulsos <sup>b)</sup> , corte dinámico de motores de corriente continua Series-motors: starting, plugging <sup>a)</sup> , inching <sup>b)</sup> , dynamic breaking of d.c. motors

NOTA - El mando de los circuitos rotatorios, de los condensadores o de las lámparas de filamento de tungsteno deben ser objeto de un acuerdo especial entre el fabricante y el usuario.  
NOTE - The switching of motor circuits, capacitors or tungsten filament lamps shall be subject to special agreement between manufacturer and user.

<sup>a)</sup> Por inversión de marcha se entiende la parada o la inversión rápida del sentido de rotación del motor permutando las conexiones de alimentación del motor mientras está girando.

<sup>a)</sup> Plugging is understood to mean stopping or reversing the motor rapidly by reversing motor primary connections while the motor is running.

<sup>b)</sup> Por marcha a impulsos se entiende un mando caracterizado por uno o varios cierres breves y frecuentes del circuito de un motor, con el fin de obtener pequeños desplazamientos del elemento arrastrado.

<sup>b)</sup> Inching (jogging) is understood to mean energizing a motor once or repeatedly for short periods to obtain small movements of the driven mechanism.

# Polo neutro avanzado en el cierre y retrasado en la apertura para los interruptores y conmutadores tripolares + neutro

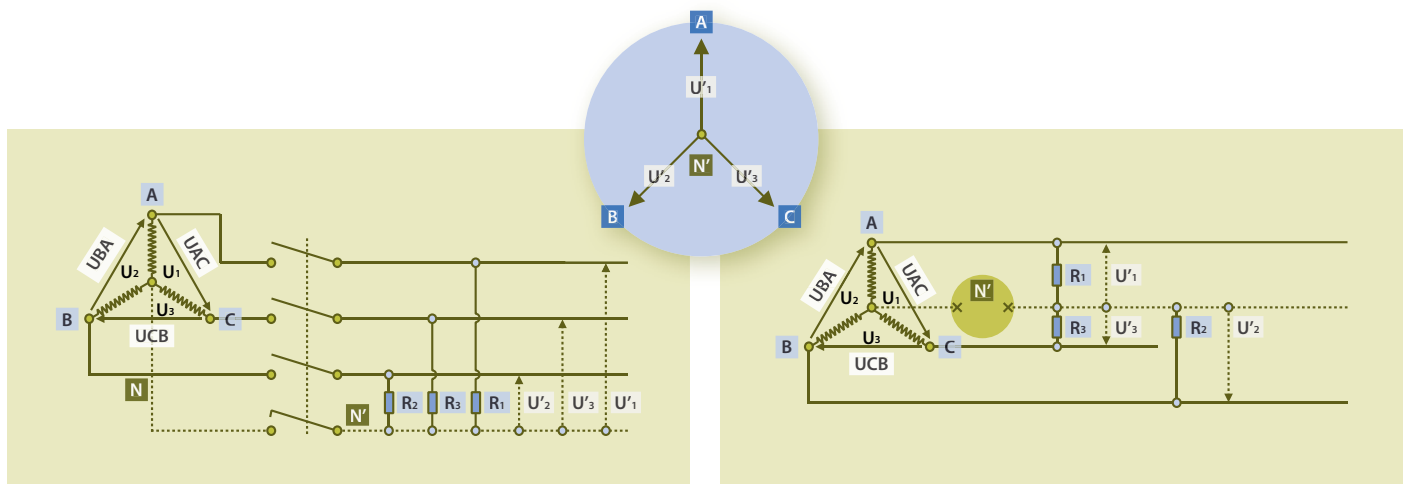
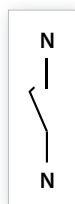
3pole + neutral late-break early-make  
for switch-disconnectors and changeover switches

## Un sistema de seguridad preventiva necesario

- Evita en el momento de la maniobra sobre tensiones accidentales en los receptores alimentados entre fase y neutro. Cada día tenemos en nuestros hogares y negocios más receptores con circuitos electrónicos que son costosos y sensibles a las sobre tensiones.
- Por su diseño constructivo en nuestros aparatos 3P+N el contacto de neutro cierra antes que las fases principales y abre después, garantizando de forma efectiva este funcionamiento.
- El polo de neutro está situado a la izquierda del interruptor visto de frente, y se distingue mediante una etiqueta que lo identifica.

## A necessary preventive security system

- During making and breaking, it avoids accidental overvoltages in loads connected between one of the phases and the neutral. There are more and more devices every day in our houses and offices, which have electronic circuits, expensive and very sensitive against overvoltages.
- In our 3P+N switches the neutral makes earlier than the main phases and it breaks later. This performance is ensured thanks to its constructive design.
- The neutral is on the left side of the switch, if we look from the front, and it's easy to recognize thanks to the special label.



Telergón, S.A.U. se reserva el derecho de modificar los productos descritos sin previo aviso. Los datos técnicos son válidos en la fecha de impresión del catálogo no aceptándose responsabilidades por posibles errores u omisiones. Los productos no originarán ningún peligro o riesgo para la salud y seguridad en el caso de que sean instalados, mantenidos y empleados en aplicaciones para las que estén diseñados de acuerdo con las "buenas prácticas profesionales" y con las instrucciones dadas por el fabricante.

*Telergón, S.A.U. reserves the right to modify the products herein illustrated without prior notice. Technical data and description in the catalogue are accurate at the printing date, but no liabilities for errors or omissions are accepted. No danger or hazard to health and safety will be caused when products are installed, maintained and used in applications for which it is designed, in accordance with "professional practices" and manufacturer's instructions.*

Todos los productos suministrados por Telergón, están garantizados por dos años contra todo defecto de fabricación, siempre y cuando se comunique en el plazo de dos meses desde que se tenga conocimiento del mismo. No se incluye en esta garantía el uso indebido o incorrecto por parte del usuario, según la normativa vigente, ni su manipulación indebida. En cualquier caso la garantía cubre única y exclusivamente el cambio o reparación del aparato defectuoso.

*All the products given by Telergón, are guaranteed for two years against all manufacturing defect, provided that such defect is notified within two months from the moment it is revealed. This guarantee does not include the undue or incorrect use by the user, according to the applicable regulations, nor their undue manipulation. Anyway the guarantee covers only and exclusively the exchange or repair of the faulty product.*



› Gama de productos  
› *Product range*

- Interruptores de levas / *Cam switches*
- Aisladores / *Insulators*
- Fusibles / *Fuses*
- Aparatos de medición / *Measurement devices*



TDM - S5 - 122009  
COD. 01002014

›  **telergón**  
gorlan team

› Telergón, S.A.U.  
Ctra. Castellón (Pol. La Cartuja)  
50720 La Cartuja Baja  
Zaragoza / España

› Tel.: + 34 976 50 08 76  
Fax: + 34 976 50 03 14

› E-mail: [comercial@telergon.es](mailto:comercial@telergon.es)  
[www.telergon.es](http://www.telergon.es)